

# Table des matières

Mise en service de votre téléphone	3
Mise sous tension et hors tension de votre téléphone	11
Informations affichées à l'écran et fonctions des touches	14
Emission et réception d'appels	18
Pendant un appel	22
Utilisation des menus	25
Votre répertoire personnel	34
Utilisation de la liste d'appels	45
Votre service de messagerie vocale	48
Personnalisation de votre téléphone	51
Messages texte	61
Renvoi des appels entrants	75
Protection de votre téléphone et de votre abonnement	78
Gestion de plusieurs appels simultanés	89
Réglage des préférences réseau	95
Affichage de la durée/du coût d'appel	99
Utilisation de deux lignes vocales	102
Contrôle vocal	104
Appels avec une carte téléphonique	109
Appel fax et données	112
Extras	114
Le concept de profils	119
Accessoires	123
Services en ligne	131
Combinaison de touches	135
Résolution des problèmes	139
Ericsson Mobile Internet	142
Entretien et maintenance	143
Consignes de sécurité et d'utilisation	146
Garantie	151
Declaration of Conformity	154
Index	155

## Attention !

Certains services décrits dans ce manuel ne sont pas gérés par tous les réseaux. *Ceci s'applique également au numéro d'urgence international GSM, le 112.*

Contactez votre opérateur ou votre prestataire de services en cas de doute sur la disponibilité d'un service particulier.

**Remarque :** Veuillez lire les chapitres relatifs aux *Consignes de sécurité et d'utilisation* et à la *Garantie* avant d'utiliser votre téléphone mobile.

Le symbole **CE** sur nos produits indique que ces derniers sont certifiés conformes à la directive EMC 89/336/EEC, à la directive sur les télécommunications 91/263/EEC, et à la directive sur la basse tension 73/23/EEC, le cas échéant. Nos produits répondent aux exigences des normes suivantes :

### **Téléphones cellulaires avec leurs accessoires :**

ETS 300 342-1 EMC (télécommunications cellulaires numériques européennes).

### **Accessoires sans connexion directe à un téléphone cellulaire :**

*EN 50081 (norme de compatibilité électromagnétique et d'immunité générique) et EN 50082 (norme de compatibilité électromagnétique et d'immunité générique).*

## **R310s Ericsson**

Première édition (novembre 1999)

Ce manuel est publié par **Ericsson Mobile Communications AB**, sans aucune garantie. Des améliorations et des modifications de ce manuel requises par des erreurs typographiques, des inexactitudes, ou des améliorations de programmes et/ou de matériel, peuvent être apportées par **Ericsson Mobile Communications AB** à tout moment et sans préavis. Ces modifications seront cependant incorporées dans de nouvelles éditions de ce manuel.

Tous droits réservés.

©Ericsson Mobile Communications AB, 1999

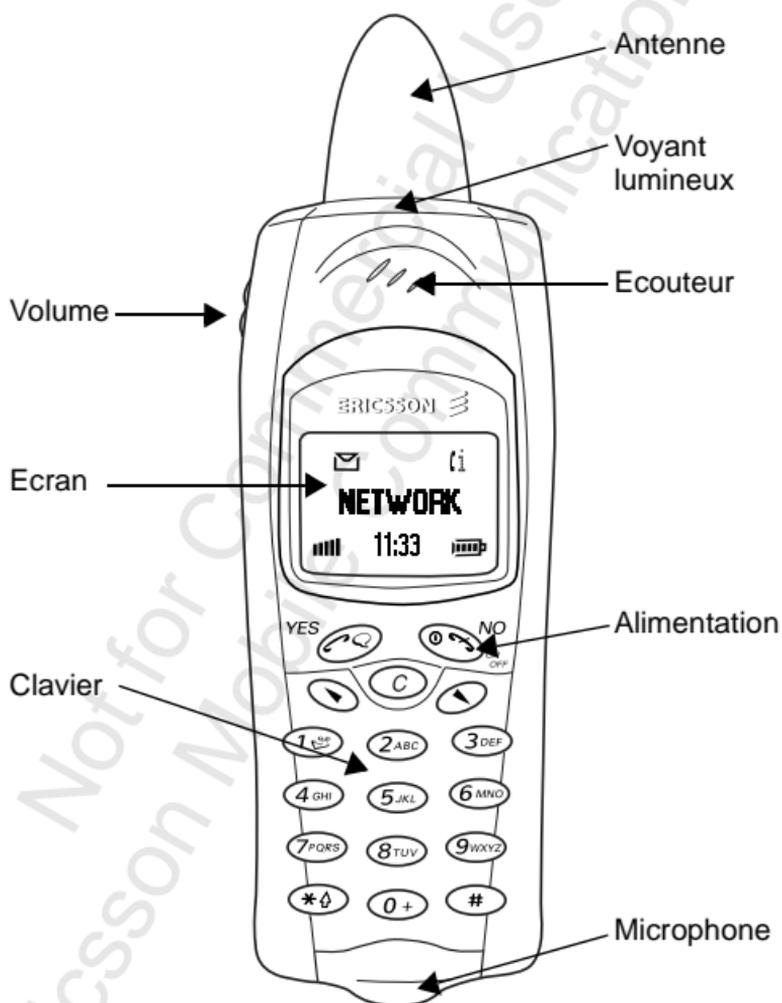
Numéro de publication : FR/LZT 108 3265 R1A

Imprimé en Suède

INNOVATRON PATENTS

# Mise en service de votre téléphone

Avant

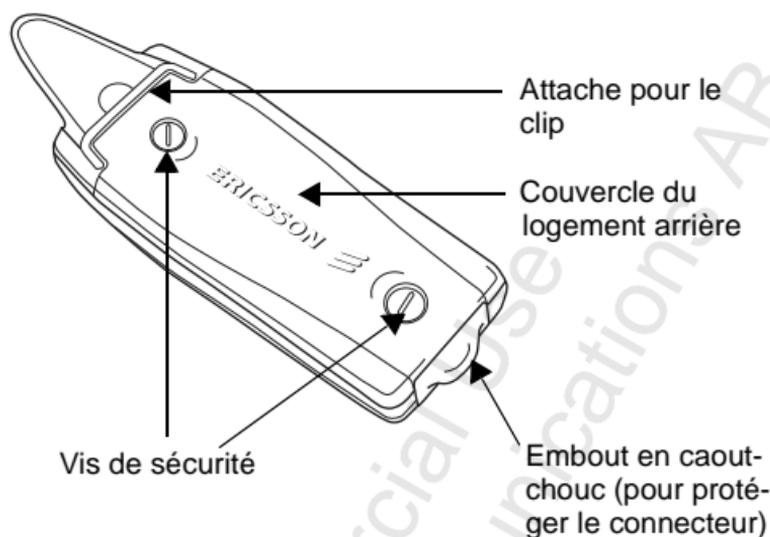


**Lavez délicatement le téléphone à l'eau froide sous un robinet.**



**N'immergez jamais le téléphone dans l'eau !**

## Arrière



## Montage

Pour utiliser votre téléphone, vous devez :

- insérer la carte SIM
- insérer la batterie dans le téléphone
- charger la batterie

## Carte SIM

Lorsque vous vous abonnez auprès d'un opérateur, ce dernier vous remet une carte SIM (Module d'identité d'abonné). Cette carte à puce contient, entre autres, votre numéro de téléphone, les services compris dans votre abonnement, et les données contenues dans votre répertoire téléphonique.

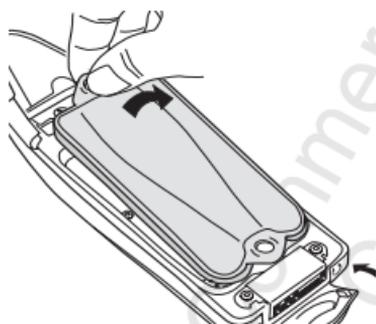
Les cartes SIM existent en deux formats. Le premier correspond à la taille d'une carte de crédit, tandis que le second est plus petit. Votre téléphone utilise la carte la plus petite. De nombreuses cartes SIM au format carte de crédit contiennent une carte perforée de plus petite taille qui se détache facilement. Pour pouvoir utiliser votre téléphone, vous devez insérer la carte SIM comme indiqué ci-dessous.

## Insertion de la carte SIM

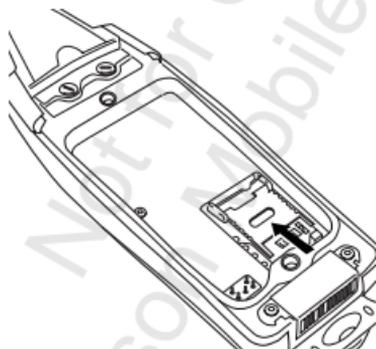
Avant d'insérer la carte SIM, vous devez retirer le couvercle arrière et la batterie.



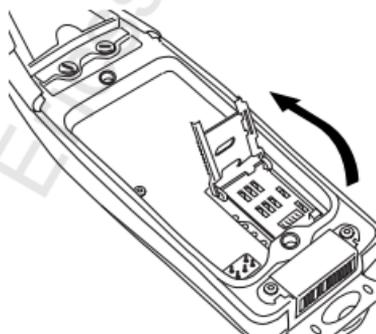
1. Libérez le couvercle arrière en dévissant les vis de sécurité. Retirez le couvercle du téléphone.



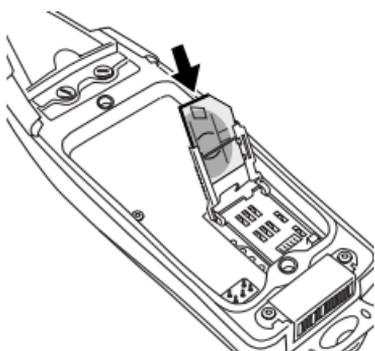
2. Enlevez la batterie en tirant sur l'onglet de caoutchouc supérieur, comme indiqué sur l'illustration.



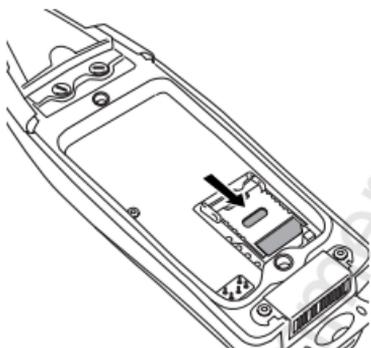
3. Libérez le support mobile en le faisant glisser dans la direction de la flèche.



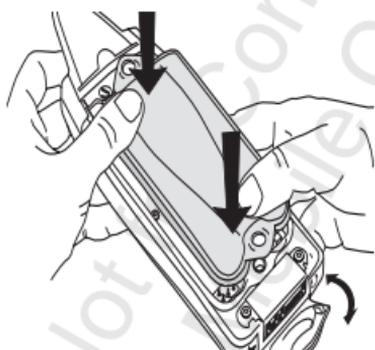
4. Ouvrez le lecteur de carte SIM.



5. Insérez la carte SIM dans le lecteur. Veillez à ce que le coin coupé de la carte soit placé dans l'angle supérieur droit.



6. Verrouillez le lecteur et appuyant dessus et en le faisant glisser dans la direction de la flèche sur l'illustration.



7. Placez la batterie contre le téléphone et poussez jusqu'à ce qu'elle soit convenablement fixée



8. Fixez le couvercle arrière au téléphone en vissant les vis de sécurité.

## **PIN**

La plupart des cartes SIM sont fournies avec un code de sécurité, appelé également PIN (numéro d'identité personnel), qui vous permet d'avoir accès au réseau. Vous devez entrer ce code chaque fois que vous allumez votre téléphone. Votre code PIN se trouve parmi les documents que vous a remis votre opérateur.

Certains opérateurs peuvent proposer des services nécessitant un second code PIN, le code PIN2.

Conservez votre code PIN à l'abri des regards indiscrets, car il s'agit de votre protection contre une utilisation frauduleuse de votre abonnement.

## **Batterie**

Le téléphone R310 est fourni avec une batterie au lithium. La batterie n'est pas chargée lorsque vous achetez votre téléphone, mais l'alimentation peut être suffisante pour allumer ce dernier. Nous vous conseillons de charger la batterie pendant trois heures avant la première utilisation du téléphone.

**Remarque :** *Ne chargez pas le téléphone si le couvercle arrière n'est pas fixé correctement.*

## **Recharge de la batterie**

La batterie fournie avec votre téléphone peut être chargée à votre gré sans affecter ses performances. Vous pouvez même la charger lorsque le téléphone est éteint.

Pour vous avertir qu'il vous faudra bientôt recharger la batterie ou la changer :

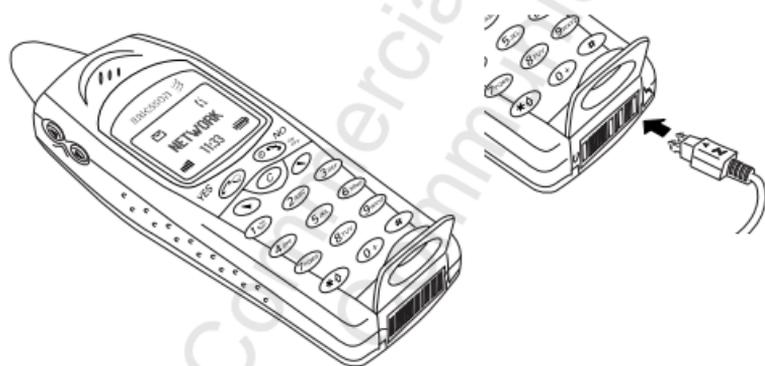
- un signal d'alarme (bip court) est émis et le message **Attention! Batterie faible** s'affiche sur l'écran.
- Le voyant situé en haut du téléphone se met à clignoter en rouge.

Si vous disposez d'une batterie agréée Ericsson, vous pouvez vérifier les temps de parole et de veille restants

dans le menu **Etat** en appuyant sur une des touches de réglage du volume en mode veille. Pour vous déplacer vers le bas dans le menu, appuyez sur . Les temps de veille et de parole restants dépendent du type de batterie utilisé et de votre position dans le réseau. Veuillez noter que ces délais sont approximatifs et que le temps affiché peut être réduit jusqu'à 20%.

**Remarque :** *Le téléphone s'éteint automatiquement lorsque la batterie ne peut plus l'alimenter de manière satisfaisante.*

### Recharge de la batterie



1. Assurez-vous que la batterie et le couvercle arrière sont fixés au téléphone.
2. Ouvrez l'embout protecteur en caoutchouc qui couvre le connecteur.
3. Branchez le chargeur sur le secteur.
4. Connectez l'autre extrémité du câble comme indiqué sur l'illustration. L'éclair figurant sur la fiche doit être vers le haut.

**Remarque :** *La fiche secteur peut être différente selon la prise utilisée dans votre pays. Ne l'utilisez pas pour des produits autres que les chargeurs Ericsson.*

Pour signaler la charge :

- l'indicateur de charge à l'écran bouge en permanence.
- le voyant situé sur le dessus du téléphone est au rouge fixe (ou vert si le téléphone est sous tension).
- le message **Charge seule** s'affiche à l'écran.

**Remarque :** *Si vous chargez une batterie vide ou une batterie qui n'a pas servi depuis longtemps, le système risque de prendre quelques instants avant d'afficher à l'écran une indication sur la charge.*

Une batterie agréée par Ericsson est signalée par le message **Chargement Batterie agréée** chaque fois que vous commencez le chargement de la batterie. Pour bénéficier d'un temps de parole et de veille optimal à long terme, nous vous recommandons d'utiliser uniquement des batteries agréées Ericsson avec votre téléphone.

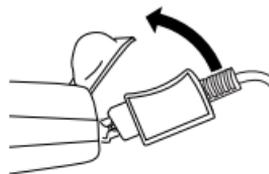
Pour des raisons de sécurité, les batteries non agréées Ericsson se chargent lentement. Elles sont signalées par le message « Charge - Batt. inconnue » apparaissant à l'écran durant le processus de chargement.

**Conseil :** *Vous pouvez utiliser votre téléphone pendant la charge de la batterie. Ceci rallonge cependant le temps de charge.*

Lorsque la batterie est complètement rechargée, l'indicateur de charge affiché à l'écran est plein et le voyant situé sur le dessus du téléphone passe au vert fixe.

### Déconnexion du chargeur

- Soulevez la fiche connectée au téléphone afin de la retirer, comme illustré sur l'image.



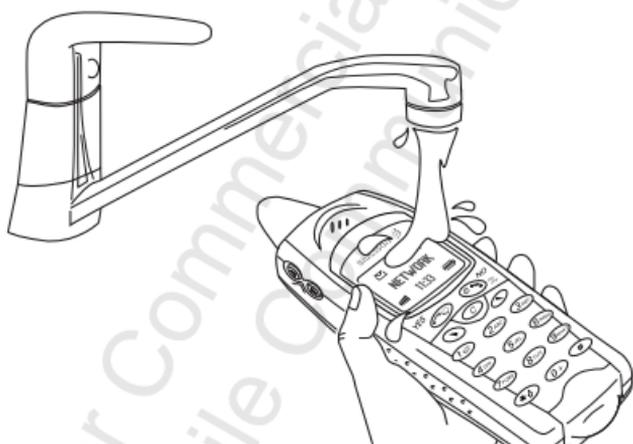
### Entretien de votre téléphone

Grâce à son design robuste, le R310 résiste à des conditions d'exploitation difficiles telles que la poussière, la pluie et

les chocs. L'intérieur du téléphone est bien protégé avec des joints en silicone et des membranes ePTFE de W.L. Gore & Associates. A l'extérieur, il est renforcé par du caoutchouc pour supporter les mauvais traitements.

Lorsque c'est nécessaire, le téléphone peut être lavé à l'eau courante. Nous vous conseillons de le laver à l'eau froide sous un robinet. Avant d'effectuer cette opération, assurez-vous que la batterie et le couvercle arrière sont correctement fixés, tous les accessoires retirés et l'embout en caoutchouc du connecteur bien en place.

### Lavage du téléphone



**Lavez délicatement le téléphone à l'eau froide sous un robinet.**



**N'immergez jamais le téléphone dans l'eau !**

**Remarque :** *Si de l'eau pénètre à l'intérieur du couvercle arrière ou de l'embout en caoutchouc, ouvrez la partie concernée et évacuez l'eau en secouant le téléphone. Ce n'est pas un problème car la batterie protège l'intérieur du téléphone et le connecteur est étanche.*

# Mise sous tension et hors tension de votre téléphone

## Mise sous tension de votre téléphone

- Maintenez la touche **NO** enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un bip.

### Si «Entrer PIN:» s'affiche sur l'écran

Certaines cartes SIM sont protégées par un code PIN. Si **Entrer PIN** : s'affiche sur l'écran après la mise sous tension du téléphone :



1. Entrez votre code PIN. Si vous vous trompez, effacez en appuyant sur la touche **C**.
2. Appuyez sur **YES**.

**Remarque :** *Si le code PIN n'est pas entré correctement trois fois de suite, la carte SIM est bloquée. Pour la débloquer, utilisez votre code PUK. Voir «Verrouillage de la carte SIM» page 78.*

*Si le message « Tél. verrouillé » s'affiche à l'écran, tapez le code de verrouillage du téléphone. Voir «Le verrouillage du téléphone» page 80.*

## Recherche d'un réseau

Après la mise sous tension de votre téléphone (et la saisie de votre code PIN), le téléphone recherche un réseau.

Lorsqu'un réseau est trouvé, un signal sonore retentit à trois reprises. Le voyant situé sur le dessus du téléphone clignote en vert une fois par seconde et le nom de l'opérateur (le plus souvent abrégé) s'affiche.

Votre téléphone est en **mode veille**. Vous pouvez maintenant émettre et recevoir des appels.

**Remarque :** Voir «*Messages d'erreur*» page 139, si vous ne parvenez pas à passer en mode veille.

## Réglages initiaux

Lorsque vous mettez votre téléphone sous tension pour la première fois, vous pouvez choisir le type de sonnerie et régler l'horloge et la date. Pour plus d'informations sur ces réglages, reportez-vous à la section «*Personnalisation de votre téléphone*» page 51.

### Langue d'affichage

La plupart des cartes SIM récentes règlent automatiquement l'affichage sur la langue du pays où vous avez acheté la carte SIM, (**Automatique**). Si ce n'est pas le cas, la langue par défaut est l'**anglais**. Pour changer la langue d'affichage, reportez-vous à «*Langue d'affichage*» page 57.

Si votre téléphone affiche une langue que vous ne comprenez pas, vous pouvez la remplacer en choisissant **Automatique** ou **Anglais**, de la manière suivante :

#### *Pour définir l'option Automatique comme langue d'affichage*

1. Si vous n'êtes pas en mode veille, maintenez la touche **NO** enfoncée.
2. Appuyez sur la touche fléchée .
3. Entrez **8888**.
4. Appuyez sur la touche fléchée .

#### *Pour définir la langue d'affichage sur l'anglais*

1. Si vous n'êtes pas en mode veille, maintenez la touche **NO** enfoncée.
2. Appuyez sur la touche fléchée .
3. Entrez **0000**.
4. Appuyez sur la touche fléchée .

## Mise hors tension de votre téléphone

- En mode veille, maintenez la touche **NO** enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un bip.

Not for Commercial Use  
Ericsson Mobile Communications AB

# Informations affichées à l'écran et fonctions des touches

En mode veille, l'écran indique le nom de votre opérateur, l'heure, l'intensité du signal et la charge de la batterie. D'autres icônes apparaissent si vous recevez des messages, renvoyez tous les appels entrants, activez le réveil, etc.

Ce chapitre décrit également les fonctions des touches.

## Informations affichées à l'écran

Le tableau ci-dessous montre et décrit chaque icône qui s'affiche en mode veille.

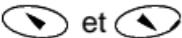
icône	Nom	Description
	Indicateur d'intensité du signal	Indique l'intensité du signal sur le réseau.
	Indicateur de charge	Indique l'état de la batterie.
	Indicateur de verrouillage du clavier	Le clavier est verrouillé.
	Indicateur d'appels sans réponse	Vous avez manqué un appel entrant.
	Indicateur de renvoi partiel/global	Tous les appels entrants sont renvoyés vers un numéro défini. Aucun appel n'est reçu ou seulement certains appels correspondant aux numéros d'une liste.
	Indicateur de profil	Un profil autre que Normal a été choisi.

	Indicateur de désactivation de la sonnerie	Aucun son n'est émis lorsque vous recevez un appel.
	Indicateur d'alarme	Le réveil a été réglé et activé.
	Indicateur de silence	Tous les signaux sonores sont désactivés, sauf l'alarme et le compteur.
	Indicateur SMS	Vous avez reçu un message texte.
	Indicateur de message vocal	Vous avez reçu un message vocal qui dépend de votre abonnement.
	Indicateur de ligne 1	La ligne 1 est utilisée pour les appels sortants, si vous êtes abonné au service de double ligne.
	Indicateur de ligne 2	La ligne 2 est utilisée, si vous êtes abonné au service de double ligne.
	Indicateur de cryptage	Le cryptage n'est pas assuré par le réseau.
	Indicateur de zone de base	Vous vous trouvez dans votre zone de base. Ne s'affiche pas sur tous les réseaux

**Remarque :** *Chaque menu possède son propre symbole. Voir «Menu Icônes» page 25.*

## Fonctions des touches

Le tableau suivant décrit les fonctions des touches.

Touche	Utilisation
<b>YES</b>	Pour émettre et recevoir des appels. Pour numérotter vocalement, maintenez la touche enfoncée. Pour activer la liste d'appels en mode veille. Pour sélectionner un menu, un sous-menu ou un réglage.
<b>NO</b>	Pour mettre le téléphone sous et hors tension, maintenez la touche enfoncée. Pour terminer un appel Pour rejeter un appel. Pour remonter d'un niveau dans le système de menus, fermer un réglage ou pour laisser un réglage inchangé. Pour revenir en mode veille, maintenez la touche enfoncée.
 et 	Pour accéder au système de menus. Pour accéder (parcourir) au système de menus, aux listes et au texte.
<b>C (Effacer)</b>	Pour effacer des lettres et des chiffres de l'affichage. Pour désactiver le microphone au cours des appels, maintenez la touche enfoncée. Pour définir le téléphone sur le mode silence, maintenez la touche enfoncée en mode veille. Pour supprimer un élément d'une liste.

## Touche

Touches de numérotation

## Utilisation

Pour entrer les chiffres de 0 à 9.  
La touche 0 permet de composer le préfixe international (+) lorsque vous la maintenez enfoncée.

Pour appeler votre service de messagerie vocale, maintenez la touche 1 enfoncée.

Pour accéder au répertoire, maintenez une des touches (2 à 9) enfoncée.

Pour parcourir les menus à l'aide de raccourcis.

Pour taper des lettres, par exemple lorsque vous rédigez un message SMS.



Pour saisir \*.

Pour basculer entre majuscules et minuscules.

# (dièse)

Pour taper le caractère dièse #.

Touches de volume  
Haut et Bas

Pour augmenter ou diminuer le volume de l'écouteur ou du haut-parleur mains libres au cours d'un appel.

Pour rejeter un appel entrant, appuyez deux fois sur la touche d'augmentation ou de diminution du volume.

Pour numérotter vocalement, maintenez enfoncée une des touches de volume.

Pour vous déplacer dans les menus.  
Pour accéder au menu Etat.

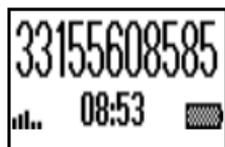
**Remarque :** *Pour plus d'informations sur les menus, voir «Déplacement dans les menus» page 27.*

# Emission et réception d'appels

Les instructions contenues dans ce chapitre supposent que votre téléphone est sous tension et que vous vous trouvez dans la zone de couverture d'un réseau. Si vous êtes à l'étranger, vous pouvez utiliser d'autres réseaux, à condition que votre opérateur national ait passé un accord vous y autorisant. Voir «*Réglage des préférences réseau*» page 95.

## Emission d'un appel

1. Tapez l'indicatif régional ainsi que le numéro de téléphone.
2. Appuyez sur **YES**.



**Remarque :** *Certains pays n'utilisent pas d'indicatifs régionaux.*

Pendant que vous êtes en ligne, un compteur est automatiquement activé pour vous permettre de savoir combien de temps vous êtes resté au téléphone. Si votre réseau et votre abonnement le permettent, le prix de la communication s'affiche à l'écran. Voir «*Affichage de la durée/du coût d'appel*» page 99.

## Fin d'un appel

- Appuyez sur **NO** pour mettre fin à l'appel.

## Rappel d'un numéro appelé précédemment

Dans la **liste d'appels**, vous trouverez les numéros que vous avez composés, manqués ou auxquels vous avez répondu.

### **Rappel d'un numéro appelé précédemment**

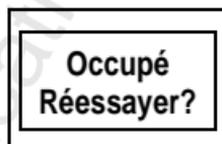
1. Appuyez sur **YES** pour accéder à la **liste d'appels**.
2. Appuyez sur  ou  pour choisir le numéro à appeler.
3. Appuyez sur **YES** pour passer l'appel.



Pour plus d'informations, voir «*Utilisation de la liste d'appels*» page 45.

### **Rappel automatique**

Si la connexion échoue lorsque vous composez le numéro pour la première fois, l'écran indique **Réessayer?**. Vous pouvez l'appeler directement en appuyant sur **YES**. Votre téléphone recompose automatiquement le numéro (jusqu'à 10 fois)



- jusqu'à ce que votre correspondant décroche. Lorsque c'est le cas, une sonnerie retentit.
- jusqu'à ce que vous appuyiez sur une touche ou receviez un appel.

**Remarque :** *Vous n'avez pas besoin d'approcher le téléphone de votre oreille avant d'entendre la sonnerie. La recomposition automatique n'est pas disponible pour les fax et les transmissions de données.*

### **Appels internationaux**

1. Maintenez la touche **0** enfoncée jusqu'à ce qu'un signe **+** s'affiche.  
Le **+** remplace l'indicatif international du pays d'origine de l'appel.
2. Entrez l'indicatif du pays, l'indicatif régional (sans le zéro de tête), puis le numéro de téléphone.
3. Appuyez sur **YES**.

## Appels d'urgence

1. Entrez **112** (numéro d'urgence international).
2. Appuyez sur **YES**.

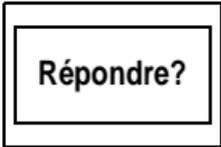
Le numéro d'urgence international (**112**) peut en principe être utilisé dans tous les pays, avec ou sans carte SIM insérée, si vous vous trouvez dans la zone de couverture d'un réseau GSM.

**Remarque :** *Certains opérateurs peuvent exiger l'insertion d'une carte SIM, et dans certains cas, la saisie du code PIN.*

*Tous les réseaux n'utilisent pas le numéro d'urgence international, 112.*

## Réception d'un appel

Lorsque vous recevez un appel, le téléphone sonne et l'écran indique **Répondre ?**.



Répondre?

Si votre abonnement inclut le service d'identification de l'appelant et si le réseau de l'appelant transmet le numéro, le numéro de l'appelant apparaît sur l'écran. Si le numéro et le nom de l'appelant sont enregistrés dans le répertoire, le nom de l'appelant est également affiché.

Si l'appel entrant est un numéro masqué, l'écran indique **Privé**. Si l'appel entrant est un numéro qui ne dispose pas du service d'identification de l'appelant, **Inconnu** s'affiche.

## Réponse à un appel

- Appuyer sur **YES**.

## Rejet d'un appel

- Appuyez sur **NO** ou,
- Appuyez deux fois sur une des touches de volume (haut ou bas) sur le côté du téléphone.

L'écran indique **Ton. occupé**. Si son abonnement prend en charge cette fonction, l'appelant entend une tonalité d'occupation. Si **Renvoi** est activé, l'appel est renvoyé

vers le numéro spécifié. Voir «*Renvoi des appels entrants*» page 75.

## **Cryptage**

Le cryptage est une fonctionnalité intégrée qui permet de chiffrer vos appels et messages afin de vous garantir une sécurité supplémentaire.

Un point d'exclamation s'affiche à l'écran pour indiquer que le cryptage n'est pas assuré par le réseau.

Not for Commercial Use  
Ericsson Mobile Communications AB

# Pendant un appel

Votre téléphone est doté de plusieurs fonctions particulièrement utiles pendant une communication.

## Réglage du volume d'écoute

Il est facile de modifier le volume d'écoute pendant un appel en appuyant sur une des touches de volume sur le côté du téléphone.

*Pour modifier le volume d'écoute pendant une communication*

- Appuyez vers le **haut** pour augmenter le volume.
- Appuyez vers le **bas** pour diminuer le volume.

## Désactivation du microphone

Si vous le souhaitez, vous pouvez désactiver le microphone au cours d'un appel.

*Pour désactiver momentanément le microphone pendant une communication*

1. Maintenez la touche **C** enfoncée.  
L'écran affiche **Secret**.
2. Pour poursuivre votre conversation, relâchez la touche **C**.

**Conseil :** *Au lieu de maintenir la touche C enfoncée, vous pouvez mettre l'appel en attente.*

*Pour mettre un appel en attente*

1. Appuyez sur **YES**.  
L'écran affiche **Suspendu**.
2. Pour poursuivre votre conversation, appuyez à nouveau sur **YES**.

## Envoi de tonalités

Pour effectuer des opérations bancaires par téléphone ou pour interroger un répondeur téléphonique, vous devez

utiliser des codes. Ces codes sont transmis sous forme de tonalités (également appelées tonalités DTMF ou multifréquences). Votre téléphone mobile vous permet d'utiliser ces codes au cours d'un appel. Si vous appuyez sur les touches de **0** à **9**, **\*** et **#** au cours d'un appel, ces chiffres et caractères sont envoyés comme tonalités.

**Conseil :** *Vous pouvez également enregistrer des codes avec ou sans un numéro de téléphone dans votre répertoire. Voir «Services bancaires téléphoniques» page 41. Cependant, cela peut être risqué en cas de vol.*

### **Bloc notes**

Pour noter un numéro de téléphone pendant un appel, vous pouvez utiliser votre écran comme bloc notes.

#### *Pour utiliser le bloc notes pendant une communication*

- Utilisez les touches numériques pour entrer le numéro. Lorsque vous mettez fin à l'appel, le numéro reste affiché à l'écran, ou si l'option **Mémoriser** est activée, un message vous demande d'enregistrer le numéro dans votre répertoire. Vous trouverez également le numéro dans **Ajout numéro** dans le menu **Répertoire**. Voir «*Votre répertoire personnel*» page 34.

Lorsque vous entrez le numéro, votre interlocuteur entend des bips. Si vous le souhaitez, vous pouvez désactiver les signaux sonores au cours d'un appel. Voir «*Désactivation des tonalités*» page 56.

### **Contrôle du coût ou de la durée d'un appel**

Pendant un appel, sa durée est habituellement affichée, en minutes et en secondes. En fonction de votre abonnement, vous pouvez afficher le coût de l'appel à la place.

**Remarque :** *Ceci dépend de votre réseau et de votre abonnement SIM. Voir «Affichage de la durée/du coût d'appel» page 99.*

## **Bip minute**

Si vous activez le bip minute, un bip retentit toutes les minutes au cours d'un appel pour vous indiquer sa durée. Voir «*Bip minute*» page 55.

## **Gestion de plusieurs appels simultanés**

Not for Commercial Use  
Ericsson Mobile Communications AB

Votre téléphone permet de gérer plusieurs appels simultanément. Vous pouvez mettre en attente l'appel en cours, puis émettre ou répondre à un deuxième appel. Vous pouvez également mettre en place une conférence pour réunir jusqu'à cinq personnes. Voir «*Gestion de plusieurs appels simultanés*» page 89.

# Utilisation des menus

Toutes les fonctions de votre téléphone sont disponibles dans le système de menus. Utilisez les menus chaque fois que vous souhaitez modifier un réglage de votre téléphone, par exemple la sonnerie. Utilisez également les menus pour obtenir le meilleur de votre téléphone : pour régler le réveil, envoyer des messages texte, enregistrer des numéros de téléphone importants, etc.

Les menus sont organisés en boucle dans laquelle vous vous déplacez à l'aide des touches  et  ou en utilisant des raccourcis. Chaque menu comporte une liste d'options. Certains possèdent des sous-menus avec des options supplémentaires.

## Menu Icônes

Vous accédez aux menus en appuyant sur  ou . Des icônes symbolisent chaque menu en haut de l'écran. A leur côté, des symboles dans les sous-menus indiquent les appels sans réponse, les textes d'aide, les codes vocaux, etc.

Le tableau ci-dessous présente et décrit chaque icône de menu et symbole.

<b>Symbole:</b>	<b>Nom</b>	<b>Description</b>
	Menu Répertoire	Votre répertoire personnel
	Menu Messages	Gestion des messages textes et vocaux
	Menu Info appels	Informations sur la durée de l'appel et son coût
	Menu Réglages	Réglages et profils personnels
	Menu Extras	Jeux, réveil et autres extras

<b>Symbole:</b>	<b>Nom</b>	<b>Description</b>
	Menu Gestion appels	Gestion des appels en cours
	Menu Raccourci	Sélection des fonctions que vous utilisez le plus fréquemment
	Indicateur des appels en cours	Vous avez un appel en cours.
	Indicateur d'appels sans réponse	Indique un appel sans réponse dans la liste d'appels, dans la liste des appels sans réponse et en mode veille.
	Indicateur des appels répondus	Indique un appel répondu dans la liste d'appels.
	Indicateur de numéro appelé	Indique un numéro composé dans la liste d'appels.
	Indicateur de mémoire téléphonique	Indique une entrée de répertoire enregistrée dans la mémoire téléphonique.
	Indicateur de groupe	Indique qu'une entrée de répertoire est un groupe.
	Indicateur de SMS non lu	Indique qu'un message texte n'a pas été lu.
	Messagerie vocale non écoutée	Indique qu'un message vocal n'a pas été écouté.
	Indicateur de consultation du répertoire	Indique que vous pouvez accéder au répertoire en appuyant sur  .
	Indicateur de mémoire SIM	Indique qu'une entrée de répertoire est enregistrée dans la mémoire de la carte SIM.
	Indicateur de code vocal dans le téléphone	Indique qu'un code vocal a été enregistré pour une entrée dans le téléphone uniquement.

<b>Symbole:</b>	<b>Nom</b>	<b>Description</b>
	Indicateur de code vocal en voiture	Indique qu'un code vocal a été enregistré pour une entrée dans le kit mains libres véhicule.
	Indicateur de code vocal dans le téléphone et en voiture	Indique qu'un code vocal a été enregistré pour une entrée dans le téléphone et dans le kit mains libres véhicule.
	Indicateur de réseau préféré	Indique qu'un réseau est préféré et peut être utilisé.
	Indicateur de réseau interdit	Indique qu'un réseau est interdit et ne peut pas être utilisé.
	Indicateur de réseau d'origine	Indique que vous vous trouvez dans votre zone de base. Ne s'affiche pas sur tous les réseaux.
	Indicateur de texte d'aide	Indique un texte d'aide.
	Indicateur de verrouillage	Indique que le verrou de la carte ou du téléphone est activé.

## Déplacement dans les menus

Il existe deux méthodes pour se déplacer dans les menus :

- en faisant défiler le menu avec  ou ,
- ou en utilisant des raccourcis.

## Défilement avec ou

**Appuyez pour...**  
**sur...**

---

-  faire défiler les menus ou les fonctions vers la gauche ou vers le haut
-  faire défiler les menus ou les fonctions vers la droite ou vers le bas
- YES** sélectionner un menu, un sous-menu ou un réglage
- NO** remonter d'un niveau dans le système de menus, fermer un réglage ou laisser un réglage inchangé  
revenir en mode veille, maintenez la touche enfoncée.
- C** supprimer un élément d'une liste

**Remarque :** *Pour plus d'informations sur la manière d'entrer des lettres, reportez-vous à «Entrée de lettres» page 35.*

**Conseil :** *Dans le système de menus, vous pouvez maintenir enfoncée la touche , la touche  ou une des touches de volume jusqu'à ce que vous accédiez au menu ou au sous-menu voulu, plutôt que d'appuyer à répétition sur la touche  ou .*

### Utilisation des raccourcis

Pour accéder encore plus rapidement aux menus, servez-vous des raccourcis. Il suffit simplement de taper le numéro du menu ou du sous-menu que vous voulez utiliser ; vous devez d'abord accéder au système de menus en appuyant sur  ou . Pour revenir en mode veille, maintenez la touche **NO** enfoncée.

**Conseil :** *Pour accéder plus rapidement à la fonction «Chercher et appeler», maintenez la touche  enfoncée. Pour ouvrir plus rapidement le premier sous-*

menu du menu «Raccourci» maintenez la touche  enfoncée.

**Remarque :** Il est possible que votre téléphone ne comporte pas toutes les options de menu décrites dans ce manuel car bon nombre d'entre elles dépendent du réseau et de l'abonnement utilisés. Ainsi, les numéros de raccourci peuvent varier d'un téléphone à l'autre.

## Comment interpréter les instructions

Dans les instructions de ce manuel, nous avons utilisé les touches  et  pour décrire les fonctions et les réglages, puisque les numéros de raccourci peuvent varier d'un téléphone à l'autre.

Les instructions suivantes expliquent comment définir le type de « Tonalité» associée au son des touches.

### *Pour définir le son des touches*

1. Sélectionnez **Réglages**, **YES**, **Sons & alertes**, **YES**, **Son touches**, **YES**.
2. Sélectionnez **Tonalité**.

Interprétez cette instruction comme suit :

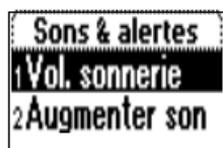
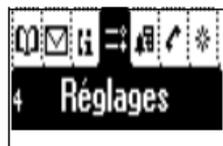
1. En mode veille, utilisez  ou  pour accéder au menu **Réglages**.
2. Appuyez sur **YES** pour sélectionner le menu.

Le menu **Réglages** apparaît.

Le nom du menu choisi figure en haut de l'écran (**Réglages**).

3. Appuyez sur **YES** pour sélectionner le sous-menu **Sons & alertes**.

(Il n'est pas nécessaire de faire défiler le menu avec les flèches puisqu'il s'agit du premier sous-menu du menu principal **Réglages**).



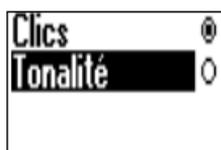
4. Utilisez  ou  pour accéder au sous-menu **Son touches**.

Appuyez sur **YES** pour sélectionner le sous-menu.



5. Utilisez  ou  pour accéder à l'option **Tonalité**.

Appuyez sur **YES** pour sélectionner l'option **Tonalité**.



Vous avez à présent défini l'option « Tonalité » pour le son des touches.

Pour revenir en mode veille, maintenez la touche **NO** enfoncée.

Voici comment interpréter la même instruction à l'aide des raccourcis :

### *Pour définir le son des touches*

1. Appuyez sur  ou  pour accéder au système de menus.
2. Appuyez sur **4** pour sélectionner le menu **Réglages**.
3. Appuyez sur **1** pour sélectionner le sous-menu **Sons & alertes**.
4. Appuyez sur **5** pour sélectionner le sous-menu **Son touches**.
5. Sélectionnez **Tonalité**.

## Texte affiché

Lorsque vous vous déplacez dans le système de menus, l'affichage change. Les informations suivantes peuvent vous aider:



- Le texte noir à l'intérieur d'un cadre situé en haut indique le menu que vous avez choisi.
- Du texte inversé sur un fond noir indique votre emplacement dans le

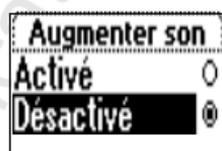


système de menus. Si vous appuyez sur **YES**, le menu est activé ou le réglage sélectionné.

- Le texte en grisé indique une fonction temporairement indisponible, par exemple en raison de votre abonnement ou de l'inactivation d'un réglage particulier..
- Le texte marqué d'une coche indique le ou les réglages sélectionnés.
- Le texte marqué d'un bouton plein indique le réglage sélectionné.



**Remarque :** *La plupart des sous-menus du menu « Gestion appels » apparaissent en gris lorsqu'aucun appel n'est en cours. Ils s'affichent cependant en noir lors d'un appel.*



## Raccourci

Vous pouvez placer vos réglages favoris dans le menu **Raccourci**. Ceci vous permet d'accéder rapidement et aisément aux réglages les plus utilisés.

Lorsque vous achetez votre téléphone, le menu **Raccourci** contient quelques réglages que vous pouvez supprimer si vous le souhaitez. Vous pouvez également ajouter le réglage d'un autre menu dans le menu **Raccourci**.

### *Pour ajouter un réglage au menu Raccourci*

1. Sélectionnez **Raccourcis**, **YES**, **Edit. raccourcis**, **YES**.
2. Sélectionnez un réglage dans la liste en appuyant sur \*.
3. Entrez le numéro de position souhaité pour votre réglage dans ce menu.
4. Appuyez sur **YES**.  
Pour ajouter un autre réglage, répétez les étapes 2 et 3.  
Pour supprimer un réglage du menu **Raccourci**, répétez les étapes 1 et 2.
5. Appuyer sur **YES** pour sortir de la liste.

**Conseil :** *Pour ouvrir plus rapidement le premier sous-menu du menu 'Raccourci', maintenez la touche  enfoncée.*

## **Fonctions d'aide**

Pour vous aider à utiliser les fonctions et les réglages des menus, le téléphone contient des textes d'aide décrivant les sous-menus.

Ces textes d'aide sont définis sur **Activé** lorsque vous achetez votre téléphone, mais vous pouvez les désactiver à tout instant.

### *Pour activer ou désactiver les textes d'aide*

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Affichage, YES, Fonctions d'aide, YES, Menu Aide, YES.**
2. Sélectionnez **Activé** ou **Désactivé.**

Veillez noter que la plupart des options de menu dépendent du réseau et de l'abonnement utilisés.

\* Seulement disponible pendant une communication.



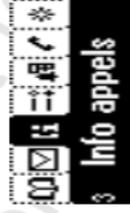
### 1 Répertoire

Cherche&Appel.  
Cherche&Envoi\*  
Ajout numéro  
Cherche&Edite  
Codes vocaux  
Supprimer tout  
Groupes  
Adresses e-mail  
Cartes téléphoniques  
Options  
Etat mémoire  
Numéros fixes  
Numéros d'infos  
N° de service



### 2 Messages

Message  
Réception  
Nouvel envoi  
Non envoyé  
Modèles  
Élém. envoyés  
Options



### 3 Info appels

Appels sans réponse  
Liste d'appels  
Dernier appel  
Crédit  
Coût total  
Tarif  
Durée totale  
Tps appels sort  
Effacer liste  
Réinit. compteur  
Options



### 4 Réglages

Sons & alertes  
Profils  
Options d'appel  
Réseaux  
Affichage  
Langue  
Heure et date  
Verrous  
Contrôle vocal  
Mains libres  
Réinitialiser



### 5 Extras

Réveil  
Minuteur  
Chronomètre  
Calculatrice  
Jeux  
Accessoires



### 6 Gestion appels

Passer à L 1  
Appel suivant  
Afficher mon n°  
Masquer mon n°  
Désact. tonalité\*  
En attente\*  
Permuter appels\*  
Libérer appel\*  
Récupérer\*  
Joindre appels\*  
Transfert appel\*  
Extraire tiers\*  
Libérer tous



### 7 Raccourcis

Choisir profil  
Volume de la sonnerie  
Passer à L 1  
Chronomètre  
Minuteur  
Edit. raccourcis

# Votre répertoire personnel

Vous pouvez créer un répertoire personnel en enregistrant des numéros de téléphone et les noms associés (représentant une entrée). Vous pouvez émettre des appels aisément en rappelant les numéros de téléphone ou les noms enregistrés dans votre répertoire.

## Création d'un répertoire personnel

Avant de créer votre répertoire personnel, vous devez connaître quelques informations. Vous devez savoir comment fonctionne les mémoires, comment enregistrer les numéros avec le signe (+) pour l'international et comment entrer des lettres.

### Mémoires du répertoire

Il est possible d'enregistrer des numéros de téléphone et des noms dans :

- la mémoire de la carte SIM.
- la mémoire du téléphone.

Vos entrées sont d'abord enregistrées dans les emplacements de votre carte SIM. Le nombre d'emplacements disponibles dépend de votre carte SIM.

L'enregistrement d'entrées dans les emplacements SIM permet de les utiliser même si vous changez de téléphone, en insérant votre carte SIM dans un autre téléphone.

En revanche, les numéros enregistrés dans la mémoire du téléphone sont toujours disponibles dans votre téléphone, même si vous changez de carte SIM. Le téléphone est doté d'une mémoire de 99 emplacements supplémentaires dans laquelle vos entrées sont enregistrées lorsque tous les emplacements SIM sont occupés.

## Numéros internationaux

Si vous avez l'intention d'utiliser votre téléphone dans votre pays et à l'étranger, il est souhaitable d'enregistrer tous les numéros sous la forme de numéros internationaux, c'est-à-dire avec le signe (+) (qui remplace automatiquement l'indicatif international pour le pays depuis lequel vous appelez) suivi de l'indicatif du pays, de l'indicatif régional et du numéro de téléphone.

### *Pour entrer un numéro de téléphone international*

- Maintenez la touche **0** enfoncée pour entrer le signe **+**.  
N'incluez pas le zéro de tête dans l'indicatif régional.

## Entrée de lettres

Vous pouvez entrer des lettres lorsque vous utilisez le répertoire et que vous rédigez un message court (SMS). Voir «*Messages texte*» page 61.

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche appropriée, de **1** à **9**, **0** ou **#**, jusqu'à ce que la lettre de votre choix s'affiche à l'écran.

Appuyez sur...	pour obtenir...
1	Espace - ? ! , . : ; ' ' < = > ( ) 1
2	A B C Å Ä Æ à Ç 2 Γ
3	D E F è É 3 Δ Φ
4	G H I ì 4
5	J K L 5 Λ
6	M N O Ñ Ö Ø ò 6
7	P Q R S ß 7 Π Σ
8	T U V Ü ù 8
9	W X Y Z 9
0	+ & @ / ¨ % \$ £ ¥ § ¿ ¡ 0 Θ Ξ Ψ Ω
#	# * ⌂

## Exemple :

- Pour entrer la lettre «**A**», appuyez une fois sur **2**.
- Pour entrer la lettre «**B**», appuyez brièvement deux fois sur **2**.
- Pour entrer des lettres en minuscules, entrez la lettre, par exemple «**A**», puis appuyez sur **\***. Un «**a**» apparaît. Des lettres en minuscules s'affichent désormais jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur **\***.
- Pour entrer des chiffres, maintenez enfoncée une touche numérique.
- Pour effacer des lettres ou des chiffres, appuyez sur la touche **C**.

Vous pouvez également utiliser les touches de volume comme raccourci pour certaines lettres.

- Pour entrer la lettre «**B**», appuyez sur la touche d'augmentation de volume et appuyez sur **2**.
- Pour entrer la lettre «**C**», appuyez sur la touche de diminution de volume et appuyez sur **2**.

**Conseil :** *Vous pouvez choisir un autre alphabet en maintenant enfoncée la touche #.*

## Enregistrement d'un numéro avec un nom

Chaque numéro de téléphone enregistré inclut un numéro de position. Vous pouvez enregistrer les numéros de téléphone avec un nom pour faciliter leur gestion.

### *Pour enregistrer un numéro avec un nom*

1. Sélectionnez **Répertoire, YES, Ajout numéro, YES**.  
Une liste des numéros utilisés, mais non enregistrés, s'affiche.
2. Sélectionnez **Ajout. nouveau ?** ou tout autre numéro de la liste en appuyant sur **YES**.



3. Entrez le numéro de téléphone à enregistrer (y compris le signe **+** et l'indicatif du pays) et appuyez sur **YES**.
4. Entrez le nom à associer au numéro de téléphone et appuyez sur **YES**.
5. Vous avez alors trois possibilités :
  - Pour enregistrer le numéro dans la première position vide suggérée, appuyez sur **YES**.
  - Pour enregistrer le numéro dans une position différente, appuyez sur **C** pour effacer le numéro de position et appuyez sur **YES**.
  - Pour enregistrer le numéro dans la mémoire du téléphone, vous devez savoir le nombre de positions que comporte votre carte SIM. Pour le vérifier, sélectionnez **Etat mémoire** dans le menu **Répertoire**. Par exemple, si la carte contient 200 positions, vous pouvez entrer 201 comme numéro de position pour enregistrer le numéro dans la mémoire du téléphone.

Si vous avez activé la numérotation vocale, un message vous demande si vous voulez ajouter un code vocal à votre entrée de répertoire. Voir «*Contrôle vocal*» page 104.

## **Mémoriser**

Pour que le téléphone affiche un message vous demandant d'enregistrer tout numéro composé ou tout numéro d'appelant qui ne figure pas déjà dans votre répertoire, activez la fonction **Mémoriser**.

*Pour activer ou désactiver la fonction Mémoriser*

1. Sélectionnez **Réglages**, **YES**, **Affichage**, **YES**, **Fonctions d'aide**, **YES**, **Mémoriser**, **YES**.
2. Sélectionnez **Activé** ou **Désactivé**.

**Remarque :** *Votre abonnement doit prendre en charge le service d'identification de l'appelant.*

## Appel d'un numéro enregistré dans le répertoire

Vous pouvez appeler un numéro en utilisant le nom correspondant au moyen de sa position dans la mémoire.

L'ordre de recherche d'un nom et d'un numéro dépend de l'ordre de tri choisi, c'est-à-dire par nom ou par position.

### *Pour choisir un ordre de tri*

1. Sélectionnez **Répertoire**, **YES**, **Options**, **YES**, **Tri**, **YES**.
2. Sélectionnez un ordre de tri.

### *Pour appeler un numéro enregistré dans le répertoire*

1. Sélectionnez **Répertoire**, **YES**, **Cherche&Appel**, **YES**.

2. Entrez le numéro de position ou le nom (ou les premières lettres du nom) associé au numéro à appeler.



3. Appuyez sur **YES**.

Si le nom affiché n'est pas celui souhaité, appuyez sur

 ou  jusqu'au nom et numéro corrects.

4. Appuyez sur **YES** pour passer l'appel.

**Conseil :** *Pour accéder plus rapidement à la fonction «Chercher et appeler», maintenez la touche  enfoncée.*

## Raccourcis pour accéder aux entrées du répertoire

En mode veille, vous pouvez rechercher une entrée en :

- entrant son numéro de position suivi de **#**.
- en maintenant enfoncée une des touches **2** à **9** pour rechercher une entrée commençant par une lettre donnée. Par exemple, maintenez la touche **2** enfoncée pour afficher la première entrée commençant par la lettre «**A**» (ou la lettre la plus proche).

Dans la liste des entrées du répertoire, vous pouvez utiliser les touches  et  pour faire défiler les positions, ou entrer un numéro de position ou une lettre pour accéder à une entrée donnée.

## Numérotation abrégée

Vous pouvez appeler les numéros de téléphone enregistrés aux positions 1 à 9 dans la mémoire en entrant le numéro de position, puis en appuyant sur **YES**.

### Exemple :

1. Entrez le numéro **3**.
2. Appuyez sur **YES** pour passer l'appel.

## Mise à jour du répertoire

Il est parfois nécessaire de modifier les noms et les numéros du répertoire. Vous pouvez également modifier le numéro de position d'une entrée.

### Modification d'un numéro de téléphone dans le répertoire

Vous devez rechercher l'entrée de répertoire à modifier. Vous pouvez utiliser la position de stockage ou le nom. Voir «Appel d'un numéro enregistré dans le répertoire» page 38.

#### *Pour modifier une entrée*

1. Sélectionnez **Répertoire**, **YES**, **Cherche&Edite**, **YES**.
2. Entrez le numéro de position ou le nom de l'entrée à modifier. Appuyez sur **YES**.

Si le nom affiché n'est pas celui souhaité, appuyez sur

 ou  jusqu'au nom et numéro corrects.

3. Appuyez sur **YES** pour sélectionner l'entrée.
4. Sélectionnez **Modifier**.
5. Modifiez le numéro et appuyez sur **YES**.

Utilisez  ou  pour déplacer le curseur. Utilisez la touche **C** pour supprimer.

6. Modifiez le nom et appuyez sur **YES**.
7. Modifiez le numéro de position et appuyez sur **YES**.

## Protection contre l'écrasement

Si vous tentez d'enregistrer un numéro de téléphone dans une position contenant déjà un numéro de téléphone, le

message **Ecraser ?** s'affiche avec le nom enregistré. Vous avez alors deux possibilités :

***Pour enregistrer le numéro dans la position sélectionnée***

- Appuyez sur **YES** pour remplacer le numéro.

***Pour enregistrer le numéro dans une autre position***

1. Appuyez sur **NO**.
2. Entrez le nouveau numéro de position.
3. Appuyez sur **YES** pour enregistrer le numéro dans la nouvelle position.

## **Mémoire saturée**

Lorsque toutes les positions de carte SIM sont saturées, une icône apparaît à côté du numéro de position, position (voir marge). Les entrées suivantes sont enregistrées dans la mémoire du téléphone.

Si toutes les positions y compris la mémoire du téléphone sont saturées, vous devez supprimer un ancien numéro en entrant une position déjà occupée et appuyer sur **YES**.

***Pour supprimer une entrée de la mémoire***

1. Sélectionnez **Répertoire, YES, Cherche&Edite, YES**.
2. Entrez le numéro de position ou le nom du numéro à supprimer et appuyez sur **YES**. (Ceci dépend de l'ordre de tri, c'est-à-dire par nom ou par position.)
3. Appuyez sur **YES**.
4. Sélectionnez **Supprimer**.
5. Appuyez sur **YES** pour confirmer.

***Pour supprimer toutes les entrées de la mémoire du téléphone***

1. Sélectionnez **Répertoire, YES, Supprimer tout, YES**.
2. La question **Supprimer tout dans mém tél. ?** apparaît. Appuyez sur **YES**.

Entrez le code de verrouillage du téléphone (**0000** ou autre code que vous avez déterminé vous-même).

Toutes les entrées de la mémoire supplémentaire sont supprimées.

## Services bancaires téléphoniques

Si vous utilisez des services bancaires téléphoniques, vous pouvez enregistrer le numéro de téléphone d'un service bancaire associé à vos codes personnels, ou n'enregistrer que vos codes. Vous devez ajouter une pause (p) entre le numéro de téléphone et les codes. Pour insérer une pause, maintenez la touche \* enfoncée. Généralement, le symbole # est requis après chaque code, et quelquefois, également une pause. Contactez votre banque si vous n'êtes pas certain de l'utilisation de # et de la pause (p).

**Remarque :** *Il peut s'avérer risqué d'enregistrer vos codes dans le téléphone en cas de vol.*

### *Pour enregistrer un numéro de téléphone avec un numéro de compte et un code de sécurité*

1. Sélectionnez Répertoire, **YES**, Ajout numéro, **YES**, Ajout nouveau ?, **YES**.
2. Après l'entrée du numéro de téléphone, maintenez la touche \* enfoncée jusqu'à ce que le caractère de pause p apparaisse à l'écran.
3. Entrez le code et appuyer sur #. Au besoin, faites une autre pause, insérer un autre code, et ainsi de suite.
4. Entrez le nom à associer au numéro de téléphone et au code, et appuyez sur **YES**.
5. Appuyez sur **YES** pour enregistrer.

Pour enregistrer le numéro sous un numéro de position différent que celui proposé, voir «*Enregistrement d'un numéro avec un nom*» page 36.

Pour émettre un appel avec des codes de tonalités, procédez comme décrit dans la section «*Appel d'un numéro enregistré dans le répertoire*» page 38. Lorsque vous effectuez l'appel, le téléphone compose le numéro, attend une réponse, puis envoie le code. Si vous insérez une autre pause et un autre code, il s'interrompt à nouveau, envoie le code suivant, et ainsi de suite.

### *Pour enregistrer uniquement les codes*

1. Sélectionnez Répertoire, **YES**, Ajout numéro, **YES**, Ajout nouveau ?, **YES**.
2. Entrez le code suivi de # et, si nécessaire, une pause, puis un autre code, etc.
3. Appuyez sur **YES**.
4. Entrez le nom que vous voulez associer à vos codes et appuyez sur **YES**.
5. Appuyez sur **YES** pour enregistrer.

Pendant un appel, vous pouvez récupérer ces codes à partir du répertoire et les émettre.

### *Pour émettre les codes pendant un appel*

1. Sélectionnez Répertoire, **YES**, Recherche&Appel, **YES**.
2. Entrez le nom (ou les premières lettres du nom) ou le numéro de position de vos codes et appuyez sur **YES**.
3. Appuyez sur **YES** pour émettre les codes.

## **Groupes**

Le téléphone vous permet de créer des groupes d'entrées du répertoire. Ceci vous permet d'envoyer simultanément un message texte à plusieurs destinataires. Voir «*Messages texte*» page 61.

### *Pour créer un groupe*

1. Sélectionnez Répertoire, **YES**, Groupes, **YES**, Ajout nouveau ?, **YES**.
2. Entrez un nom pour le groupe et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez Ajout nouveau ?, **YES**.
4. Sélectionnez une entrée dans votre répertoire.
5. Pour ajouter le membre suivant, appuyez sur **YES** depuis Ajout nouveau ?.

### *Pour ajouter un membre à un groupe existant*

1. Sélectionnez Répertoire, **YES**, Groupes, **YES**.
2. Sélectionnez le groupe à modifier.
3. Sélectionnez Modifier, **YES**, Ajout nouveau ?, **YES**.

4. Sélectionnez une entrée dans votre répertoire.

*Pour supprimer un membre d'un groupe*

1. Sélectionnez Répertoire, **YES**, Groupes, **YES**.
2. Sélectionnez le groupe à modifier.
3. Sélectionnez **Modifier**.
4. Sélectionnez le membre à supprimer et appuyez sur **C**.
5. Appuyez sur **YES** pour confirmer.

*Pour supprimer un groupe*

1. Sélectionnez Répertoire, **YES**, Groupes, **YES**.
2. Sélectionnez le groupe à supprimer.
3. Sélectionnez **Supprimer**.
4. Appuyez sur **YES** pour confirmer.

## Adresses e-mail

Vous pouvez enregistrer des adresses e-mail à utiliser pour envoyer un message texte sous forme d'e-mail. Voir «*Messages texte*» page 61. Vous pouvez enregistrer 10 adresses e-mail, comportant chacune 60 caractères.

*Pour enregistrer une adresse e-mail*

1. Sélectionnez Répertoire, **YES**, Adresses e-mail, **YES**, Ajout nouveau ?, **YES**.
2. Entrez une adresse e-mail et appuyez sur **YES**.
3. Entrez un nom et appuyez sur **YES**.

**Conseil :** *Le signe @ est obtenu en appuyant à trois reprises sur la touche 0.*

*Pour modifier une adresse e-mail*

1. Sélectionnez Répertoire, **YES**, Adresses e-mail, **YES**.
2. Sélectionnez l'entrée à modifier.
3. Sélectionnez **Modifier**.
4. Modifiez l'adresse e-mail et appuyez sur **YES**.
5. Modifiez le nom et appuyez sur **YES**.

### *Pour supprimer une adresse e-mail*

1. Sélectionnez **Répertoire**, **YES**, **Adresses e-mail**, **YES**.
2. Sélectionnez l'entrée à supprimer.
3. Sélectionnez **Supprimer**.
4. Appuyez sur **YES** pour confirmer.

## **Vérification de l'état de la mémoire**

La fonction **Etat mémoire** de votre répertoire vous permet de vérifier le nombre de positions restantes.

### *Pour vérifier l'état de vos différentes mémoires de répertoire*

1. Sélectionnez **Répertoire**, **YES**, **Etat mémoire**, **YES**.
2. Utilisez  ou  pour faire défiler la liste.

# Utilisation de la liste d'appels

La liste d'appels constitue un journal de numéros de téléphone qui enregistre des informations (heure, date, numéro de téléphone et nom) pour les 30 derniers appels entrants ou sortants. Une fois que la liste dépasse 30 appels, le plus ancien est supprimé.

## Quels appels sont enregistrés ?

Les numéros que vous avez composés sont toujours enregistrés. Si votre abonnement inclut le service d'identification de l'appelant (CLI) et si le réseau de l'appelant transmet le numéro, le numéro (associé à un nom s'il est enregistré dans votre répertoire) de chaque appel répondu ou sans réponse s'affiche dans la **liste d'appels**. Si l'appel entrant est un numéro masqué, l'écran indique **Privé**. Vous pouvez appeler n'importe quel numéro figurant dans la **liste d'appels**. Si l'appel entrant est un numéro qui ne dispose pas du service d'identification de l'appelant, **Inconnu** s'affiche.



### La liste d'appels contient :

-  Icône des numéros appelés
-  Icône des appels répondus
-  Icône des appels sans réponse

Tous les appels sont enregistrés dans l'ordre chronologique. Le dernier appel passé est enregistré en première position.

Si le même numéro est appelé plusieurs fois, le dernier appel remplace les précédents. Si vous vérifiez l'appel dans les 24 heures, son heure s'affiche. Sinon, elle est remplacée par la date.

**Remarque :** *Si vous changez de carte SIM ou désactivez la liste d'appels, la liste est effacée. Les numéros appelés peuvent cependant rester dans la mémoire de la carte SIM.*

*Pour appeler un numéro depuis la liste d'appels*

1. Sélectionnez **Info appels**, **YES**, **Liste d'appels**, **YES**.
2. Sélectionnez le numéro que vous avez l'intention d'appeler et appuyez sur **YES**.

**Conseil :** *Appuyez sur YES lorsque le téléphone est en veille pour accéder directement à la liste d'appels.*

*Pour supprimer un numéro de la liste d'appels*

1. Sélectionnez **Info appels**, **YES**, **Liste d'appels**, **YES**.
2. Sélectionnez le numéro à supprimer et appuyez sur **C**.
3. La question **Supprimer ?** s'affiche à l'écran.
4. Appuyez sur **YES** pour supprimer le numéro.

*Pour effacer la liste d'appels*

1. Sélectionnez **Info appels**, **YES**, **Effacer liste**, **YES**.  
La question **Effacer liste ?** s'affiche à l'écran.
2. Appuyez sur **YES** pour effacer la liste d'appels.

*Pour activer ou désactiver la liste d'appels*

1. Sélectionnez **Infos appels**, **YES**, **Options**, **YES**, **Régler liste**, **YES**.
2. Sélectionnez **Activé** ou **Désactivé**.  
Si vous sélectionnez **Désactivé**, la question **Effacer liste ?** s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur **YES** pour effacer la liste d'appels.

## Appels sans réponse

Si vous avez passé un appel sans avoir de réponse, le message **Manqués : 1** apparaît en mode veille, 1 correspondant au nombre d'appels sans réponse.

**Manqués : 1**

1. Appuyez sur **YES** pour afficher les appels sans réponse.
2. Pour appeler un numéro depuis la liste des appels sans réponse, appuyez sur **YES** au numéro à appeler.

**Remarque :** *Vous pouvez voir n'importe quel numéro figurant dans la liste d'appels manqués en sélectionnant le menu « Infos appels ». Les appels sans réponse sont également enregistrés dans la liste d'appels.*

*Pour déterminer si vous avez manqué un appel, la liste des appels sans réponse doit être activée.*

## Affichage et masquage de votre numéro

Certains opérateurs offrent des abonnements où votre numéro de téléphone est en principe caché. Vous pouvez choisir d'afficher ou de cacher votre numéro pour un appel donné, si le service de restriction de l'identification de l'appelant est géré par votre abonnement.

***Pour masquer votre numéro de téléphone pour un appel***

1. Entrez le numéro de téléphone à appeler.
2. Sélectionnez **Gestion appels, YES, Masquer mon N°, YES.**
3. Appuyez sur **YES** pour passer l'appel.

***Pour afficher votre numéro de téléphone pour un appel***

1. Entrez le numéro de téléphone à appeler.
2. Sélectionnez **Gestion appels, YES, Afficher mon N°, YES.**
3. Appuyez sur **YES** pour passer l'appel.

# Votre service de messagerie vocale

**Remarque :** *Ce service dépend de votre abonnement et de votre opérateur.*

Grâce au service de messagerie de votre réseau, vos correspondants peuvent vous laisser un message vocal lorsque vous ne pouvez pas répondre aux appels. La manière dont vous êtes informé de la réception de ce type de message dépend de votre opérateur.

Ainsi, certains d'entre-eux vous informent en envoyant un signal particulier. Dans ce cas, l'icône  de **messagerie vocale** s'affiche à l'écran.

Néanmoins, la plupart des opérateurs vous envoient un message texte (c'est-à-dire, un message SMS), indiquant d'appeler votre service de messagerie vocale, par exemple. Pour plus d'informations sur la réception et la lecture de messages texte, reportez-vous à la section «*Réception d'un message*» page 68.

**Remarque :** *Pour plus d'informations sur le service de messagerie vocale, consultez les informations fournies par votre opérateur.*

## Communication avec votre service de messagerie vocale

Si vous voulez que votre téléphone accède rapidement au service de messagerie vocale, vous pouvez enregistrer son numéro. Le numéro se trouve parmi les documents que vous a remis votre opérateur.

### *Pour enregistrer votre numéro de messagerie vocale*

1. Sélectionnez **Messages, YES, Options, YES, N° mess. vocale, YES.**
2. Entrez votre numéro de messagerie vocale et appuyez sur **YES.**

**Remarque :** *Il se peut que le numéro de votre service de messagerie vocale soit différent si vous appelez depuis un réseau qui n'est pas votre réseau d'origine.*

## **Appel de votre messagerie vocale**

Lorsque vous recevez un message vocal, un signal d'alerte est émis et le message **Nouvelle mess.** s'affiche à l'écran (seulement si disposez de la fonction d'indication d'un message vocal spécifique). Appuyez sur **YES** pour appeler votre service de messagerie vocale et écouter votre message.

En revanche, appuyez sur **NO** pour appeler votre service de messagerie vocale ultérieurement.

### *Pour appeler votre service de messagerie vocale*

- Sélectionnez **Messages, YES, Messagerie, YES.**

**Conseil :** *Vous pouvez également appeler votre service de messagerie vocale en maintenant la touche **1** enfoncée en mode veille.*

## **Changement du numéro et du signal**

### *Pour changer votre numéro de messagerie vocale*

1. Sélectionnez **Messages, YES, Options, YES, N° mess. vocale, YES.**
2. Maintenez la touche **C** enfoncée pour supprimer le numéro existant.
3. Entrez votre nouveau numéro de messagerie vocale et appuyez sur **YES.**

***Pour modifier le signal de réception de message***

1. Sélectionnez **Messages, YES, Options, YES, Alerte message, YES.**
2. Sélectionnez le signal de votre choix.

***Conseil : Si vous êtes abonné au service de double ligne, il se peut que vous ayez des numéros de messagerie vocale différents pour vos deux lignes. Il est également possible de définir des options distinctes pour chaque ligne. Par exemple, vous pouvez définir que tous les appels entrant sur la ligne 1 sont renvoyés vers votre messagerie vocale, et que tous les appels entrant sur la ligne 2 sont connectés.***

Vous trouverez des informations concernant votre service de messagerie vocale dans les instructions d'utilisation fournies par votre opérateur.

# Personnalisation de votre téléphone

## Silence

Vous pouvez choisir de définir votre téléphone sur un silence complet, pour que tous les signaux excepté le compteur et les sonneries d'alarme soient désactivés.

### *Pour définir le téléphone sur le mode silence*

1. Maintenez la touche **C** enfoncée en mode veille.
2. Sélectionnez **Silence ?**.

Une icône apparaît en mode veille.



Pour annuler, répétez l'étape 1 puis sélectionnez **YES** pour l'option **Activer son ?**.

## Volume de la sonnerie

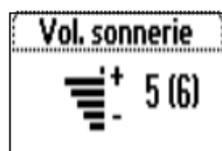
Six niveaux sont disponibles pour le réglage du volume. Le premier niveau correspond à deux cliquetis lors de la réception d'un appel. Vous pouvez également désactiver la sonnerie (**0**). Une icône apparaît alors en mode veille.



### *Pour régler le volume de la sonnerie*

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Sons & alertes, YES, Vol. sonnerie, YES**.

Le volume de la sonnerie s'affiche.



2. Utilisez la touche  pour augmenter le volume et la touche  pour le diminuer.

Le téléphone sonne une fois avec le réglage en cours lorsque vous augmentez le volume.

3. Appuyez sur **YES** pour enregistrer le réglage.

**Conseil :** *Utilisez les touches de volume sur le côté du téléphone pour modifier le volume de la sonnerie en silence.*

## **Sonnerie crescendo**

Vous pouvez choisir une sonnerie dont le volume monte progressivement avec **Augmenter son**.

*Pour définir une sonnerie crescendo*

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Sons & alertes, YES, Augmenter son, YES**.
2. Sélectionnez **Activé**.

L'option **Augmenter son** doit être **désactivée** pour que le volume de la sonnerie défini soit appliqué.

**Remarque :** *Si le téléphone est défini sur Silence, vous n'entendez pas la sonnerie crescendo.*

## **Type de sonnerie**

Vous pouvez sélectionner une sonnerie dans une liste de différents sons et mélodies. Vous pouvez également composer jusqu'à quatre mélodies en entrant les notes au clavier. Voir «*Composition de sonneries*» page 54.

*Pour choisir un des types de sonnerie*

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Sons & alertes, YES, Sonneries, YES, Appels vocaux, YES**.
2. Sélectionnez le type de sonnerie souhaité.

**Conseil :** *Pour ne déranger personne, utilisez les touches de volume sur le côté du téléphone pour effectuer votre sélection de manière silencieuse.*

## **Sonneries différentes pour la Ligne 1 et la Ligne 2**

Si vous êtes abonné au service double ligne, vous pouvez définir des sonneries différentes pour les deux lignes. **L1** et **L2** s'affichent au lieu de **Voix**.

## **Sonneries différentes pour les communications vocales, les transmissions de données et les fax**

Si votre abonnement SIM gère les transmissions de fax et de données, vous pouvez définir des sonneries différentes pour les communications vocales, les transmissions de fax et les transferts de données.

## **Sonneries spécifiques pour les appels personnels**

Si votre abonnement comprend le service d'identification de l'appelant, vous pouvez affecter une sonnerie personnelle à dix appelants maximum. Par exemple, vous pouvez définir une sonnerie pour un des vos amis et une autre pour un collègue.

Si les sept derniers chiffres du numéro d'un appelant correspondent à un numéro spécifié, la sonnerie de cet appelant est utilisée.

Vous pouvez inclure des **points d'interrogation (?)** dans un numéro de téléphone. Par exemple, 012345??? signifie que les appels provenant de numéros compris entre 012345000 et 012345999 auront la même sonnerie personnelle. Vous obtenez un point d'interrogation en maintenant la touche **#** enfoncée.

### ***Pour spécifier le numéro d'un appelant et la sonnerie correspondante***

1. Sélectionnez Réglages, **YES**, Sons & alertes, **YES**, Sonneries, **YES**, Sonneries perso, **YES**, Ajout nouveau ? **YES**.
2. Entrez le numéro de l'appelant et appuyez sur **YES**.  
Vous pouvez également le rappeler depuis le répertoire en appuyant sur la touche .
3. Sélectionnez le type de sonnerie souhaité.

### ***Pour supprimer le numéro d'un appelant***

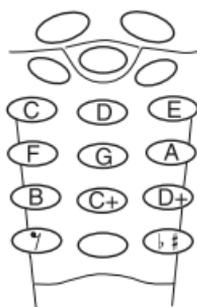
1. Sélectionnez Réglages, **YES**, Sons & alertes, **YES**, Sonneries, **YES**, Sonneries perso, **YES**.
2. Activez le numéro à supprimer et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez **Supprimer**.

## Composition de sonneries

Vous pouvez composer quatre sonneries différentes.

### *Pour composer une sonnerie*

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Sons & alertes, YES, Sonneries, YES, Mélodies perso, YES.**
2. Sélectionnez **Ma mélodie 1, Ma mélodie 2, Ma mélodie 3** ou **Ma mélodie 4.**
3. Appuyez sur **C** pour effacer l'écran.
4. Utilisez les touches numériques pour entrer des notes. Elles fonctionnent désormais comme un clavier musical (voir la figure dans la marge ci-dessus) :
  - Maintenez une touche enfoncée pour entrer une note longue.
  - Appuyez sur **0** pour monter d'une octave.
  - Appuyez sur **#** pour monter d'un demi-ton.
  - Appuyez sur **#** à deux reprises pour baisser la note d'un demi-ton.
5. Pour écouter la mélodie, appuyez sur **YES.**
6. Appuyez à nouveau sur **YES** pour l'enregistrer ou appuyez sur **NO** pour poursuivre l'opération.



## Vibreur

Vous pouvez choisir d'être informé d'un appel entrant par le vibreur. Vous pouvez le définir sur les valeurs suivantes :

- **Activé** (en permanence)
- **Actif si silenc.** (activé lorsque la sonnerie est désactivée ou que vous avez réglé le téléphone sur silence)
- **Désactivé** (en permanence)

**Remarque :** *Lorsque votre téléphone est placé dans un chargeur de bureau ou un kit mains libres véhicule, le vibreur est automatiquement désactivé.*

### *Pour régler le vibreur*

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Sons & alertes, YES, Vibreur, YES.**
2. Sélectionnez le réglage de votre choix.

## **Signal de réception d'un message**

Lorsque vous recevez un message vocal ou texte (SMS), vous pouvez entendre des cliquetis, des tonalités ou rien (silence).

### *Pour définir le signal de réception d'un message*

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Sons & alertes, YES, Sonneries, YES, Alerte message, YES.**
2. Sélectionnez le signal de votre choix.

Vous pouvez également activer cette option en sélectionnant **Options** dans le menu **Messages**.

## **Sonnerie d'alarme**

### *Pour changer la sonnerie d'alarme du réveil*

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Sons & alertes, YES, Sonneries, YES, Sonnerie réveil, YES.**
2. Sélectionnez le signal de votre choix.

## **Son des touches**

Vous pouvez choisir d'entendre des cliquetis, des tonalités ou rien (silence) lorsque vous appuyez sur les touches.

### *Pour définir le son des touches*

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Sons & alertes, YES, Son touches, YES.**
2. Sélectionnez le son voulu.

## **Bip minute**

Si vous activez le bip minute, un bip retentit toutes les minutes au cours d'un appel.

### *Pour activer ou désactiver le bip minute*

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Sons & alertes, YES, Bip minute, YES.**
2. Sélectionnez **Activé** ou **Désactivé.**

Vous pouvez également activer cette option en sélectionnant **Options** dans le menu **Info appels.**

## **Désactivation des tonalités**

Si vous notez un numéro au cours d'un appel, vous utilisez l'affichage en tant que bloc notes (voir «*Bloc notes*» page 23). Lorsque vous appuyez sur les touches, votre interlocuteur entend des bips. Si vous le souhaitez, vous pouvez les désactiver.

**Remarque :** *Vous pouvez uniquement activer ou désactiver les tonalités au cours d'un appel.*

### *Pour désactiver les tonalités pendant une communication*

1. Sélectionnez **Gestion appels, YES.**
2. Sélectionnez **Désact. tonalité.**

### *Pour activer les tonalités pendant une communication*

1. Sélectionnez **Gestion appels, YES.**
2. Sélectionnez **Activer tonalité.**

## **Eclairage de l'écran**

Vous pouvez désactiver ou activer l'éclairage de l'écran, ou le mettre en mode automatique. En mode automatique, l'éclairage de l'écran est automatiquement désactivé quelques secondes après l'appui sur la dernière touche. L'écran se rallume lorsque vous appuyez sur une touche ou que vous recevez un appel ou un message.

### *Pour régler l'éclairage de l'écran*

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Affichage, YES, Eclairage, YES.**
2. Sélectionnez le réglage de votre choix.

## Langue d'affichage

La plupart des cartes SIM récentes règlent automatiquement l'affichage sur la langue du pays où vous avez acheté la carte SIM, (**Automatique**). Si ce n'est pas le cas, la langue par défaut est l'anglais.

### *Pour modifier la langue d'affichage*

1. Sélectionnez **Réglages**, **YES**, **Langue**, **YES**.
2. Sélectionnez la langue choisie.

**Conseil :** *Vous pouvez également sélectionner l'anglais en appuyant sur , 0000,  en mode veille.*

*Vous pouvez également sélectionner Automatique en appuyant sur , 8888,  en mode veille.*

## Message d'accueil

Lorsque vous allumez votre téléphone, Ericsson s'affiche à l'écran. Vous pouvez le remplacer par votre propre message d'accueil.

**Remarque :** *Certains opérateurs possèdent leur propre message d'accueil.*

### *Pour rédiger un nouveau message d'accueil*

1. Sélectionnez **Réglages**, **YES**, **Affichage**, **YES**, **Accueil**, **YES**.
2. Sélectionnez **Personnalisé**.
3. Rédigez votre nouveau message d'accueil à l'aide des touches numériques. Pour plus d'informations sur la manière d'entrer des lettres, reportez-vous à «*Entrée de lettres*» page 35.

*Vous pouvez également modifier votre message d'accueil.*

4. Appuyez sur **YES** pour confirmer.

### *Pour définir le message d'accueil standard*

1. Sélectionnez **Réglages**, **YES**, **Affichage**, **YES**, **Accueil**, **YES**.
2. Sélectionnez **Standard**.

### *Pour désactiver le message d'accueil*

1. Sélectionnez Réglages, YES, Affichage, YES, Accueil, YES.
2. Sélectionnez Désactivé.

## **Affichage du numéro de téléphone**

**Numéros perso** vous permet de vérifier votre ou vos numéro(s) de téléphone. Si votre numéro de téléphone ne peut pas être extrait de votre carte SIM, vous devez l'entrer vous-même.

### *Pour entrer votre numéro de téléphone*

1. Sélectionnez Réglages, YES, Affichage, YES, Numéros perso, YES, Voix, YES.
2. Entrez le numéro et appuyez sur YES.

**Conseil :** *Vous pouvez également entrer votre numéro de fax/données ainsi que vos différents numéros pour la ligne 1 et la ligne 2, si cette fonction est gérée par votre abonnement.*

## **Heure**

L'heure est toujours affichée lorsque le téléphone est en mode veille.

### *Pour définir le format de l'heure*

1. Sélectionnez Réglages, YES, Heure et date, YES, Format heure, YES.
2. Sélectionnez le format 24 heures ou 12 heures.

### *Pour régler l'horloge*

1. Sélectionnez Réglages, YES, Heure et date, YES, Régler horloge, YES.
2. Entrez l'heure et les minutes, puis appuyez sur YES. Passez d'un chiffre au suivant ou au précédent en appuyant sur  ou . Si vous avez sélectionné le format 12 heures, vous pouvez alterner entre am et pm en appuyant sur #.

## Fuseau horaire automatique

La fonction Fuseau auto. vous demande si vous souhaitez mettre à jour l'horloge lorsque vous changez de fuseau horaire. Vous pouvez désactiver cette fonction, si vous le souhaitez.

*Pour désactiver la fonction Fuseau auto.*

1. Sélectionnez **Réglages**, **YES**, **Heure et date**, **YES**, **Fuseau auto.**, **YES**.
2. Sélectionnez **Désactivé**.

**Remarque :** *Ce service dépend de votre réseau.*

## Date

Lorsque le téléphone est en mode veille, appuyez sur une des touches de volume pour afficher la date du jour dans le menu **Etat**.

*Pour définir le format de la date*

1. Sélectionnez **Réglages**, **YES**, **Heure et date**, **YES**, **Format date**, **YES**.
2. Sélectionnez le format de votre choix.

*Pour définir la date*

1. Sélectionnez **Réglages**, **YES**, **Heure et date**, **YES**, **Régler date**, **YES**.
2. Entrez l'année (à deux chiffres), le mois et le jour, puis appuyez sur **YES**.

Si vous avez choisi un autre format de date, vous devez entrer la date selon ce format.

## Fonctions d'aide

Pour vous aider à utiliser différentes fonctionnalités, votre téléphone inclut certaines fonctions d'aide :

- Menu Aide  – les textes d'aide s'affichent en sélectionnant certains sous-menus ou réglages.
- Mémoriser – un message vous invite à confirmer si vous voulez enregistrer le numéro utilisé.

Ces fonctions sont définies sur **Activé** lorsque vous achetez votre téléphone, mais vous pouvez les désactiver à tout moment.

*Pour désactiver une fonction d'aide*

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Affichage, YES, Fonctions d'aide, YES**.
2. Sélectionnez la fonction d'aide à désactiver.
3. Sélectionnez **Désactivé**.

## Réinitialisation

Vous pouvez rétablir les valeurs d'origine des réglages du téléphone.

*Pour réinitialiser le téléphone*

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Réinitialiser, YES**.
2. Entrez le code de verrouillage du téléphone (**0000**) et appuyez sur **YES**.



Le code de verrouillage du téléphone peut être différent, si vous l'avez modifié.

# Messages texte

Le service de messages succincts (SMS) vous permet d'envoyer et de recevoir des messages texte de 160 caractères maximum.

Une fonction utile de votre téléphone vous permet d'envoyer des messages texte à un groupe défini dans votre répertoire. Voir «*Groupes*» page 42. Au lieu d'appeler ou d'envoyer un message texte aux membres de ce groupe individuellement, il vous suffit d'envoyer un seul message SMS de groupe.

Si votre carte SIM ne contient pas le numéro de téléphone de votre centre de services, vous devez spécifier ce numéro. Sinon, vous ne pouvez pas répondre aux messages reçus ni envoyer vos propres messages. Voir la section «*Autorisation d'émission de messages SMS par le téléphone*», ci-dessous.

**Remarque :** *Le service de messages succincts n'est pas disponible sur tous les réseaux. Certains opérateurs n'autorisent l'émission de messages SMS que sur leur propre réseau.*

## **Autorisation d'émission de messages SMS par le téléphone**

Pour envoyer ou répondre à un message, vous devez vérifier que le numéro de votre centre de services est défini. La plupart des cartes SIM récentes contiennent déjà cette information au moment de l'achat. Vous pouvez obtenir le numéro de votre centre de services auprès de votre opérateur.

*Pour activer un numéro de centre de services trouvé dans la liste*

1. Sélectionnez **Messages**, **YES**, **Options**, **YES**, **Centre serveur**, **YES**.
2. Activez le numéro choisi et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez **Activer**.

Si vous ne trouvez aucun numéro dans la liste, vous devez définir vous-même le numéro.

*Pour entrer le numéro de téléphone de votre centre de services*

1. Sélectionnez **Messages**, **YES**, **Options**, **YES**, **Centre serveur**, **YES**, **Ajout nouveau ?**, **YES**.
2. Entrez le numéro, y compris le signe (+) pour l'international, et appuyez sur **YES**.

## Rédaction d'un message texte

Pour plus d'informations sur la manière d'entrer du texte, reportez-vous à «*Entrée de lettres*» page 35.

### Exemple :

- Pour entrer la lettre «**A**», appuyez une fois sur **2**.
- Pour entrer la lettre «**B**», appuyez brièvement deux fois sur **2**.
- Pour entrer des lettres en minuscules, entrez la lettre, par exemple «**A**», puis appuyez sur **\***. Un «**a**» apparaît. Des lettres en minuscules s'affichent désormais jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur **\***.
- Pour entrer des chiffres, maintenez enfoncée une touche numérique.
- Pour effacer des lettres ou des chiffres, appuyer sur la touche **C**.

Vous pouvez également utiliser les touches de volume comme raccourci pour certaines lettres.

- Pour entrer la lettre «**B**», appuyez sur la touche d'augmentation de volume et appuyez sur **2**.

- Pour entrer la lettre «C», appuyez sur la touche de diminution de volume et appuyez sur **2**.

**Conseil :** *Vous pouvez choisir un autre alphabet en maintenant enfoncée la touche #.*

## Envoi d'un nouveau message texte

1. Sélectionnez **Messages**, **YES**, **Nouvel envoi**, **YES**.
  2. Entrez votre message et appuyez sur **YES**.
  3. Entrez le numéro de téléphone du destinataire ou rappelez-le à partir du répertoire en appuyant sur la touche .
  4. Appuyez sur **YES** pour envoyer le message.
- Envoi message** apparaît à l'écran, suivi de **Message envoyé**.



**Remarque :** *Si vous avez activé une des options « Réglé à l'envoi » (Type message, Période validité, Demande rép.), vous devez effectuer ces sélections avant d'entrer le numéro de téléphone. Voir «Personnalisation de vos messages texte» page 65.*

## Enregistrement du message pour une utilisation ultérieure

Si vous ne souhaitez pas envoyer le message tout de suite, vous pouvez l'enregistrer dans la mémoire du téléphone et l'envoyer ultérieurement.

- Appuyez sur **NO** lorsque vous êtes invité à entrer un numéro de téléphone. Le message peut alors être rappelé depuis la liste **Non envoyé** du menu **Messages**.

### *Pour envoyer le message ultérieurement*

1. Sélectionnez **Messages**, **YES**, **Non envoyé**, **YES**.
2. Sélectionnez le message à envoyer.  
Il apparaît à l'écran.
3. Appuyez sur **YES**.

4. Sélectionnez **Envoyer**.

Vous pouvez maintenant modifier votre message, si vous le souhaitez.

5. Appuyez sur **YES** et poursuivez à partir de l'étape 3 comme décrit dans la section « *Envoi d'un nouveau message texte* », ci-dessus.

**Remarque :** *La même procédure est utilisée avec tous les types de messages (e-mail, fax, etc.). Vérifiez auprès de votre opérateur les types de messages pouvant être utilisés.*

## Envoi de messages texte à un groupe

À l'aide de votre téléphone, vous pouvez envoyer des messages texte à un groupe prédéfini. Vous devez spécifier un groupe et l'enregistrer dans votre répertoire pour pouvoir lui envoyer des messages texte. Pour plus d'informations sur la création de groupes, reportez-vous à « *Groupes* » page 42.

*Pour envoyer un message de texte à un groupe*

1. Sélectionnez **Messages**, **YES**, **Nouvel envoi**, **YES**.
2. Entrez votre message et appuyez sur **YES**.
3. Appuyez sur  pour activer le menu Répertoire.
4. Sélectionnez **Groupes** et appuyez sur **YES**.
5. Sélectionnez le groupe choisi et appuyez sur **YES** pour envoyer le message.



**Remarque :** *Lorsque vous envoyez des messages texte à un groupe, vous payez le coût de la communication pour chaque membre inclus dans ce groupe.*

## Personnalisation de vos messages texte

Avant d'envoyer votre message, vous pouvez définir le type de message et la période de validité, et demander que le destinataire de votre message vous réponde.

### Type de message

Votre téléphone peut envoyer différents types de messages. Le centre de services de votre opérateur peut vous proposer de convertir un message texte dans un format (e-mail, fax, etc.) adapté à l'équipement qui va le recevoir. Contactez votre opérateur pour connaître les types de messages que vous pouvez utiliser et pour savoir comment procéder.

Vous pouvez définir un type de message standard à utiliser ou activer l'option **Réglé à l'envoi** ce qui signifie que vous devez sélectionner le type de message à envoyer au préalable.

#### *Pour définir un type de message standard*

1. Sélectionnez **Messages, YES, Options, YES, Type message, YES, Réglé à l'envoi, YES**.
2. Sélectionnez le type de message souhaité.  
Le type de message sélectionné devient standard jusqu'à ce que vous le changiez.

#### *Pour activer ou désactiver la fonction Réglé à l'envoi*

1. Sélectionnez **Messages, YES, Options, YES, Type message, YES, Réglé à l'envoi, YES**.
2. Sélectionnez **Activé** ou **Désactivé**.

### Période de validité

Si votre message ne peut pas être livré parce que le destinataire a éteint son téléphone, votre centre de services peut l'enregistrer pour l'envoyer ultérieurement. Si le centre de services n'a pas pu joindre le destinataire passé un certain délai, le message est supprimé.

Vous pouvez définir une période de validité standard ou activer l'option **Régl. à l'envoi**, ce qui signifie que vous devez définir la période de validité avant l'envoi.

#### *Pour définir une période de validité standard*

1. Sélectionnez **Messages, YES, Options, YES, Période validité, YES, Régler défaut, YES**.
2. Sélectionnez la période de validité souhaitée.  
La période de validité sélectionnée devient standard jusqu'à ce que vous la changiez.

#### *Pour activer ou désactiver la fonction Réglé à l'envoi*

1. Sélectionnez **Messages, YES, Options, YES, Période validité, YES, Réglé à l'envoi, YES**.
2. Sélectionnez **Activé** ou **Désactivé**.

### **Réponse aux messages**

Pour que le destinataire de votre message réponde, vous pouvez activer l'option **Réponse**. Lorsque cette fonction est activée, vous êtes invité à indiquer si vous souhaitez une réponse du destinataire avant l'envoi de votre message. Pour demander une réponse, sélectionnez **Activé** et appuyez sur **YES**.

#### *Pour activer ou désactiver la fonction de Demande de Réponse*

1. Sélectionnez **Messages, YES, Options, YES, Demande rép., YES**.
2. Sélectionnez **Activé** ou **Désactivé**.

**Remarque :** *Tous les opérateurs ne gèrent pas ces fonctions.*

### **Modèles**

Si vous utilisez fréquemment un ou plusieurs messages standard, vous pouvez les enregistrer comme **Modèles**. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 modèles composés de 30 caractères chacun. Vos modèles sont enregistrés dans la mémoire du téléphone.

### ***Pour enregistrer un modèle***

1. Sélectionnez **Messages, YES, Modèles, YES, Ajout nouveau ?, YES**.
2. Entrez votre message et appuyez sur **YES**.  
Pour plus d'informations sur la manière d'entrer du texte, reportez vous à la section «*Rédaction d'un message texte*» page 62.
3. Pour envoyer le message, appuyez sur **YES** lorsque **Envoyer message ?** s'affiche à l'écran, et procédez comme décrit dans la section «*Envoi d'un nouveau message texte*» page 63. Le message est enregistré dans la liste de modèles.
4. Pour ne pas envoyer le message immédiatement, appuyez sur **NO**.  
Le message est envoyé sous forme de modèle pour un usage ultérieur.

### ***Pour envoyer un modèle***

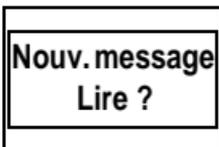
1. Sélectionnez **Messages, YES, Modèles, YES**.
2. Sélectionnez le modèle à envoyer.  
Vous pouvez, si vous le souhaitez, modifier le message avant de l'envoyer. Voir «*Envoi d'un nouveau message texte*» page 63.
3. Une fois le message terminé, appuyez sur **YES**.
4. Entrez le numéro de téléphone du destinataire.
5. Appuyez sur **YES** pour envoyer le modèle.

### ***Pour supprimer un modèle***

1. Sélectionnez **Messages, YES, Modèles, YES**.
2. Sélectionnez le message à supprimer et appuyez sur **C**.  
Le message **Supprimer ?** apparaît à l'écran.
3. Appuyez sur **YES** pour supprimer le message.

## Réception d'un message

Lorsque vous recevez un message, vous entendez un bip, le voyant situé sur le dessus du téléphone se met à clignoter rapidement en vert et le message **Nouv. message Lire ?** s'affiche à l'écran.



**Remarque :** *Certains réseaux n'envoient pas de signal audible.*

### *Pour lire le message*

1. Appuyez sur **YES** à la question **Nouv. message Lire ?**. L'écran indique quand le message a été reçu et le numéro d'envoi, si votre réseau gère le service d'identification de l'appelant (CLI). Si vous avez enregistré le numéro avec un nom dans le répertoire, c'est ce nom qui apparaît.
2. Faites défiler le message à l'aide des touches fléchées. Utilisez  pour avancer et  pour remonter dans le message. Une flèche dans l'angle inférieur droit de l'écran indique que le message contient encore du texte.
3. A la fin du message, lorsque la flèche de l'écran disparaît, appuyez sur **YES**. Un nouveau menu s'affiche avec différentes options :
  - **Supprimer**
  - **Répondre**
  - **Transférer**
  - **Mémoriser**
  - **Appeler**
  - **Lire suivant**

Ces options sont décrites dans les pages suivantes.

**Remarque :** *Si l'émetteur du message souhaite que vous répondiez, le message « Réponse demandée Répondre ? » s'affiche à l'écran lorsque vous appuyez sur **YES**, si cette fonction est gérée par votre opérateur. Si vous ne souhaitez pas répondre, appuyez sur **NO**.*

### *Pour lire le message ultérieurement*

- Appuyez sur **NO** à la question **Nouv. message Lire ?**.   
Le message est maintenant enregistré dans la mémoire du téléphone et l'icône représentant un enveloppe s'affiche en haut de l'écran. Cette icône disparaît dès que vous avez lu le message. Pour le lire ultérieurement, vous pouvez le récupérer depuis le menu **Réception** (voir ci-dessous).

### **Appel d'un numéro de téléphone trouvé dans un message**

1. Appuyez sur **YES** lorsque le numéro est **surligné**.
2. Sélectionnez **Appeler 080383383**.



### **Appel de l'émetteur du message**

1. Une fois le message lu, appuyez sur **YES**.
2. Sélectionnez **Appeler** dans la liste d'options.  
Si le numéro est enregistré avec un nom dans le répertoire, le nom de l'émetteur du message apparaît après **Appeler**.

### **Réponse à un message**

1. Une fois le message lu, appuyez sur **YES**.
2. Sélectionnez **Répondre** dans la liste d'options.
3. Sélectionnez le message à envoyer en tant que réponse (envoyer un nouveau message ou inclure ce message dans la réponse).
4. Entrez votre message et appuyez sur **YES** pour l'envoyer.

**Remarque :** *Si l'auteur du message souhaite que vous répondiez, le message « Réponse demandée Répondre ? » s'affiche à l'écran lorsque vous appuyez sur YES, si cette fonction est gérée par votre opérateur. Appuyez de nouveau sur YES pour répondre. Si vous ne souhaitez pas répondre, appuyez sur NO.*

## Transfert d'un message

1. Une fois le message lu, appuyez sur **YES**.
2. Sélectionnez **Transférer** dans la liste d'options.  
Vous pouvez, si vous le souhaitez, modifier le message avant de l'envoyer.
3. Une fois le message terminé, appuyez sur **YES**.
4. Entrez le numéro de téléphone du destinataire.
5. Appuyez sur **YES** pour envoyer le message.

## Suppression d'un message

1. Une fois le message lu, appuyez sur **YES**.
2. Sélectionnez **Supprimer** dans la liste d'options.

**Conseil :** *Vous pouvez également effacer un message en appuyant sur **C** lors de sa lecture. Le message Supprimer ? s'affiche à l'écran. Appuyez sur **YES** pour supprimer le message.*

Vous pouvez effacer un message de la liste du menu

**Réception** sans l'ouvrir.

### *Pour supprimer un message de la liste du menu Réception*

1. Sélectionnez **Messages**, **YES**, **Réception**, **YES**.
2. Sélectionnez le message à supprimer et appuyez sur **C**.  
Le message **Supprimer ?** s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur **YES** pour supprimer le message.

## Enregistrement des messages entrants

Si vous ne souhaitez pas lire immédiatement un message entrant, ce dernier est automatiquement enregistré dans la mémoire du téléphone. Ceci vous permet d'y accéder ultérieurement. Si cette mémoire contient des messages non lus, l'icône représentant une enveloppe s'affiche en haut de l'écran du mode veille.

La mémoire du téléphone peut contenir jusqu'à 15 messages. Lorsque toutes les positions de mémorisation

sont occupées, le message lu le plus ancien est remplacé par le nouveau message entrant.

Si la mémoire se remplit de messages non lus, les nouveaux messages sont automatiquement enregistrés sur la carte SIM.

Les messages restent dans la mémoire téléphonique jusqu'à ce que vous les effaciez, jusqu'à insertion d'une autre carte SIM, ou jusqu'à ce que le téléphone ait besoin de l'espace mémoire pour enregistrer de nouveaux messages.

### **Mémoire de la carte SIM**

Vous pouvez enregistrer des messages importants sur votre carte SIM. Les messages enregistrés dans la mémoire de la carte SIM y restent tant que vous ne les effacez pas, c'est-à-dire qu'ils ne sont pas écrasés si vous recevez de nouveaux messages. Le nombre maximum de messages que vous pouvez enregistrer dépend de votre carte SIM.

#### ***Pour enregistrer un message reçu dans la mémoire de la carte SIM***

1. Une fois le message lu, appuyez sur **YES**.
2. Sélectionnez **Mémoriser** dans la liste d'options.

Le message passe automatiquement de la mémoire du téléphone à la mémoire de la carte SIM. L'écran affiche la position du message et le nombre de messages enregistrés, par exemple s'il s'agit du troisième message sur quinze enregistrables sur la carte.

**Remarque :** *Si vous enregistrez vos messages sur la carte SIM, vous pouvez les récupérer si vous utilisez votre carte SIM avec un autre téléphone.*

## Lecture d'un message enregistré

1. Sélectionnez **Messages, YES, Réception, YES.**

 indique un message non lu.

 indique que le message est enregistré sur la carte SIM.

2. Sélectionnez le message à lire.

3. Lisez le message comme décrit dans la section «*Réception d'un message*» page 68.

4. Pour lire le message suivant, appuyez sur **YES** à la fin du message.

5. Sélectionnez **Lire suivant** dans la liste d'options.

## Réception de messages diffusés

Le service de messages succincts standard est un service personnel qui achemine vos messages privés. La réception de messages diffusés correspond à un autre type de message texte diffusé en même temps à tous les abonnés d'une cellule réseau.

Les informations diffusées peuvent être, par exemple, des informations routières locales ou un numéro de téléphone de taxi local.

**Remarque :** *Cette fonction n'est pas disponible sur tous les réseaux.*

*Pour activer ou désactiver la réception de messages diffusés*

1. Sélectionnez **Messages, YES, Options, YES, Infos zone, YES, Réception, YES.**

2. Sélectionnez **Activé** ou **Désactivé.**

## Types de messages diffusés

Chaque type de message diffusé est identifié par un code à trois chiffres. La liste ci-dessous répertorie les codes de messages diffusés qui existent actuellement.

Code	Type de message
000	Index
010	Brèves
020	Hôpitaux
022	Médecins
024	Pharmacies
030	Informations routières longue distance
032	Informations routières locales
034	Taxis
040	Météorologie
050	District (identification de la cellule)
052	Informations réseau
054	Services opérateur
056	Renseignements (nationaux)
057	Renseignements (internationaux)
058	Service client (national)
059	Service client (international)

**Remarque :** *Ces codes sont propres à l'opérateur. Pour plus d'informations sur les services de diffusion disponibles, reportez-vous aux informations fournies par votre opérateur.*

### Liste des messages diffusés par le réseau

Vous pouvez définir les types de messages de diffusion que vous souhaitez recevoir. Le nombre de codes de diffusion pouvant être enregistrés dépend de votre carte SIM.

### *Pour insérer un code de réception de messages diffusés*

1. Sélectionnez **Messages, YES, Options, YES, Infos zone, YES, Modifier liste, YES, Ajout nouveau ?, YES.**
2. Entrez le nouveau code et appuyez sur **YES.**

### *Pour supprimer le code*

1. Sélectionnez **Messages, YES, Options, YES, Infos zone, YES, Modifier liste, YES.**
2. Sélectionnez le code à supprimer et appuyer sur **C.**  
Le message **Effacer ?** s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur **YES** pour supprimer le code.

### **Réception d'un message diffusé par le réseau**

Lorsque vous recevez un message diffusé par le réseau, il apparaît automatiquement à l'écran. Prenez connaissance du message de la même manière que vous lisez un message texte habituel, voir «*Réception d'un message*» page 68. Une fois le message lu, appuyez sur **YES.** Le message est effacé.

### **Informations au niveau de la cellule**

Le canal d'informations au niveau de la cellule (voir «*Liste des messages diffusés par le réseau*» page 73) est utilisé par les opérateurs pour envoyer des messages aux abonnés dans une certaine zone. Par exemple, l'opérateur peut vous informer que vous vous trouvez dans la zone de couverture de votre réseau d'origine et que vous pouvez effectuer des appels à tarif réduit.

**Remarque :** *Cette fonction n'est pas gérée par tous les opérateurs.*

### *Pour activer ou désactiver les informations cellule*

1. Sélectionnez **Messages, YES, Options, YES, Info cellule, YES.**
2. Sélectionnez **Activé** ou **Désactivé.**

# Renvoi des appels entrants

Si vous souhaitez assurer la prise en charge de vos appels entrants lorsque vous ne pouvez pas y répondre, vous pouvez utiliser le service **Renvoi d'appels** pour les renvoyer vers un autre numéro de téléphone.

**Remarque :** *Le service de renvoi d'appels n'est pas disponible sur tous les réseaux.*

Le service **Renvoi d'appels** vous permet de transférer respectivement vos messages vocaux, vos fax et vos données – en supposant que votre abonnement prenne en charge les fax et le transfert de données.

Pour les messages vocaux, vous pouvez choisir une des options de renvoi suivantes :

- renvoyer tous les messages vocaux, **Ts appels voix**
- renvoyer les appels si vous êtes déjà en ligne, **Si occupé**
- renvoyer les appels auxquels vous ne répondez pas dans le délai spécifié (dépend de l'opérateur), **Pas de réponse**
- renvoyer les appels si votre téléphone est éteint ou si vous n'êtes pas joignable, **Injoignable**

**Remarque :** *Ces options ne sont valables que pour les appels vocaux.*

Si vous êtes abonné au service double ligne, vous pouvez définir différents renvois pour les deux lignes, par exemple Ligne 1 et Ligne 2. Dans ce cas, vous aurez une option de renvoi supplémentaire, à savoir **Tous appels L 2**.

Lorsque vous émettez un appel qui est renvoyé vers un autre numéro, vous en êtes averti à l'écran, si ce service est pris en charge par votre abonnement. Il en est de même

lorsque vous recevez un appel entrant qui a été renvoyé à partir d'un autre numéro.

## Activation des renvois d'appels

### *Pour renvoyer un appel*

1. Sélectionnez Réglages, YES, Options d'appel, YES, Renvoyer, YES.
2. Sélectionnez l'option de renvoi à activer (Ts appels voix, Si occupé, Pas de réponse, Injoignable, Appels fax ou Appels données) et appuyez sur YES.
3. Sélectionnez Activer.
4. Un numéro de téléphone récemment utilisé pour la fonction de renvoi ou un numéro récemment affiché à l'écran sont suggérés comme numéros de renvoi. Entrez le numéro de téléphone, y compris l'indicatif régional, vers lequel vous souhaitez renvoyer les appels et appuyez sur YES. Pour supprimer des numéros, appuyez sur C.

**Conseil :** *Si ce numéro de téléphone figure dans le répertoire, il n'est pas nécessaire de l'entrer. Appuyez sur , puis rappelez le numéro.*

Lorsque vous activez le renvoi **Ts appels voix**, une icône apparaît sur l'écran de veille.



**Remarque :** *Lorsque la fonction Appels restreints est activée, certaines options de renvoi ne peuvent pas être activées. Voir «Protection de votre téléphone et de votre abonnement» page 78.*

## Annulation des renvois d'appels

### *Pour annuler un renvoi d'appel spécifique*

1. Sélectionnez Réglages, YES, Options d'appel, YES, Renvoyer, YES.
2. Sélectionnez le renvoi à annuler et appuyez sur YES.
3. Sélectionnez Annuler.

Le message **Patientez** apparaît, suivi d'un message vous informant que le renvoi d'appel a été annulé.

## Consultation de l'état du renvoi

*Pour vérifier l'état d'un renvoi d'appels spécifique*

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Options d'appel, YES, Renvoyer, YES.**
2. Sélectionnez le renvoi à consulter et appuyez sur **YES.**
3. Sélectionnez **Etat.**

Le message **Patientez** apparaît, suivi d'un message vous informant si le renvoi d'appel est activé ou non.

*Pour consulter l'état de tous les renvois d'appels*

- Sélectionnez **Réglages, YES, Options d'appel, YES, Renvoyer, YES, Vérifier tout, YES.**

Not for Commercial Use  
Ericsson Mobile Communications AB

# Protection de votre téléphone et de votre abonnement

Il existe plusieurs moyens de protéger votre téléphone et votre abonnement contre une utilisation frauduleuse. Ces solutions vont du simple verrouillage de la carte SIM au contrôle total du numéro de téléphone.

## Verrouillage de la carte SIM

Le verrouillage de la carte SIM protège uniquement votre abonnement et non votre téléphone d'une utilisation frauduleuse. Si vous changez de carte SIM, le téléphone fonctionne toujours avec la nouvelle carte.

La plupart des cartes SIM sont verrouillées au moment de l'achat. Si le verrouillage de la carte SIM est activé, vous devez entrer votre code PIN (Personal Identity Number, numéro d'identification personnel) chaque fois que vous mettez votre téléphone en service. Si votre code PIN n'est pas entré correctement trois fois de suite, la carte SIM est bloquée. Ceci est indiqué par le message **PIN bloqué**. Si cela se produit, vous devez la débloquer pour accéder à votre abonnement.

### *Pour débloquer votre carte SIM*

1. Le message **PIN bloqué** s'affiche.
2. Entrez votre code PUK (ou PUK2) figurant dans les informations fournies par votre opérateur.
3. Appuyez sur **YES**.
4. Entrez un nouveau code PIN (ou PIN2) de quatre à huit chiffres.
5. Appuyez sur **YES**.

6. Entrez à nouveau le nouveau code PIN (ou PIN2) pour confirmer.
7. Appuyez sur **YES**.

**Remarque :** *Si vous entrez le code PUK de manière incorrecte dix fois de suite, votre carte est bloquée de manière permanente. Si cela se produit, contactez votre opérateur.*

***Pour modifier votre code PIN***

1. Sélectionnez Réglages, **YES**, Verrous, **YES**, Verrou carte, **YES**, Modifier PIN, **YES**.
2. Entrez votre ancien code PIN (code actuel) et appuyez sur **YES**.
3. Entrez votre nouveau code PIN et appuyez sur **YES**.  
Le téléphone vous demande de répéter le code PIN.
4. Entrez une deuxième fois votre nouveau code PIN et appuyez sur **YES**.  
Le code PIN est maintenant changé.

**Remarque :** *Si le message Codes différents apparaît, vous n'avez pas entré le nouveau code PIN correctement. Si le message PIN erroné apparaît, suivi de Ancien PIN : cela signifie que vous n'avez pas entré votre ancien code PIN correctement.*

***Pour changer le code PIN 2***

1. Sélectionnez Réglages, **YES**, Verrous, **YES**, Verrou carte, **YES**, Modifier PIN2, **YES**.
2. Exécutez la même procédure que celle décrite dans la section « *Pour modifier votre code PIN* », ci-dessus.

***Pour désactiver le verrouillage de la carte SIM***

1. Sélectionnez Réglages, **YES**, Verrous, **YES**, Verrou carte, **YES**, Protection, **YES**, Désactivé, **YES**.
2. Entrez votre code PIN et appuyez sur **YES**.  
Le message Déverrouillé confirme que le verrouillage de la carte est désactivé.

**Remarque :** *Ceci fonctionne uniquement si votre carte SIM vous permet d'annuler le verrouillage de la carte.*

*Pour activer le verrouillage de la carte SIM*

1. Sélectionnez **Réglages**, **YES**, **Verrous**, **YES**, **Verrou carte**, **YES**, **Protection**, **YES**, **Activé**, **YES**.
2. Entrez votre code PIN et appuyez sur **YES**.  
Le message **Verrouillé** confirme que le verrouillage de la carte est maintenant activé.

## **Le verrouillage du téléphone**

Le verrouillage du téléphone le protège contre une utilisation frauduleuse en cas de vol et d'utilisation avec une autre carte SIM. Il n'est pas activé lorsque vous achetez le téléphone. Vous pouvez remplacer le code de verrouillage du (**0000**) par un code personnel de quatre à huit chiffres.

Les paramètres du verrouillage du téléphone sont : **Activé**, **Automatique** et **Désactivé**.

### **Activation du verrouillage du téléphone**

Si le verrouillage du téléphone est **activé**, le message **Tél. verrouillé Code verrou** : s'affiche chaque fois que vous mettez votre téléphone sous tension. Vous devez entrer votre code, suivi de **YES**, pour utiliser votre téléphone.

### **Automatique**

Si l'option **Automatique** est définie, il n'est pas nécessaire d'entrer votre code de verrouillage tant que vous n'insérez pas une autre carte SIM dans le téléphone. Après avoir entré correctement le code de sécurité, vous pouvez utiliser le téléphone avec la nouvelle carte SIM. Le code de verrouillage vous est uniquement demandé lors de l'insertion de la carte SIM d'origine ou d'une autre carte SIM.

### ***Changement du code de verrouillage du téléphone***

1. Sélectionnez Réglages, YES, Verrous, YES, Verrou tél., YES, Modifier code, YES.
2. Exécutez les étapes décrites dans la section «*Pour modifier votre code PIN*» page 79.

**Remarque :** *Il est important de vous rappeler de votre nouveau code. Néanmoins, si vous l'oubliez, vous devez apporter votre téléphone à votre distributeur local Ericsson.*

### ***Pour définir Activé, Automatique ou Désactivé pour le verrouillage du téléphone***

1. Sélectionnez Réglages, YES, Verrous, YES, Verrou tél., Protection, YES.
2. Sélectionnez Activé, Automatique ou Désactivé.
3. Entrez le code de verrouillage du téléphone et appuyez sur YES.

Le nouvel état de verrouillage s'affiche.

## **Verrouillage du clavier**

La fonction de verrouillage du clavier vous permet d'éviter toute numérotation accidentelle, ce qui peut se produire si vous gardez votre téléphone dans votre poche. Vous avez le choix entre verrouillage manuel et automatique.

Une icône en forme de clé  s'affiche pour indiquer que le clavier est verrouillé.

**Remarque :** *Il est possible d'appeler le numéro d'urgence international, 112, lorsque le clavier est verrouillé. Si l'alarme du téléphone sonne, vous pouvez l'éteindre en appuyant sur une touche quelconque.*

Le clavier demeure verrouillé jusqu'à ce que vous :

- répondez à un appel entrant,
- remplacez la batterie,
- le déverrouillez.

## Verrouillage manuel

### *Pour verrouiller le clavier manuellement*

- Appuyez sur **C** jusqu'à ce que le menu **Standby** s'affiche puis appuyez sur **\***, ou sélectionnez **Verrou activé** et appuyez sur **YES**.

### *Pour déverrouiller le clavier*

- Appuyez sur **C** puis sur **\*** ou sur **YES** en réponse à la question **Verrou touches désactivé ?**.

## Verrouillage automatique

Le verrouillage automatique signifie que le clavier se verrouille lorsque aucune touche n'est actionnée pendant 25 secondes.

### *Pour activer le verrouillage automatique*

1. Sélectionnez **Réglages**, **YES**, **Verrous**, **YES**, **Verr tches auto.**, **YES**.
2. Sélectionnez **Activé** et appuyez sur **YES**.

**Remarque :** *Le verrouillage du clavier est toujours désactivé lorsque le téléphone est connecté à un kit mains libres pour véhicule.*

## Restrictions d'appels

Le service de **restriction d'appels** permet d'interdire certains types d'appels sortants et entrants.

**Remarque :** *Ce service n'est pas disponible sur tous les réseaux ou peut nécessiter un abonnement distinct.*

Les appels suivants peuvent être restreints :

- tous les appels sortants, **Tous sortants**
- tous les appels internationaux sortants, **Int. sortants**
- tous les appels sortants internationaux sauf vers votre pays d'origine, **Int. sort. spéc.**
- tous les appels entrants, **Tous entrants**
- tous les appels entrants lorsque vous êtes à l'étranger (itinérance internationale), **Int. entr. spéc.**

Pour être sûr qu'une restriction d'appels n'est pas modifiée par quelqu'un d'autre, vous avez besoin d'un **mot de passe**, fourni avec votre abonnement, afin d'activer ou d'annuler une restriction. Vous pouvez changer ce mot de passe aussi souvent que vous le souhaitez.

***Pour activer/annuler une restriction d'appels***

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Options d'appel, YES, Restreindre, YES**.
2. Sélectionnez l'option de votre choix et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez **Activer** ou **Annuler**.
4. Entrez votre mot de passe et appuyez sur **YES**.

Le message **Patientez** apparaît, suivi d'un message vous informant si la restriction est activée ou non.

**Remarque :** *Si vous renvoyez les appels entrants, certaines options de restriction ne sont pas disponibles. De même, si vous restreignez les appels, vous ne pouvez pas activer certaines options de renvoi. Voir «Renvoi des appels entrants» page 75.*

***Pour annuler toutes les restrictions d'appels***

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Options d'appel, YES, Restreindre, YES, Annuler tout, YES**.
2. Entrez votre mot de passe et appuyez sur **YES**.  
Le message **Patientez** apparaît, suivi d'un message confirmant que toutes les restrictions d'appels sont annulées.

***Pour vérifier l'état d'une restriction d'appels***

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Options d'appel, YES, Restreindre, YES**.
2. Sélectionnez l'option de votre choix et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez **Etat**.

Le message **Patientez** apparaît, suivi d'un message vous informant si la restriction est activée ou non.

### *Pour changer le mot de passe*

1. Sélectionnez **Réglages**, **YES**, **Options d'appel**, **YES**, **Restreindre**, **YES**, **Modif mot passe**, **YES**.
2. Entrez votre ancien mot de passe (en cours) et appuyez sur **YES**.
3. Entrez le nouveau mot de passe et appuyez sur **YES**.
4. Entrez une deuxième fois le nouveau mot de passe et appuyez sur **YES**.

Le message **Patientez** apparaît, suivi d'un message confirmant que le mot de passe a été modifié.

## **Numérotation fixe**

La numérotation fixe est un moyen de restreindre les appels sortants. Elle nécessite une carte SIM autorisant l'enregistrement de numéros fixes. Ces numéros fixes sont en principe protégés par votre code PIN2. Le nombre de numéros pouvant être enregistrés dépend de la carte SIM.

La fonction de numérotation fixe permet seulement d'émettre des appels vers des numéros fixes enregistrés sur la carte SIM. En cas de tentative d'appel d'autres numéros, le message **Numéro non autorisé** apparaît à l'écran.

Il est possible d'enregistrer des numéros partiels, par exemple un indicatif régional ou un indicatif régional suivi des premiers chiffres communs à plusieurs numéros. L'enregistrement des chiffres 0123456 permet d'appeler tous les numéros commençant par 0123456.

Vous pouvez également enregistrer des numéros commençant par le préfixe international (+) et par l'indicatif du pays pour appeler l'étranger.

Des numéros comprenant des points d'interrogation peuvent être enregistrés. Un point d'interrogation correspond à un caractère générique, et représente un chiffre entre 0 et 9. Pour entrer un point d'interrogation, maintenez la touche **#** enfoncée.

**Remarque :** *Le service de numérotation fixe n'empêche pas d'appeler le numéro d'urgence international 112.*

***Pour activer ou désactiver le service de numérotation fixe***

1. Sélectionnez Répertoire, **YES**, Options, **YES**, Numérot. fixe, **YES**.
2. Entrez votre code PIN2 et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez Activé ou Désactivé.

***Pour enregistrer des numéros fixes***

1. Sélectionnez Répertoire, **YES**, Numéros fixes, **YES**, Ajout nouveau ?, **YES**.
2. Entrez votre code PIN2 et appuyez sur **YES**.
3. Entrez le numéro fixe et appuyez sur **YES**.
4. Entrez le nom à associer au numéro et appuyez sur **YES**.

***Pour modifier et enregistrer un numéro fixe***

1. Sélectionnez Répertoire, **YES**, Numérot. fixe, **YES**.
2. Sélectionnez le numéro fixe à modifier et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez **Modifier**.
4. Entrez votre code PIN2 et appuyez sur **YES**.
5. Modifiez le numéro fixe et appuyez sur **YES**.
6. Modifiez le nom et appuyez sur **YES**.
7. Modifiez le numéro de position et appuyez sur **YES**.

***Pour supprimer un numéro fixe***

1. Sélectionnez Répertoire, **YES**, Numéros fixes, **YES**.
2. Sélectionnez le numéro fixe à supprimer et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez **Supprimer**.
4. Entrez votre code PIN2 et appuyez sur **YES**.  
Le numéro fixe est supprimé.

## Groupes fermés d'utilisateurs

La fonction **Groupes fermés** d'utilisateurs (ou CUG) constitue un autre moyen de réduire le coût des appels. Ce service dépend entièrement de votre opérateur et de votre abonnement. Tous les réseaux ne prennent pas en charge cette fonction.

Votre opérateur peut placer certains numéros dans des groupes. Sur certains réseaux, il s'avère moins coûteux d'émettre des appels dans un groupe d'appels. Vous pouvez avoir un maximum de 10 groupes.

### *Pour ajouter un groupe fermé d'utilisateurs*

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Options d'appel, YES, Groupes fermés, YES, Editer liste, YES, Ajout nouveau, YES**.
2. Entrez le nom du groupe fermé d'utilisateurs et appuyez sur **YES**.
3. Entrez le numéro d'index du groupe et appuyez sur **YES**.

**Remarque :** *Les numéros d'index figurent dans les documents que vous a remis votre opérateur.*

### *Pour activer un groupe fermé d'utilisateurs*

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Options d'appel, YES, Groupes fermés, YES, Editer liste, YES**.
2. Sélectionnez le groupe à activer et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez **Activer**.

Les appels ne peuvent être émis que dans le groupe d'utilisateurs sélectionné.

### *Pour appeler en dehors de groupes fermés d'utilisateurs*

Vous pouvez autoriser ou non les appels sortants vers un numéro ne faisant pas partie d'un groupe fermé d'utilisateurs.

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Options d'appel, YES, Groupes fermés, YES, Appels publics, YES**.
2. Sélectionnez **Activé**.

### *Pour modifier un nom dans la liste du groupe fermé d'abonnés*

1. Sélectionnez **Réglages**, **YES**, **Options d'appel**, **YES**, **Groupes fermés**, **YES**, **Editer liste**, **YES**.
2. Sélectionnez le groupe à modifier et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez **Modifier**.
4. Entrez un nouveau nom et appuyez sur **YES**.

### *Pour supprimer un groupe de la liste du groupe fermé d'abonnés*

1. Sélectionnez **Réglages**, **YES**, **Options d'appel**, **YES**, **Groupes fermés**, **YES**, **Editer liste**, **YES**.
2. Sélectionnez le groupe à supprimer et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez **Supprimer**.

## **Filtrage d'appels**

Le service **Filtrage sélectif** vous permet de recevoir des appels provenant uniquement de certains numéros. Les autres appels sont automatiquement rejetés à l'aide d'une tonalité d'occupation. Vous devez enregistrer les numéros dont vous souhaitez recevoir les appels dans la liste des **Appels autorisés**. Les appels rejetés sont enregistrés dans la **Liste d'appels** du menu **Info appels**. Lors de l'achat de votre téléphone, le réglage du service **Filtrage sélectif** est défini sur **De tous**, c'est-à-dire que vous recevez les appels normalement.

### *Pour ajouter des numéros à la liste des Appels entrants autorisés*

1. Sélectionnez **Réglages**, **YES**, **Options d'appel**, **YES**, **Filtrage sélectif**, **YES**, **Définir liste**, **YES**, **Ajout nouveau ?**, **YES**. Cette opération affiche votre répertoire.
2. Sélectionnez un numéro.  
Pour ajouter des participants à la liste des **Appels entrants autorisés**, répétez les étapes 1 et 2 ci-dessus. Il est possible de choisir un numéro dans un groupe de votre répertoire.

### ***Pour supprimer des numéros de la liste des Appels entrants autorisés***

1. Sélectionnez Réglages, YES, Options d'appel, YES, Filtrage sélectif, YES, Appels autorisés, YES.
2. Sélectionnez le numéro à supprimer et appuyez sur C.

### ***Pour consulter la liste des Appels entrants autorisés***

- Sélectionnez Réglages, YES, Options d'appel, YES, Filtrage sélectif, YES, Appels autorisés, YES.

### ***Pour accepter des appels à partir de la liste***

1. Sélectionnez Réglages, YES, Options d'appel, YES, Filtrage sélectif, YES, Appel. acceptés, YES.
2. Sélectionnez Depuis liste.

Désormais, vous ne recevrez d'appels que des participants figurant dans la liste des Appels entrants autorisés. Une icône apparaît en mode veille.



### ***Pour rejeter tous les appels***

1. Sélectionnez Réglages, YES, Options d'appel, YES, Filtrage sélectif, YES, Appel. acceptés, YES.
2. Sélectionnez Aucun appel.

A présent, tous les appels entrants seront rejetés. L'appelant entend une tonalité d'occupation et vous n'avez aucune indication des appels entrants. Une icône apparaît en mode veille.



### ***Pour accepter tous les appels***

1. Sélectionnez Réglages, YES, Options d'appel, YES, Filtrage sélectif, YES, Appel. acceptés, YES.
2. Sélectionnez De tous.

A présent, vous recevrez tous les appels normalement.

### ***Pour vérifier la fonction de définition de liste***

- Sélectionnez Réglages, YES, Options d'appel, YES, Filtrage d'appel, YES, Appel. acceptés, YES.

La fonction de définition de liste activée est repérée par un bouton plein.

# Gestion de plusieurs appels simultanés

Votre téléphone vous permet de gérer plusieurs appels simultanément. Cela signifie que vous pouvez mettre en attente un appel en cours pendant que vous passez ou répondez à un autre appel, puis passer de l'un à l'autre.

Vous pouvez également mettre en place une **conférence** pour réunir au téléphone jusqu'à cinq personnes. Vous pouvez mettre en attente une personne ou un groupe de conférenciers pendant que vous ajoutez d'autres personnes. Vous pouvez également mettre en attente les membres d'une conférence pendant que vous parlez à quelqu'un en privé. Voir «*Conférences*» page 92.

## Service Mise en attente

Pour pouvoir répondre à un deuxième appel pendant que vous êtes déjà en ligne, vous devez activer le service **Mise en attente**.

**Remarque :** *Le service Mise en attente n'est pas disponible sur tous les réseaux.*

*Durant le passage d'un fax ou la transmission de données, vous n'entendez pas les appels entrants. Ils sont alors rejetés.*

### *Pour activer le service Mise en attente*

- Sélectionnez Réglages, YES, Options d'appel, YES, Mise en attente, YES, Activer, YES.

Il peut se produire une légère attente avant que le réseau ne réponde. Pendant ce temps, le message **Patientez** apparaît. Il est suivi du message **Mise en attente Activé**.

### *Pour annuler le service Mise en attente*

- Sélectionnez Réglages, YES, Options d'appel, YES, Mise en attente, YES, Annuler, YES.

### *Pour vérifier si le service Mise en attente est activé*

- Sélectionnez Réglages, YES, Options d'appel, YES, Mise en attente, YES, Etat, YES.

## Emission d'un deuxième appel

1. Mettez l'appel en cours en attente en appuyant sur YES.
2. Entrez le numéro à appeler et appuyez sur YES.

Vous pouvez également récupérer le numéro à partir du répertoire en maintenant la touche  enfoncée.

**Remarque :** *Vous ne pouvez mettre qu'un seul appel en attente.*

## Réception d'un deuxième appel

Si le service **Mise en attente** est activé, vous entendez une tonalité dans l'écouteur lorsque vous recevez un deuxième appel. Le numéro ou le nom de l'appelant apparaît en principe en haut de l'écran avec une liste des options **Répondre, Occupé et Libère&répond..** Si l'appel entrant est un numéro masqué, l'écran indique **Privé**. Si l'appel entrant est un numéro qui ne dispose pas du service d'identification de l'appelant, **Inconnu** s'affiche.

Vous pouvez effectuer une des opérations suivantes :

### *Mettre l'appel en cours en attente et répondre au nouvel appel*

- Appuyez sur YES pour répondre au nouvel appel. L'appel en cours est mis en attente. L'appel mis en attente apparaît en gris à l'écran et l'appel actif en noir.

### *Poursuivre l'appel en cours et rejeter le nouvel appel*

- Sélectionnez Occupé. Le nouvel appel est rejeté. Si son réseau prend en

charge cette fonction, l'appelant entend une tonalité d'occupation.

**Remarque :** *Si Renvoi Si occupé est activé, le nouvel appel est renvoyé vers le numéro spécifié.*

*Terminer l'appel en cours et répondre au nouvel appel*

- Sélectionnez Libère&répond.

## **Un appel en cours et un appel suspendu**

Lorsqu'un appel est en cours et qu'un autre est en attente, vous avez le choix entre :

*Passer d'un appel à l'autre*

- Appuyez sur **YES**.

*Terminer l'appel en cours et revenir à l'appel mis en attente*

1. Appuyez sur **NO**. La question Récupérer ? apparaît.
2. Appuyez sur **YES**.

Si vous appuyez sur **NO**, vos deux appels seront interrompus.

*Terminer les deux appels*

- Sélectionnez Gestion appels, **YES**, Libérer tous, **YES**.

*Mettre les deux appels en relation (Transfert d'appel)*

- Sélectionnez Gestion appels, **YES**, Transfert appel, **YES**.

Les deux appels sont connectés entre eux et vous êtes déconnecté.

**Remarque :** *Le service de transfert d'appel n'est pas disponible sur tous les réseaux.*

*Faire participer les deux appels à une conférence*

- Sélectionnez Gestion appels, **YES**, Joindre appels, **YES**.

Voir la section «Conférences» ci-dessous.

## Réception d'un troisième appel

Si le service **Mise en attente** est activé, vous pouvez recevoir un troisième appel lorsque vous êtes déjà en communication et qu'un deuxième appel est en attente. Vous ne pouvez alors plus répondre à aucun autre appel sans en déconnecter un, à moins que vous ne souhaitiez créer une conférence. Vous entendez une tonalité dans l'écouteur et **Occupé** et **Libère&répond.** apparaît à l'écran.

Vous pouvez effectuer une des opérations suivantes :

### *Terminer l'appel en cours et accepter l'appel mis en attente*

- Sélectionnez **Libère&répond.**  
Le nouvel appel devient actif et l'appel en attente reste en attente.

### *Rejeter le nouvel appel*

- Sélectionnez **Occupé.**  
Le troisième appel est rejeté. Si son réseau prend en charge cette fonction, l'appelant entend une tonalité d'occupation.

### *Créer une conférence*

- Voir ci-dessous.

## Conférences

**Remarque :** *Le service de conférence n'est pas disponible sur tous les réseaux.*

Une conférence constitue un appel de plus de deux participants. Comme dans une conférence ordinaire, tous les participants peuvent s'entendre simultanément. Vous pouvez y inclure jusqu'à cinq participants.

### Création d'une conférence

Pour créer une conférence, un appel doit être actif et l'autre mis en attente.

### *Pour faire participer les deux appels à une conférence*

- Sélectionnez **Gestion appels, YES, Joindre appels, YES.**

Vous venez de créer une conférence (les anciens appels en cours et en attente vous rejoignant comme participants).

### **Ajout de nouveaux participants au groupe de conférence**

Vous pouvez mettre le groupe de conférence en attente puis ajouter de nouveaux participants.

#### *Pour ajouter un nouveau participant*

1. Appuyez sur **YES** pour mettre le groupe de conférence en attente.
2. Appelez la personne suivante à inclure dans la conférence.
3. Sélectionnez **Gestion appels, YES, Joindre appels, YES.**  
Vous pouvez inclure jusqu'à cinq participants dans le groupe de conférence en répétant les étapes 1 à 3.

#### *Pour vérifier les participants du groupe de conférence*

1. Sélectionnez **Gestion appels, YES, Conférenciers, YES.**  
Le numéro de téléphone du premier participant s'affiche si votre abonnement gère le service d'identification de l'appelant. Si le numéro et le nom du participant sont enregistrés dans votre répertoire, c'est le nom qui apparaît. Sinon, l'écran numérote les participants.
2. Faites défiler l'affichage avec la touche  pour connaître les autres participants.

### **Conversation privée avec l'un des participants**

Si vous souhaitez avoir une conversation privée avec l'un des participants, vous pouvez l'extraire de la conférence et mettre les autres conférenciers en attente.

#### *Pour extraire un participant*

1. Sélectionnez **Gestion appels, YES, Extraire tiers, YES.**
2. Sélectionnez le participant à extraire.

### *Pour réintégrer le participant au groupe de conférence*

- Sélectionnez **Gestion appels, YES, Joindre appels, YES.**

### **Libération de conférenciers**

Vous pouvez libérer individuellement ou globalement les participants d'un groupe de conférence.

#### *Pour libérer un participant*

1. Sélectionnez **Gestion appels, YES, Libérer tiers, YES.**
2. Sélectionnez le participant à libérer.

#### *Pour libérer tous les participants*

- Sélectionnez **Gestion appels, YES, Libérer tous, YES.**

### **Emission d'un appel pendant une conférence**

Vous pouvez mettre le groupe de conférence en attente et passer un autre appel. Vous pouvez ensuite basculer entre le nouvel appel et la conférence.

#### *Pour mettre le groupe de conférence en attente et passer un nouvel appel*

1. Appuyez sur **YES.**
2. Entrez le numéro à appeler et appuyez sur **YES.**

#### *Pour basculer entre le nouvel appel et la conférence*

- Appuyez sur **YES.**

#### *Pour terminer le nouvel appel et revenir à la conférence*

- Appuyez sur **NO**, puis sur **YES.**

### **Fin de la conférence**

- Appuyez sur **NO.**

# Réglage des préférences réseau

## Recherche de réseaux

Lorsque vous mettez votre téléphone sous tension, il recherche le dernier réseau auquel il a accédé. S'il est hors de portée, vous pouvez utiliser un autre réseau, à condition que votre réseau d'origine ait conclu un accord l'autorisant. Ce processus s'appelle l'itinérance (nationale).

L'ordre de préférence dans lequel le téléphone sélectionne un réseau dépend d'une liste de réseaux préférés enregistrée sur votre carte SIM. Votre téléphone comporte certaines fonctions qui vous permettent de déterminer la méthode de recherche d'un réseau. Vous pouvez également sélectionner un réseau vous-même parmi ceux qui couvrent votre zone.

### *Pour sélectionner un réseau*

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Réseaux, YES, Choisir réseau, YES**.
2. Si plusieurs réseaux sont proposés, sélectionnez celui de votre choix et appuyez sur **YES**.

### *Pour lancer une recherche automatique de réseau*

- Sélectionnez **Réglages, YES, Réseaux, YES, Nouvelle rech., YES**.

Le téléphone lance automatiquement la recherche d'un réseau en fonction de la liste des réseaux préférés stockée sur votre carte SIM.

## Informations affichées à l'écran

Le réseau utilisé est repéré par un bouton plein. En plus du nom du réseau, les informations suivantes apparaissent à l'écran :

L'écran affiche...	ce qui signifie que...
	Ne s'affiche pas sur tous les réseaux. Vous vous trouvez dans votre zone de base .
	Le nom du réseau fait partie d'une liste des réseaux préférés enregistrée sur votre carte SIM. Vous pouvez l'utiliser.
	Le nom du réseau fait partie d'une liste des réseaux interdits enregistrée sur votre carte SIM. Vous pouvez ne pas être autorisé à l'utiliser, sauf pour les appels d'urgence.

Les autres réseaux sans icônes sont disponibles, c'est-à-dire qu'ils ne sont pas inclus dans les liste des réseaux interdits ou préférés enregistrés sur votre carte SIM ; vous pouvez donc les utiliser.

## Réseaux interdits

Les noms des réseaux interdits sont enregistrés sur votre carte SIM. Si votre téléphone se trouve dans la zone de couverture d'un réseau interdit, ce dernier est ignoré lors d'une recherche (mode de recherche automatique).

Si votre réseau d'origine et un réseau interdit ont passé un accord vous permettant d'utiliser ce dernier, vous pouvez le sélectionner même si le message **Interddit** s'affiche.

## Liste des réseaux préférés

Vous pouvez créer et modifier une liste définissant l'ordre dans lequel votre téléphone sélectionne un réseau pendant une sélection automatique, lorsque votre réseau d'origine ne figure pas dans la zone de couverture.

Le nombre de réseaux pouvant être stockés dans la liste dépend de votre carte SIM.

Vous pouvez consulter la liste de réseaux et la réorganiser. Vous pouvez également y ajouter de nouveaux réseaux et en supprimer.

***Pour consulter la liste de réseaux***

- Sélectionnez Réglages, YES, Réseaux, YES, Réseaux préf., YES.

Le nom du premier réseau s'affiche.

Utilisez  ou  pour faire défiler la liste de réseaux.

***Pour afficher le nom complet d'un réseau***

1. Sélectionnez Réglages, YES, Réseaux, YES, Réseaux préf., YES.
2. Sélectionnez un réseau et appuyez sur YES.
3. Sélectionnez Nom complet.

***Pour ajouter un nouveau réseau à la liste***

1. Sélectionnez Réglages, YES, Réseaux, YES, Réseaux préf., YES, Ajout nouveau ?, YES.
2. Sélectionnez le réseau à ajouter et appuyez sur YES.  
Si le réseau à ajouter ne figure pas dans la liste, sélectionnez Autre et appuyez sur YES. Entrez le code à trois chiffres du pays et celui à deux chiffres du réseau, puis appuyez sur YES.
3. Entrez un numéro de position et appuyez sur YES.

**Remarque :** *Tous les réseaux de priorité inférieure sont décalés d'une position vers le bas dans la liste.*

***Pour supprimer un réseau de la liste***

1. Sélectionnez Réglages, YES, Réseaux, YES, Réseaux préf., YES.
2. Sélectionnez le réseau à supprimer et appuyez sur YES.
3. Sélectionnez Supprimer.

### *Pour réorganiser la liste*

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Réseaux, YES, Réseaux préf., YES.**
2. Sélectionnez le réseau à déplacer et appuyez sur **YES.**
3. Sélectionnez **Modifier priorité.**
4. Entrez la nouvelle position dans la liste et appuyez sur **YES.**

## **Modes de recherche**

Lorsque vous allumez votre téléphone, il recherche un réseau. Cette recherche peut s'effectuer de deux manières, selon le mode de recherche activé. Lors de l'achat, votre téléphone est réglé sur le mode de recherche automatique.

En mode de recherche automatique, votre téléphone commence par rechercher le dernier réseau auquel il a accédé. Si ce dernier n'est pas disponible, le téléphone recherche automatiquement un autre réseau disponible se trouvant dans la zone de couverture de votre appareil.

En mode de recherche manuelle, votre téléphone commence par rechercher le dernier réseau auquel il a accédé. Si ce dernier n'est pas disponible, la question **Choisir réseau ?** apparaît. Sélectionnez un réseau comme indiqué dans la section «*Recherche de réseaux*» page 95.

### *Pour activer le mode de recherche automatique*

- Sélectionnez **Réglages, YES, Réseaux, YES, Mode recherche, YES, Automatique, YES.**

### *Pour activer le mode de recherche manuel*

- Sélectionnez **Réglages, YES, Réseaux, YES, Mode recherche, YES, Manuel, YES.**

# Affichage de la durée/du coût d'appel

Lors d'un appel, la durée s'affiche à l'écran. L'appel terminé, les informations sur la durée de l'appel sont affichées pendant trois secondes. Si vous êtes abonné au service d'informations sur les coûts, le coût de l'appel (ou le nombre d'unités d'appel) s'affiche au lieu de la durée.

## Durée totale ou coût de l'appel

Le menu **Info appels** vous permet de contrôler la durée totale ou le coût de vos appels.

### *Pour contrôler la durée/le coût du dernier appel*

- Sélectionnez **Informations appels, YES, Dernier appel, YES**. Vous pouvez à présent contrôler la durée ou le coût (si vous êtes abonné au service d'informations sur le coût des appels) du dernier appel.

### *Pour contrôler la durée de vos appels sortants*

- Sélectionnez **Informations appels, YES, Tps appels sort, YES**.

### *Pour consulter la durée d'appel totale*

- Sélectionnez **Info appels, YES, Durée totale, YES**.

### *Pour consulter le coût d'appel total*

- Sélectionnez **Info appels, YES, Coût total, YES**.

### *Pour réinitialiser le compteur de la durée/du coût total de l'appel*

1. Sélectionnez **Info appels, YES, Réinit. compteur, YES**.
2. Sélectionnez **Coût total, Durée totale** ou **Tps appels sort**.
3. Appuyez sur **YES** pour réinitialiser le coût ou la durée.

**Remarque :** *Si vous avez souscrit à l'option de coût de l'appel, vous devez entrer votre code PIN2 pour réinitialiser le compteur.*

## **Détermination du coût d'un appel**

La fonction **Tarif** vous permet d'entrer et de spécifier le prix par unité d'appel. Le prix entré est stocké sur votre carte SIM.

**Remarque :** *Ce service doit être pris en charge par votre abonnement et votre réseau.*

*Si vous ne spécifiez pas un prix par unité d'appel, le nombre d'unités s'affiche pendant un appel et dans les fonctions **Dernier appel** et **Tot. appels** du menu **Info appels**.*

### *Pour entrer le prix par unité d'appel*

1. Sélectionnez **Info appels**, **YES**, **Options**, **YES**, **Tarif**, **YES**.
2. Entrez votre code PIN2 et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez **Modifier tarif**.
4. Entrez le code correspondant à la devise de votre choix, par exemple FRF pour le Franc français, et appuyez sur **YES**.
5. Entrez le prix par unité d'appel, par exemple 0,75, et appuyez sur **YES**. Pour entrer la virgule décimale, appuyez sur **#**.

### *Pour revenir aux unités d'appel*

1. Sélectionnez **Info appels**, **YES**, **Options**, **YES**, **Tarif**, **YES**.
2. Entrez votre code PIN2 et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez **Unités**.

## **Crédit autorisé pour les appels**

Si votre réseau et votre carte SIM prennent en charge cette fonction, vous pouvez entrer une somme globale utilisable pour passer des appels. Ceci peut s'avérer utile lorsque, par exemple, vous prêtez votre téléphone à quelqu'un et que vous ne souhaitez pas que le coût de ses communications

dépasse un montant que vous avez spécifié. Après la communication, le coût est déduit de ce montant. Lorsque ce montant atteint zéro, il n'est plus possible d'émettre des appels.

**Remarque :** *Le crédit autorisé est seulement une valeur arbitraire, le prix d'un appel pouvant varier selon le lieu d'émission, l'heure de la journée, etc.*

*Pour définir un crédit autorisé*

1. Sélectionnez Informations appels, **YES**, Options, **YES**, Régler crédit, **YES**.
2. Entrez votre code PIN2 et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez Modifier crédit.
4. Entrez le montant, par exemple 300 Francs, puis appuyez sur **YES**.

*Pour définir un crédit illimité*

1. Sélectionnez Info appels, **YES**, Options, **YES**, Régler Crédit, **YES**.
2. Entrez votre code PIN2 et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez Illimité.

**Remarque :** *Si la valeur définie pour le crédit est Illimité, le compteur du coût commence à zéro et augmente.*

# Utilisation de deux lignes vocales

Si vous êtes abonné au service de double ligne, votre téléphone comporte deux lignes vocales avec deux numéros différents, des factures différentes, voire deux services d'abonnements distincts. Ceci est utile lorsque, par exemple, vous souhaitez garder vos appels privés et professionnels sur deux lignes différentes.

Lorsque vous achetez votre téléphone, les noms des lignes sont Ligne 1 et Ligne 2, mais vous pouvez les modifier. Vous ne pouvez envoyer que des messages texte (SMS) sur la ligne 1. Une icône indique la ligne choisie pour les appels sortants.

## *Pour modifier le nom d'une ligne*

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Affichage, YES, Editer ID lignes, YES**.
2. Sélectionnez une ligne.
3. Entrez un nouveau nom et appuyez sur **YES**.

## **Changement de ligne de téléphone**

Lorsque vous souhaitez émettre un appel, vous devez choisir la ligne à utiliser.

**Remarque :** *Vous pouvez recevoir des appels entrants sur les deux lignes, quelle que soit la ligne sélectionnée.*

## *Pour changer de ligne de téléphone*

1. Sélectionnez **Gestion appels, YES**.
2. Sélectionnez **Passer à L 1 ?** ou **Passer à L 2 ?**  
Tous les appels sortants se font désormais sur cette ligne.

## **Réglages différents pour chaque ligne**

Vous pouvez définir des réglages différents pour chaque ligne, par exemple la sonnerie ou le renvoi.

**Conseil :** *Vous pouvez également avoir des numéros de messagerie vocale différents pour chaque ligne de téléphone, si cela est géré par votre abonnement.*

Certains opérateurs affichent la durée de l'appel ou le coût total de chaque ligne.

Not for Commercial Use  
Ericsson Mobile Communications AB

# Contrôle vocal

Votre téléphone vous permet de :

- numéroté vocalement : appeler quelqu'un en prononçant simplement son nom.
- répondre à des appels et les rejeter vocalement lors de la connexion à un kit mains libres

Pour appeler quelqu'un, il vous suffit d'appuyer sur **YES** jusqu'à ce que vous entendiez un bip, de prononcer le nom (code vocal) associé à cette personne et votre téléphone numérote automatiquement le numéro. Pour répondre à des appels ou les rejeter, dites **Répondre** ou **Occupé**.

## Préparation de votre téléphone pour la numérotation vocale

Lors de l'achat de votre téléphone, la numérotation vocale est activée. Si, pour une raison quelconque, elle a été désactivée, vous devrez la réactiver avant de pouvoir réutiliser cette fonction.

### *Pour activer la numérotation vocale*

1. Sélectionnez **Réglages**, **YES**, **Contrôle vocal**, **YES**, **Numérot. vocale**, **YES**.
2. Sélectionnez **Activé**.

Votre téléphone est prêt pour l'enregistrement de codes vocaux.

**Remarque :** *Une fois que vous avez activé la numérotation vocale, un message vous propose d'enregistrer un code vocal chaque fois que vous enregistrez un nouveau numéro dans votre répertoire.*

*Voir «Enregistrement d'un numéro avec un nom» page 36.*

Pour pouvoir utiliser la numérotation vocale, vous devez au préalable enregistrer des codes vocaux associés aux entrées

existantes ou aux nouvelles de votre répertoire. Pour obtenir de bons résultats lors de l'enregistrement de codes vocaux, assurez-vous de vous trouver dans un environnement calme.

***Pour enregistrer des codes vocaux associés aux entrées existantes de répertoire***

1. Sélectionnez Répertoire, YES, Codes vocaux, YES, Ajout voix ?, YES.
2. Sélectionnez une entrée de répertoire à laquelle vous voulez ajouter un code vocal.
3. la tonalité et prononcez le nom (code vocal) que vous souhaitez enregistrer. Vous entendez le code vocal que vous avez enregistré.
4. Appuyez sur YES pour valider le code vocal enregistré. Si l'enregistrement ne vous satisfait pas, recommencez l'étape 3.



Une icône apparaît à côté des entrées de répertoire pour lesquelles vous avez enregistré un code vocal.  Vous pouvez enregistrer 10 codes vocaux dans le téléphone.

**Remarque :** *Pour utiliser des codes vocaux avec un kit mains libres véhicule, vous devez enregistrer les codes vocaux dans votre voiture reliée au kit mains libres véhicule. Les codes vocaux des entrées du répertoire enregistrés dans le téléphone ne sont pas disponibles en voiture, et vice versa. Pour plus d'informations sur le kit véhicule mains libres, voir «Mains libres véhicule» page 125.*

### **Problèmes d'enregistrement**

Si votre téléphone ne détecte aucune voix, il a pu se produire un des problèmes suivants :

- Vous n'avez pas parlé assez fort ; essayez d'élever la voix.
- Le code vocal était trop court ; il doit durer une seconde environ.

- Vous avez parlé trop tard ou trop tôt ; parlez après la tonalité.

Reprenez à l'étape 1 de la section « *Pour enregistrer des codes vocaux pour des entrées de répertoire* ».

## **Ecoute et modification de codes vocaux**

Votre téléphone vous permet d'écouter et de modifier une liste d'entrées de répertoire possédant des codes vocaux.

### *Pour écouter et/ou modifier des codes vocaux enregistrés dans votre répertoire*

1. Sélectionnez **Répertoire, YES, Codes vocaux, YES**
2. Sélectionnez l'entrée à modifier.  
Vous entendez le code vocal que vous avez enregistré
3. Appuyez sur **YES**.
4. Sélectionnez **Remplacer voix** si vous souhaitez ré-enregistrer le code vocal ou **Effacer voix** pour effacer le code vocal enregistré
5. Poursuivez en suivant les instructions.

Vous pouvez également lire et/ou modifier vos codes vocaux à l'aide de l'option **Cherche&Edite** dans le menu **Répertoire**.

## **Lecture d'un code vocal**

Si vous avez enregistré un code vocal pour une entrée de votre répertoire, ce code est lu dans les cas suivants :

- lorsque vous vous déplacez dans le répertoire ou dans la liste des codes vocaux et que vous atteignez l'entrée de votre choix ;
- lorsque vous recevez un appel du numéro correspondant à cette entrée ;
- lorsque vous numérotez vocalement cette entrée (avant que la connexion soit établie).

## Emission d'appels vocalement

### *Pour émettre un appel*

1. Maintenez la touche **YES** enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
2. Relâchez la touche **YES** et prononcez le nom que vous avez enregistré précédemment.

Ce nom (code vocal) est répété, puis la connexion est établie.

Au lieu de maintenir la touche **YES** enfoncée, comme dans l'étape 1 ci-dessus, vous pouvez maintenir une des touches de volume enfoncée.

## Réponse vocale

Lorsque vous utilisez un portatif mains libres ou un kit véhicule mains libres, vous pouvez répondre aux appels entrants ou les rejeter vocalement.

Pour gérer un appel vocalement, il est nécessaire d'activer la fonction de réponse vocale et d'enregistrer vos commandes correspondantes.

### *Pour activer la réponse vocale*

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Mains libres, YES, Réponse vocale, YES**.
2. Sélectionnez **Activé**.  
Vous devez à présent entraîner votre téléphone pour qu'il reconnaisse ces différentes commandes.
3. Appuyez sur **YES** pour poursuivre la procédure.
4. Suivez les instructions à l'écran, à savoir prononcez le mot **Répondre** et appuyez sur **YES** pour valider l'enregistrement. (Servez-vous du microphone du kit mains libres). Si l'enregistrement ne vous satisfait pas, recommencez l'étape 3.
5. Prononcez le mot **Occupé** et appuyez sur **YES** pour sauvegarder les enregistrements.

**Remarque :** *Si vous le désirez, vous avez la possibilité de choisir d'autres mots que « Répondre » et « Occupé ».*

*Pour répondre à un appel vocalement*

- Lorsque le téléphone sonne, prononcez le mot **Répondre**.

Le mot **Répondre** est répété, puis la connexion est établie.

*Pour rejeter un appel entrant*

- Lorsque le téléphone sonne, prononcez le mot **Occupé**.  
Le mot **Occupé** est répété, et l'appel est rejeté, l'appelant entendant une tonalité d'occupation.

**Remarque :** *Pour plus d'informations sur les différents kit mains libres, voir «Portatif mains libres» page 124 et «Mains libres véhicule» page 125.*

# Appels avec une carte téléphonique

Lorsque vous passez des appels internationaux ou longue distance, vous pouvez demander à votre opérateur de ne pas facturer ces appels sur votre compte habituel. Si vous possédez une carte de crédit ou une carte téléphonique, vous pouvez demander à ce que l'un de ces comptes soit débité du montant de vos communications. Le service de carte téléphonique permet ainsi de reporter les coûts sur le compte de la carte de crédit ou sur celui de la carte téléphonique.

Votre téléphone vous permet d'enregistrer deux numéros de cartes distincts. Ces numéros sont protégés par un code de verrouillage de votre téléphone, composé de quatre à huit chiffres. A l'achat de votre téléphone, ce code est défini sur **0000**. Vous pouvez le remplacer par le code de votre choix. Voir «*Le verrouillage du téléphone*» page 80.

**Remarque :** *Ce service ne peut pas être utilisé pour les fax et la transmission de données.*

## Activation du service d'appels par carte téléphonique

Pour pouvoir émettre des appels avec une carte téléphonique, vous devez activer cette fonction.

*Pour activer le service d'appels par carte téléphonique*

1. Sélectionnez Répertoire, **YES**, Options, **YES**, Régler cartes, **YES**.
2. Entrez le code de verrouillage du téléphone (0000) et appuyez sur **YES**.

3. Sélectionnez **Activé**.

Le service d'appels par carte téléphonique est activé et le sous-menu **Cartes d'appels** est disponible dans le menu **Répertoire**.

## **Enregistrement de numéros de carte téléphonique**

Votre téléphone vous permet d'enregistrer deux numéros de cartes distincts.

### *Pour enregistrer un numéro de carte*

1. Sélectionnez **Répertoire, YES, Cartes d'appels, YES**.
2. Entrez le code de verrouillage de votre téléphone et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez **Ajout nouveau ?**.
4. Entrez le numéro d'accès au serveur de votre carte téléphonique et appuyez sur **YES**.
5. Entrez le nom à associer au serveur de votre carte téléphonique et appuyez sur **YES**.
6. Entrez le code de vérification du serveur de votre carte téléphonique et appuyez sur **YES**.
7. Indiquez si vous souhaitez envoyer en premier le numéro à appeler ou le code de vérification, et appuyez sur **YES** pour confirmer votre choix.

**Remarque :** *Votre prestataire de service vous donnera les informations nécessaires concernant les codes de vérification.*

### *Pour supprimer un numéro de carte*

1. Sélectionnez **Répertoire, YES, Cartes d'appels, YES**.
2. Sélectionnez le numéro de carte à supprimer et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez **Supprimer**.  
La question **Supprimer ?** s'affiche à l'écran.
4. Appuyez sur **YES**.  
Le numéro de carte a été supprimé.

### *Pour modifier un numéro de carte*

1. Sélectionnez **Répertoire**, **YES**, **Cartes d'appels**, **YES**.
2. Sélectionnez le numéro de carte à modifier et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez **Modifier**.  
Vous pouvez à présent modifier le numéro de carte.
4. Appuyez sur **YES** pour confirmer le nouveau numéro.  
Vous pouvez également modifier le nom et le code.

## **Choix d'une carte**

Si vous avez enregistré deux numéros de carte, vous devez sélectionner la carte à utiliser avant d'émettre un appel avec une carte téléphonique.

### *Pour sélectionner une carte*

1. Sélectionnez **Répertoire**, **YES**, **Cartes d'appels**, **YES**.
2. Entrez le code de verrouillage de votre téléphone et appuyez sur **YES**.
3. Sélectionnez la carte à utiliser.
4. Sélectionnez **Choisir carte**.

## **Emission d'un appel avec une carte téléphonique**

1. Entrez le numéro de téléphone du serveur de votre carte téléphonique ou récupérez-le à partir du **Répertoire** en maintenant la touche  enfoncée.
2. Maintenez la touche **YES** enfoncée.  
Le numéro d'accès au serveur de votre carte téléphonique est appelé et lors de la phase de connexion, vous êtes invité à envoyer le numéro de téléphone de la personne à appeler et le code de vérification, dans l'ordre choisi précédemment (voir plus haut).
3. Pour envoyer le numéro et le code de vérification lors de la phase de connexion, appuyez sur **YES** lorsque l'écran indique **Envoyer** ou patientez quelques secondes et ils sont envoyés automatiquement. Vous êtes connecté à votre appel.

# Appel fax et données

**Remarque :** *Pour pouvoir utiliser divers services de communication, vous devez posséder le logiciel approprié tel qu'un programme de fax, d'e-mail ou un navigateur Internet.*

## Emission de fax et transmission de données

Tous les fax et appels de données sont émis à partir d'un logiciel approprié. Pour envoyer des fax et transmettre des données, vous devez connecter votre téléphone à un ordinateur, par exemple au moyen d'un modem infra-rouge, puis lancer le logiciel approprié.

## Réception de fax et de données

La procédure de réception de fax et de données dépend de votre réseau et de votre abonnement. Si vous possédez des numéros différents pour votre messagerie vocale, votre fax et la transmission de données, on parle de numérotation multiple. Cela signifie que votre abonnement peut comporter jusqu'à trois numéros. En revanche, si vous n'avez qu'un numéro pour tous les types d'appels, on parle de numérotation unique.

### Réception de fax et de données - numérotation multiple

Si votre réseau et votre abonnement prennent en charge la numérotation multiple, l'écran du R310 indique le type d'appel entrant. Il existe deux types d'appel possibles mis à part les appels vocaux :

- Les fax
- La transmission de données

L'écran indique le type d'appel.

### ***Pour recevoir un fax ou des données***

1. Connectez votre ordinateur au téléphone.
2. Répondez à l'appel à partir du logiciel (s'il ne répond pas automatiquement).

**Remarque :** *Vous ne pouvez pas répondre à un appel de fax ou de transmission de données entrant en appuyant sur la touche YES du téléphone, mais vous pouvez rejeter l'appel en appuyant sur NO.*

### **Réception de fax et de données - numérotation unique**

Si votre carte SIM ne gère pas les numéros distincts pour la transmission de fax et de données, le téléphone ne reconnaît pas le type d'appel entrant.

### **Type d'appel entrant suivant**

Pour recevoir un fax ou des données, vous devez régler votre téléphone sur une des options figurant dans le sous-menu **Appel suivant**. Ce menu n'est disponible que lorsque votre téléphone détecte que vous ne disposez pas de numéros différents pour la transmission de données, de fax et de messages vocaux. Une fois votre téléphone réglé pour un appel entrant spécifique, ces réglages restent inchangés jusqu'à ce que vous les changiez à nouveau. Le réglage normal est **Voix**.

### ***Pour définir le type d'appel entrant suivant***

1. Sélectionnez **Gestion appels, YES, Appel suivant, YES**.
2. Sélectionnez le type d'appel de votre choix (Voix, Données ou Fax).

# Extras

## Réveil

Le téléphone est doté d'un réveil, qui peut s'avérer pratique lorsque vous voyagez.



Lorsqu'il est activé, une icône est affichée à l'écran.

La sonnerie retentit à l'heure choisie et l'affichage clignote, même si le téléphone est hors tension. Le volume de la sonnerie augmente toujours si la batterie est en place et chargée.

La sonnerie retentit pendant 60 secondes et elle est répétée toutes les neuf minutes, si vous ne la désactivez pas. Après 60 minutes, la fonction de répétition est désactivée automatiquement.

### *Pour régler l'heure de la sonnerie*

1. Sélectionnez **Extras**, **YES**, **Réveil**, **YES**.
2. Entrez l'heure.
3. Appuyez sur **YES** pour confirmer.

### *Pour modifier l'heure de la sonnerie*

1. Sélectionnez **Extras**, **YES**, **Réveil**, **YES**, **Régler heure**, **YES**.
2. Entrez l'heure.
3. Appuyez sur **YES** pour confirmer.

### *Pour désactiver la sonnerie*

- Appuyez sur une touche quelconque pour désactiver la sonnerie lorsqu'elle retentit.  
Si vous ne souhaitez pas que la sonnerie soit répétée, appuyez sur **YES**.

### *Pour désactiver la fonction de réveil*

1. Sélectionnez **Extras**, **YES**, **Réveil**, **YES**.
2. Sélectionnez **Annuler**.

Vous pouvez également trouver l'option **Réveil** dans la rubrique **Heure** et **Date** du menu **Réglages**.

## Calculatrice

Le téléphone est doté d'une calculatrice intégrée, permettant d'effectuer des additions, des soustractions, des divisions et des multiplications.

- Appuyez sur **#** pour obtenir **+**, **-**, **x**, **/**.
- Appuyez sur **C** pour effacer le chiffre à gauche du curseur.
- Appuyez sur **\*** pour entrer une virgule décimale.

### *Pour utiliser la calculatrice*

Dans cet exemple, nous allons diviser 134 par 32.

1. Sélectionnez **Extras**, **YES**, **Calculatrice**, **YES**.
2. Tapez 134.
3. Appuyez sur **#** jusqu'à ce que le signe de division (**/**) apparaisse.
4. Tapez 32.
5. Appuyez sur **YES** pour obtenir le résultat.
6. Pour effacer le résultat, appuyez sur **C**.

## Chronomètre

Le téléphone est équipé d'un chronomètre intégré qui vous permet d'évaluer la durée d'une activité donnée.

### *Pour démarrer le chronomètre*

1. Sélectionnez **Extras**, **YES**, **Chronomètre**, **YES**.
2. Appuyez sur **YES** pour démarrer le chronomètre. Appuyez à nouveau sur **YES** pour l'arrêter.

### *Pour réinitialiser le chronomètre*

- Appuyez sur **C** lorsque le chronomètre est arrêté.

**Conseil :** *En appuyant sur # lorsque le chronomètre est démarré, vous pouvez enregistrer jusqu'à 9 temps intermédiaires. Appuyez sur  ou  pour consulter les temps enregistrés.*

**Remarque :** *Si vous recevez un appel entrant ou un message vocal ou texte lorsque le chronomètre est en marche, il est arrêté. Si vous quittez le menu Chronomètre, la fonction de chronométrage est désactivée.*

## **Minuteur**

Le téléphone est équipé d'un minuteur intégré. Vous définissez l'intervalle de temps de votre choix et lorsque le délai est dépassé, un signal d'alerte retentit.

### ***Pour régler le minuteur***

1. Sélectionnez **Extras, YES, Minuteur, YES.**
2. Entrez la durée choisie et appuyez sur **YES.**  
Le décompte commence. Le minuteur est affiché en mode veille.  
Lorsque l'alerte retentit, appuyez sur une touche pour la désactiver.

### ***Pour définir une nouvelle durée lorsque le minuteur est actif***

1. Sélectionnez **Extras, YES, Minuteur, YES, Régler heure, YES.**
2. Entrez la durée choisie et appuyez sur **YES.**  
Le décompte commence. Le minuteur est affiché en mode veille.  
Lorsque l'alerte retentit, appuyez sur une touche pour la désactiver.

### ***Pour désactiver le minuteur***

1. Sélectionnez **Extras, YES, Minuteur, YES.**
2. Sélectionnez **Annuler.**

**Remarque :** *Le minuteur ne fonctionne pas lorsque le téléphone est éteint.*

## Jeux

Pour vous divertir, votre téléphone comporte deux jeux différents. Des textes d'aide sont disponibles pour chaque jeu, pour vous permettre de démarrer.

### Tetris®

Le but du jeu **Tetris** est d'empêcher les blocs d'atteindre le haut. Chaque fois que vous remplissez une ligne, elle disparaît.

#### *Pour lancer Tetris*

1. Sélectionnez **Extras, YES, Jeux, YES, Tetris, YES**.  
**Tetris** apparaît à l'écran.
2. Pour commencer un jeu, sélectionnez **Start**.
3. Sélectionnez un niveau (1 à 10).
4. Appuyez sur une touche pour commencer.
  - Au lieu de choisir **Start**, vous pouvez utiliser la touche  pour sélectionner **High-score, Help** ou **Quit** (à l'étape 2 ci-dessus).

#### *Pour contrôler le jeu*

- **8** ou appuyez sur la touche de diminution de volume = déplacement vers la gauche
- **2** ou appuyez sur la touche d'augmentation de volume = déplacement vers la droite
- **5** ou **9** pour effectuer une rotation
- **3** ou **6** pour faire tomber plus rapidement
- **C** pour effectuer une pause
- **NO** pour quitter

### Solitaire

Le but du **Solitaire** est de constituer quatre piles de cartes, une par couleur, allant de l'as au roi. Les cartes sont distribuées en sept colonnes. Les six dernières colonnes possèdent une ou plusieurs cartes retournées. Si la carte du dessus d'une colonne est supprimée, révélant la carte retournée, vous pouvez la découvrir. Seuls les rois, ou les

pires de cartes commençant par un roi, peuvent être déplacés dans une colonne vide.

Les colonnes de cartes sont constituées dans l'ordre décroissant et en alternant les couleurs. Par exemple, le huit de coeur peut être placé sur le neuf de trèfle ou de pique.

Les cartes restantes dans le jeu sont disponibles pour être jouées. Vous pouvez retourner ces cartes une à la fois. La carte se trouvant dans la pile de rebus peut être placée dans les colonnes ou les piles d'as. Lorsque vous ne disposez plus de cartes dans le talon, vous pouvez le retourner et continuer.

### *Pour lancer le Solitaire*

1. Sélectionnez **Extras**, **YES**, **Jeux**, **YES**, **Solitaire**, **YES**. **Solitaire** apparaît à l'écran.
2. Pour commencer un jeu, sélectionnez **New game** (ou **Resume game** si vous étiez déjà en train de jouer).
  - Au lieu de choisir **Start**, vous pouvez utiliser la touche  pour sélectionner **Resume game** ou **Help** (à l'étape 2 ci-dessus).

### *Pour contrôler le jeu*

- **1** pour sélectionner une carte/pile, confirmer un déplacement, retourner une carte
- **2** pour découvrir une nouvelle carte du talon
- **3** pour placer une carte sur la pile d'as
- **4** pour visualiser une pile (sélection et déplacement possibles)

# Le concept de profils

Votre téléphone comporte des profils pré-programmés. Un profil est un groupe de réglages définis pour correspondre à un certain environnement. Par exemple, lorsque vous vous rendez à une réunion, il vous suffit de choisir le profil **Réunion** pour définir un certain nombre de réglages adaptés.

Certains accessoires peuvent choisir un profil automatiquement. Par exemple, lorsque vous placez votre téléphone sur un kit véhicule mains libres, le profil **En voiture** est choisi. Pour plus d'informations sur l'activation automatique de profils, voir «Accessoires» page 123.

## Les profils

Les six profils pré-programmés sont les suivants :

- Normal
- Réunion
- En voiture
- Extérieur
- ML piéton
- Domicile

Votre téléphone est toujours réglé sur l'un de ces six profils. A l'achat, votre téléphone est réglé sur le profil **Normal**. Vous ne pouvez pas créer d'autres profils, mais vous pouvez modifier le nom de ceux qui existent, en modifier les réglages ou ajouter un accessoire à un profil donné.

**Remarque :** *Vous n'êtes pas autorisé à modifier le nom du profil « Normal », ni à lui ajouter un accessoire. Pour plus d'informations sur l'ajout d'accessoires à un profil, reportez-vous à «Ajout d'accessoires à un profil» page 129.*

**Conseil : Pour déterminer le profil en cours, appuyez sur une des touches de volume en mode veille.**

Le tableau ci-dessous indique les réglages de chaque profil.

	Normal	Réunion	En voiture	Extérieur	ML piéton	Domicile
<b>Volume de la sonnerie</b>	5(6)	0(6)	6(6)	6(6)	6(6)	5(6)
<b>Augmenter son</b>	Dés-activé	Dés-activé	Dés-activé	Dés-activé	Dés-activé	Dés-activé
<b>Vibreur</b>	Activé	Actif si silenc.	Dés-activé	Activé	Activé	Dés-activé
<b>Filtrage sélectif</b>	De tous	De tous	De tous	De tous	De tous	De tous
<b>Renvoi d'appels</b>	Dés-activé	Dés-activé	Dés-activé	Dés-activé	Dés-activé	Dés-activé
<b>Cartes d'appels</b>	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun
<b>Eclairage</b>	Réponse auto.	Réponse auto.	Activé	Réponse auto.	Réponse auto.	Réponse auto.
<b>Ligne 1/2</b>	L1	L1	L1	L1	L1	L1
<b>Silence</b>	Dés-activé	Activé	Dés-activé	Dés-activé	Dés-activé	Dés-activé
<b>Activation auto.</b>	Dés-activé	Dés-activé	Activé	Dés-activé	Activé	Dés-activé
<b>Accessoires</b>	-	-	Mains libres véhicule	-	Mains libres	-

Il vous est toujours possible de choisir un profil manuellement.

***Pour sélectionner un profil manuellement***

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Profils, YES, Choisir profil, YES.**
2. Sélectionnez le profil souhaité.

Vous pouvez également sélectionner **Choisir profil** dans le menu **Raccourci**. La manière la plus rapide d'activer ce sous-menu est de maintenir la touche .

Si vous optez pour un autre profil que **Normal**, une icône s'affiche sur l'écran de veille.



**Remarque :** *Un profil qui n'est associé avec aucun accessoire, tel que « Réunion » ou « Normal », doit être choisi manuellement, même si l'activation automatique est en fonction. Les profils associés à des accessoires peuvent être choisis automatiquement. Voir « Accessoires » page 123.*

## Modification des réglages du profil

Vous pouvez renommer les profils pré-programmés et modifier les réglages selon vos exigences.

### *Pour modifier le nom d'un profil*

1. Sélectionnez **Réglages**, **YES**, **Profils**, **YES**, **Nom du profil**, **YES**.
2. Entrez un nouveau nom et appuyez sur **YES**.

### *Pour modifier un réglage de profil*

1. Sélectionnez **Réglages**, **YES**, **Profils**, **YES**, **Editer Profil**, **YES**.

La liste des réglages de profils s'affiche.

2. Pour sélectionner un réglage, appuyez sur **YES**.
3. Modifiez le réglage de profil selon vos exigences.

Pour plus d'informations, reportez-vous aux chapitres correspondants « *Personnalisation de votre téléphone* » page 51, « *Protection de votre téléphone et de votre abonnement* » page 78, « *Appels avec une carte téléphonique* » page 109 et « *Accessoires* » page 123.

Si vous modifiez un réglage inclus dans un profil donné, le profil est mis à jour. A l'aide de la fonction **Réinit. profils**, vous pouvez rétablir les réglages par défaut d'un profil tels qu'ils étaient au moment de l'achat du téléphone.

*Pour réinitialiser les réglages de profil*

- Sélectionnez Réglages, YES, Profils, YES, Réinit. profils, YES.

Les valeurs initiales du profil sont restaurées.

# Accessoires

L'utilisation de votre téléphone avec des accessoires Ericsson vous donne accès à une large gamme de fonctions utiles, en plus de celles disponibles lorsque vous utilisez le téléphone séparément.

- Appel mains libres depuis un portable
- Appel mains libres en voiture
- Communication infrarouge entre votre téléphone et votre ordinateur

**Remarque :** *Ceci suppose que les accessoires indiqués soient disponibles sur le marché.*

Le concept de profils (voir «*Le concept de profils*» page 119) vous permet de demander à votre téléphone d'activer un profil spécifique lors de l'utilisation d'un accessoire donné. La page suivante donne des informations sur l'interaction de différents accessoires avec votre téléphone et ses différents profils.

**Remarque :** *Pour connaître le profil en cours, appuyez sur une des touches de volume en mode veille ou lorsque vous choisissez un autre profil.*

Chaque fois que vous déconnectez votre téléphone de l'accessoire, le profil est remplacé par le profil actif auparavant, si le profil courant a été activé automatiquement.

L'activation automatique doit être sélectionnée pour que les profils associés à un accessoire changent automatiquement. Lorsque vous achetez votre téléphone, l'activation automatique est définie sur **Activé** pour les unités portatif mains libres et mains libres véhicule. Vous pouvez désélectionner cette fonction, si vous le souhaitez.

*Pour activer ou désactiver l'activation automatique*

1. Sélectionnez Réglages, YES, Profils, YES, Activation auto., YES.
2. Sélectionnez Activé ou Désactivé.

**Remarque :** *Vous pouvez toujours choisir un profil manuellement, même si un profil a été activé automatiquement. Voir «Les profils» page 119.*

## **Portatif mains libres**

Lorsque vous connectez un portatif mains libres Ericsson au téléphone, le profil **ML piéton** est automatiquement défini. Cela signifie que tous les réglages de profil sont définis sur les valeurs spécifiées pour le profil **ML piéton**. Voir «Le concept de profils» page 119.

**Conseil :** *Si vous ne souhaitez pas que votre téléphone change automatiquement de profil lorsque vous le connectez au portatif mains libres, vous devez désactiver la fonction automatique. Pour ce faire, sélectionnez manuellement le profil « ML piéton », et désactivez la fonction automatique.*

### **Utilisation du portatif mains libres**

*Pour répondre à un appel entrant*

- Lorsque le téléphone sonne, appuyez une fois sur le bouton de votre portatif mains libres.

**Conseil :** *Vous pouvez également répondre à un appel vocalement. Voir «Réponse vocale» page 107.*

*Pour terminer un appel*

- Appuyez une fois sur le bouton de votre portatif mains libres.

Si le service Mise en attente est activé, reportez-vous à «Service Mise en attente» page 89, vous pouvez répondre à un deuxième appel en appuyant sur le bouton de votre portatif mains libres.

### ***Pour répondre à un deuxième appel***

- Appuyez sur le bouton de votre portatif mains libres pour prendre le nouvel appel.

L'appel en cours est mis en attente.

Lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton de votre téléphone, le deuxième appel est interrompu et le premier appel est automatiquement récupéré.

### ***Pour numéroté vocalement à l'aide du portatif mains libres***

1. Maintenez le bouton de votre portatif mains libres enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité.
2. Relâchez le bouton et prononcez un nom (code vocal) enregistré précédemment.

Le nom est relu et l'appel est lancé.

**Remarque :** *Pour pouvoir utiliser la numérotation vocale, vous devez enregistrer au préalable des codes vocaux pour les entrées de votre répertoire. Voir «Préparation de votre téléphone pour la numérotation vocale» page 104. Pour obtenir les meilleurs performances lors des commandes vocales de numérotation et de commande avec un portatif mains libres, nous vous conseillons d'enregistrer les codes vocaux lorsque le téléphone est connecté au portatif mains libres.*

## **Mains libres véhicule**

Lorsque vous connectez un kit mains libres véhicule Ericsson au R310, le profil **En voiture** est automatiquement défini. Cela signifie que tous les réglages de profil sont définis sur les valeurs spécifiées pour le profil **En voiture**. Voir «Le concept de profils» page 119.

**Conseil :** *Si vous ne souhaitez pas que votre téléphone change automatiquement de profil lorsque vous le connectez au kit mains libres véhicule, vous devez désactiver la fonction automatique. Pour ce faire,*

*sélectionnez manuellement le profil « En voiture », et désactivez la fonction automatique.*

**Remarque :** *Votre kit mains libres véhicule évolué doit être installé par un professionnel. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur local Ericsson.*

### **Contrôle vocal**

Le kit véhicule mains libres évolué est équipé de son propre système de contrôle vocal qui vous permet de :

- numéroté vocalement : appeler quelqu'un en prononçant simplement son nom.
- répondre à des appels et les rejeter vocalement

Pour pouvoir utiliser la numérotation vocale, vous devez enregistrer au préalable des codes vocaux pour les entrées de votre répertoire et la fonction **Numérot. vocale** doit être activée. Voir «*Préparation de votre téléphone pour la numérotation vocale*» page 104. Pour utiliser la numérotation vocale avec le kit mains libres véhicule, vous devez enregistrer vos codes vocaux dans la voiture. Les codes vocaux enregistrés dans le téléphone ne sont pas disponibles en voiture, et vice versa.

Le kit mains libres véhicule permet de stocker jusqu'à 100 codes vocaux. Les icônes des entrées du répertoire avec codes vocaux enregistrées lors de la connexion à un kit mains libres véhicule peuvent être légèrement différentes de celles enregistrées dans le téléphone (voir dans la marge).



#### ***Pour numéroté vocalement à l'aide du kit mains libres véhicule***

1. Maintenez la touche **YES** ou une des touches de volume enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité.
2. Relâchez et prononcez un nom (code vocal) enregistré précédemment en voiture.  
(Servez-vous du microphone du kit mains libres).  
Le nom est relu et l'appel est lancé.

### *Pour répondre vocalement à un appel*

- Voir «Réponse vocale» page 107.

## **Types de mains libres**

Si vous utilisez un kit mains libres pour véhicule, vous pouvez choisir deux manières différentes de gestion de la parole par votre téléphone. Ceci s'effectue dans le sous-menu **Mains libres**.

### **Mains libres normal**

Le mains libres normal signifie que le téléphone gère l'appel en mode semi-duplex. Cela signifie que vous ne pouvez pas parler en même temps que votre interlocuteur. Utilisez cette option uniquement si le mains libres duplex intégral (ou total) ne fonctionne pas correctement.

### **Mains libres évolué**

Le mains libres évolué signifie que le téléphone gère l'appel en mode duplex intégral. Ceci augmente considérablement la qualité de la communication, car vous ne devez pas attendre votre tour pour parler.

Pour que le mains libres évolué fonctionne correctement, votre téléphone s'adapte à l'environnement sonore de l'équipement. Cette adaptation peut nécessiter plusieurs appels. Au cours de cette phase d'apprentissage, votre interlocuteur peut percevoir un écho de sa propre voix (le son revenant du haut-parleur au microphone). Ceci disparaît cependant pendant la conversation. Si l'écho se poursuit au-delà des premiers appels, essayez d'utiliser le mains libres normal.

**Conseil :** *Choisissez d'abord le type de mains libres Duplex évolué. Si la qualité d'audition est mauvaise, choisissez le type « Normal » à la place.*

### *Pour définir le type de mains libres*

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Mains libres, YES, Type mains libr., YES.**
2. Sélectionnez le type souhaité.

## **Mode réponse**

Lorsque vous utilisez un portatif mains libres ou un kit mains libres véhicule, vous pouvez choisir de répondre aux appels entrants avec **Toute touche** ou **Réponse auto.**

- **Toute touche** : Si vous utilisez le téléphone avec un kit mains libres et que cette fonction est activée, vous pouvez répondre à un appel entrant en appuyant sur n'importe quelle touche, sauf la touche **NO**.
- **Réponse auto.** : Si vous choisissez le mode de réponse automatique, un appel entrant reçoit automatiquement une réponse après une sonnerie, si le téléphone est utilisé avec un kit mains libres.

### *Pour définir un mode de réponse*

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Mains libres, YES, Mode réponse, YES.**
2. Sélectionnez un mode.  
Si vous choisissez l'option **Normal**, vous devez répondre normalement aux appels.

**Conseil** : *Vous pouvez également répondre à un appel en utilisant la fonction Réponse vocale. Voir «Réponse vocale» page 107.*

## **Modem infrarouge**

Un modem infrarouge Ericsson vous permet de connecter votre R310 à un ordinateur via une liaison infrarouge. Ceci rend le câble et la carte PC inutiles.

Si vous utilisez le modem infrarouge avec un ordinateur sous Windows 95/98/NT 4.0, vous pouvez installer des programmes vous permettant de gérer le répertoire de votre téléphone mobile, d'envoyer et de recevoir des messages

SMS, des fax et des données, de modifier les réglages de votre téléphone mobile, de naviguer sur Internet ou de vous connecter au réseau de votre entreprise.

Lorsque vous avez connecté le modem infrarouge et votre téléphone, une icône apparaît à l'écran.



**Remarque :** *Pour plus d'informations, contactez votre distributeur local Ericsson.*

## Ajout d'accessoires à un profil

Vous pouvez ajouter un ou plusieurs accessoires à un profil. Le téléphone reconnaît le premier accessoire lorsque celui-ci est connecté et change automatiquement de profil.

**Remarque :** *Seuls les profils associés à des accessoires peuvent être activés automatiquement. Hormis le portatif mains libres et le kit mains libres pour véhicule, vous pouvez également associer un modem infrarouge à un profil.*

Avant de pouvoir ajouter un accessoire à un profil, vous devez choisir ce profil manuellement. Voir «*Pour sélectionner un profil manuellement*» page 120.

### ***Pour ajouter un accessoire à un profil***

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Profils, YES, Accessoires, YES**.  
La liste des accessoires que vous avez déjà ajoutés au profil est affichée.
2. Sélectionnez **Ajout access. ?**.  
La liste des accessoires que vous pouvez ajouter au profil est affichée.
3. Sélectionnez un accessoire.
4. Le message **Activation auto. Activée ?** s'affiche, si la fonction automatique n'est pas déjà active.
5. Appuyez sur **YES** pour activer la fonction, ce qui signifie que le profil sera automatiquement déterminé lors de la connexion de l'accessoire.

**Remarque :** *Vous pouvez associer 12 accessoires à un profil, outre le portatif mains libres et le kit mains libres véhicule. Au-delà, tout accessoire fonctionne comme accessoire ordinaire sans profil. Vous ne pouvez pas associer le même accessoire à plusieurs profils.*

*Pour supprimer un accessoire d'un profil*

1. Sélectionnez **Réglages, YES, Profils, YES, Accessoires, YES.**
2. Sélectionnez l'accessoire à retirer et appuyez sur **C.**
3. **Supprimer ?** apparaît. Appuyez sur **YES.**

# Services en ligne

Imaginez que vous entendiez parler d'un nouveau service offert par votre opérateur. Vous l'appellez, lui expliquez que vous souhaitez vous abonner à ce service et soudain, dans l'espace de quelques secondes, un nouveau menu apparaît sur votre téléphone vous permettant d'utiliser instantanément ce nouveau service.

Aucune mise à niveau logicielle n'est requise pour votre téléphone, mais vous devrez peut-être vous rendre chez votre opérateur pour obtenir une nouvelle carte SIM. Tout le reste s'effectue par liaison aérienne.

Ceci n'est qu'un exemple des services de valeur ajoutée rendus possibles grâce au Services en lignes.

**Remarque :** *Le téléphone ne gère pas tous les services offerts par les services en ligne.*

## **Que sont les Services en ligne?**

Les Services en ligne permettent aux opérateurs d'offrir des services personnalisés, indépendamment des téléphones mobiles et de leurs fabricants.

## **Compatibilité**

Les services à valeur ajoutée basés sur les services en lignes exigent deux éléments pour fonctionner :

- Un téléphone mobile prenant en charge les Services en ligne. C'est le cas du R310 Ericsson.
- Un opérateur offrant des services en ligne.

**Remarque :** *Les Services en ligne fournis sur la carte SIM sont conçus et exploités par les opérateurs et non par les fabricants de téléphones mobiles Si vous désirez des informations supplémentaires sur les Services en ligne, contactez votre opérateur.*

## Nouveau menu

Une carte SIM prenant en charge les Services en ligne fonctionne de la même manière qu'une carte SIM normale.

Lorsque vous insérez votre carte SIM et allumez votre téléphone, votre opérateur peut télécharger de nouvelles données sur votre carte SIM. Une fois le premier téléchargement de données effectué et votre téléphone redémarré, la carte SIM proactive crée un nouveau menu pour le téléphone. Le menu vous apporte de nouvelles fonctionnalités et des nouveaux services, pouvant être utilisés instantanément.

Sur votre téléphone, ce menu apparaît sous le menu **Extras**. Il ne peut y avoir qu'un seul sous-menu dans le menu principal, mais il peut y avoir plusieurs sous-menus sous la nouvelle entrée de sous-menu.

### *Pour accéder à votre nouveau système de menus*

1. Sélectionnez **Extras**, **YES**, **Services en ligne**, **YES**.  
Si des sous-menus apparaissent, sélectionnez celui de votre choix et appuyez sur **YES**.
2. Appuyez sur **NO** pour revenir au menu de veille.

**Remarque :** *Il se peut que certains opérateurs n'utilisent pas le nom Services en ligne pour ce menu. Consultez votre opérateur pour plus d'informations.*

## SIM proactive

Les Services en ligne fournissent une carte SIM proactive. Cela signifie que la carte SIM peut signaler au téléphone d'exécuter certaines actions. Elles peuvent comprendre les opérations suivantes :

- Affichage de texte à partir de la carte SIM sur l'écran du téléphone
- Définition d'un appel sur un numéro figurant sur la carte SIM
- Etablissement d'un dialogue avec l'utilisateur

**Remarque :** *Toutes ces actions sont prises en charge par la carte SIM et n'ont, par conséquent, rien à voir avec le logiciel du téléphone.*

## **Téléchargement de données sur la carte SIM par liaison aérienne**

Votre opérateur peut télécharger à tout moment de nouvelles données par liaison aérienne sur votre carte SIM. Ces nouvelles données peuvent correspondre à de nouvelles fonctionnalités ou à un nouveau menu.

### **Réinitialisation de votre carte SIM**

Lorsque l'opérateur met à jour votre carte SIM par liaison aérienne, le téléphone vous en avertit en affichant un message sur votre écran. Un bip est également émis.

Pour que les nouveaux paramètres de votre carte SIM prennent effet, vous devez éteindre puis rallumer votre téléphone.

**Remarque :** *Si après un téléchargement de données, votre téléphone ne fonctionne pas, vous ne pourrez pas l'utiliser tant que vous ne l'avez pas redémarré. Cette fonctionnalité dépend de l'opérateur et se produit rarement.*

### **Fonctionnalités lancées par la carte SIM**

La carte SIM peut vous inviter à émettre un appel. Ceci peut se produire même si vous êtes déjà en ligne.

Lorsque c'est le cas, le téléphone vous avertit en émettant un bip et en affichant un message à l'écran.

- Si vous n'êtes pas en communication, un message s'affiche, vous demandant de confirmer et d'émettre l'appel lancé par la carte SIM.
  - Pour émettre l'appel lancé par la carte SIM, appuyez sur **YES**.
  - Si vous ne souhaitez pas émettre cet appel, appuyez sur **NO**.

- Si vous êtes déjà en ligne, vous êtes invité à mettre l'appel en attente ou à l'interrompre. Un message apparaît à l'écran, vous demandant si vous souhaitez confirmer et émettre l'appel lancé par la carte SIM.
  - Pour émettre l'appel lancé par la carte SIM, appuyez sur **YES**.
  - Si vous ne souhaitez pas émettre cet appel (il se peut que vous préféreriez poursuivre l'appel en cours), appuyez sur **NO**.

### **Envoi d'un SMS lancé par la carte SIM**

La carte SIM peut définir un SMS (un message court) et vous demander de l'envoyer, par exemple, en posant la question **Envoyer message ?**. Appuyez sur **YES** si vous souhaitez envoyer le SMS.

### **Détails des services offerts**

Tous les services et fonctions fournis avec les Services en ligne dépendent du réseau. Veuillez contacter votre opérateur pour plus de détails sur les services offerts.

# Combinaison de touches

Vous pouvez utiliser plusieurs touches de votre téléphone pour optimiser ses fonctionnalités et diminuer le nombre de pressions sur les touches. Pour certaines combinaisons de touches, votre téléphone doit être dans un mode particulier et d'autres combinaisons sont disponibles à partir du mode veille.

Le tableau suivant décrit certaines des combinaisons de touche les plus utiles.

<b>Pour...</b>	<b>vous devez :</b>	<b>Mode :</b>
accéder à la <b>Liste d'appels</b>	appuyer sur <b>YES</b>	en mode veille
numéroter vocalement	maintenir <b>YES</b> enfoncée	en mode veille
numéroter vocalement	maintenez une des touches de volume enfoncée	en mode veille
appeler votre <b>messagerie vocale</b>	maintenir la touche <b>1</b> enfoncée	en mode veille
entrer le signe <b>+</b> afin d'effectuer un appel international	maintenir la touche <b>0</b> enfoncée	en mode veille
régler le téléphone en mode silencieux	maintenir la touche <b>C</b> enfoncée	en mode veille
couper le micro	maintenir la touche <b>C</b> enfoncée	pendant un appel
atteindre une entrée du répertoire	appuyer sur le numéro de position, puis sur <b>#</b>	en mode veille

<b>Pour...</b>	<b>vous devez :</b>	<b>Mode :</b>
atteindre une entrée du répertoire commençant par une lettre donnée	maintenir une des touches <b>2 à 9</b> enfoncée	en mode veille
numéroter en abrégé	appuyer sur une des touches numériques <b>1 à 9</b> , puis sur <b>YES</b>	en mode veille
accéder à la fonction <b>Cherche&amp;Appel</b>	maintenir la touche  enfoncée	en mode veille
mettre un appel en garde	appuyer sur <b>YES</b>	pendant un appel
reprendre un appel	appuyer à nouveau sur <b>YES</b>	pendant un appel
rejeter un appel	faites un double clic sur la touche de volume (haut ou bas)	pendant la réception d'un appel
accéder au système de menus	appuyer sur  ou 	en mode veille
vous déplacer dans les menus ou les listes	Maintenez une des touches de volume enfoncée	dans les menus
sélectionner un menu ou un réglage	appuyer sur <b>YES</b>	dans les menus
supprimer un élément	maintenir la touche <b>C</b> enfoncée	dans les listes
revenir en mode veille	maintenir la touche <b>NO</b> enfoncée	dans les menus
activer le premier sous-menu du menu <b>Raccourci</b>	maintenir la touche  enfoncée	en mode veille
déterminer le profil en cours d'utilisation	Maintenez une des touches de volume enfoncée	en mode veille

<b>Pour...</b>	<b>vous devez :</b>	<b>Mode :</b>
réglér la langue sur <b>Automatique</b>	appuyer sur  <b>8888</b> 	en mode veille
réglér la langue sur <b>Anglais</b>	appuyer sur  <b>0000</b> 	en mode veille
entrer la 2ème lettre ou le 2ème caractère affecté à une touche	appuyez sur la touche de volume supérieure et sur une des touches numériques	pendant l'entrée de lettres
entrer la 3ème lettre ou le 3ème caractère affecté à une touche	appuyez sur la touche de volume inférieure et sur une des touches numériques	pendant l'entrée de lettres
permuter entre minuscules et majuscules	maintenir la touche * enfoncée	pendant l'entrée de lettres
entrer des chiffres	maintenir l'une des touches numériques enfoncée	pendant l'entrée de lettres
entrer un espace	appuyer une fois sur <b>1</b>	pendant l'entrée de lettres
entrer un point d'interrogation	appuyez sur la touche de volume inférieure et sur <b>1</b>	pendant l'entrée de lettres
entrer le signe @	appuyez sur la touche de volume inférieure et sur <b>0</b>	pendant l'entrée de lettres
entrer p (pause)	maintenir la touche * enfoncée	pendant l'enregistrement des codes
effacer des lettres et des chiffres	appuyer sur <b>C</b>	pendant l'entrée de lettres et de numéros

Pour vous déplacer rapidement parmi les menus, utilisez des **raccourcis**. Pour cela, il suffit simplement d'entrer le numéro du menu ou du sous-menu auquel vous voulez

accéder. Voir «*Utilisation des raccourcis*» page 28 et «*Pour définir le son des touches*» page 30.

Pour atteindre rapidement et facilement les réglages les plus utilisés, vous pouvez intégrer vos réglages favoris au menu **Raccourci**. Voir «*Raccourci*» page 31.

Pour plus d'informations sur les **fonctions des touches**, voir «*Fonctions des touches*» page 16, «*Déplacement dans les menus*» page 27 et «*Entrée de lettres*» page 35.

# Résolution des problèmes

Ce chapitre dresse la liste de certains problèmes que vous pouvez rencontrer lors de l'utilisation de votre téléphone. Pour certains problèmes, vous devrez appeler votre prestataire de service, mais vous pouvez corriger facilement la plupart d'entre eux.

## Messages d'erreur

### Insérer carte

Vous n'avez pas de carte SIM insérée dans votre téléphone ou elle est placée de façon incorrecte. Insérez une carte SIM.

Voir «*Carte SIM*» page 4.

Insérer carte

### Insérer carte correcte

Le téléphone est défini de manière à fonctionner avec certaines cartes SIM seulement. Insérez la carte SIM qui convient.

Insérer carte  
correcte

### Urgences seules

Vous êtes dans la zone de couverture d'un réseau, mais vous n'êtes pas autorisé à l'utiliser. Certains opérateurs vous autorisent cependant, en cas d'urgence, à appeler le numéro d'urgence international 112. Voir «*Appels d'urgence*» page 20.

Urgences seules

### Pas de réseau

Aucun réseau ne figure dans la zone dans laquelle vous vous trouvez ou bien le signal est trop faible. Vous devez vous déplacer pour que le signal soit suffisamment puissant.

Pas de réseau

### **PIN erroné, PIN2 erroné**

Votre code PIN ou PIN2 a été entré de manière incorrecte.

- Entrez le code PIN ou PIN2 correct et appuyez sur **YES**.

Voir «*Verrouillage de la carte SIM*» page 78.

**PIN erroné**

### **Codes différents**

Lorsque vous souhaitez modifier un code de sécurité (par exemple votre code PIN), vous devez confirmer le nouveau code en l'entrant une deuxième fois. Les deux codes que vous avez entrés sont différents. Voir «*Verrouillage de la carte SIM*» page 78.

**Codes différents**

### **PIN/PIN2 bloqué**

Votre code PIN ou PIN2 n'a pas été entré correctement trois fois de suite. Pour débloquer votre carte, reportez-vous à «*Verrouillage de la carte SIM*» page 78.

**PIN bloqué**

### **Bloqué - Contactez l'opérateur**

Votre code de déblocage personnel (PUK) n'a pas été entré correctement dix fois de suite. Contactez votre prestataire de service ou votre opérateur.

**PUK bloqué  
Contactez  
l'opérateur**

### **Tél. verrouillé**

Le téléphone est verrouillé. Pour le déverrouiller, reportez-vous à «*Le verrouillage du téléphone*» page 80.

**Tél. verrouillé**

### **Code verrou :**

Votre téléphone est livré avec le code de verrouillage, **0000**. Vous pouvez le remplacer par le code de votre choix comportant de quatre à huit chiffres. Voir «*Le verrouillage du téléphone*» page 80.

**Verrou téléphon.**

## Numéro non autorisé

La fonction **Numérot. fixe** est activée et le numéro que vous avez composé ne fait pas partie de la liste de numéros fixes.

Voir «*Numérotation fixe*» page 84.

Numéro  
non autorisé

## Charge - Batt. inconnue

La batterie que vous utilisez n'est pas une batterie agréée par Ericsson et elle se recharge lentement pour des raisons de sécurité.

Batt. inconnue

## Aucune indication de chargement

Si vous chargez une batterie vide ou une batterie qui n'a pas servi depuis longtemps, le système risque de prendre quelques instants avant d'afficher à l'écran une indication sur la charge.

Charge lente

## Le téléphone ne peut pas être mis sous tension

### Téléphone portatif

- Rechargez ou remplacez la batterie. Voir «*Batterie*» page 7.

### Téléphone mains libres en voiture

- Assurez-vous que votre téléphone est bien inséré dans son support. Voir «*Mains libres véhicule*» page 125.

## Autre problèmes

### Pas d'indication de charge

Lorsque vous commencez à charger une batterie vide ou une batterie qui n'a pas été utilisée depuis longtemps, vous n'obtenez pas tout de suite d'indication de charge.

### Pas d'indication d'appels sans réponse

Pour savoir si vous avez manqué un appel, la liste d'appels doit être activée.

# Ericsson Mobile Internet

Lorsque vous êtes en déplacement et que vous avez besoin d'informations, le site Mobile Internet est la solution idéale.

Avec Mobile Internet, service proposé par Ericsson, vous communiquez plus facilement et recevez toutes les informations nécessaires rapidement, quel que soit l'endroit où vous vous trouvez. Ce site vous permet d'accéder à de nombreux services de messagerie, services clients en ligne, guides de l'utilisateur et à bien d'autres informations très utiles. A partir de Mobile Internet, vous avez la possibilité de télécharger des logiciels de communication afin d'obtenir le meilleur des produits Ericsson.

Vous trouverez le site Ericsson Mobile Internet sur :  
<http://mobileinternet.ericsson.com>

# Entretien et maintenance

Votre téléphone mobile est un équipement électronique particulièrement sophistiqué. Pour obtenir le meilleur de votre téléphone, lisez ces informations concernant son entretien et les consignes de sécurité et d'utilisation.

## Entretien

Bien que le téléphone résiste à la pluie et à l'eau courante, ne l'exposez pas inutilement à l'eau. Si vous avez besoin de le laver, nous vous conseillons d'effectuer cette opération avec précaution sous l'eau courante. Vérifiez que la batterie est bien connectée, que l'antenne est correctement vissée et que tous les accessoires ont été enlevés avant de laver votre téléphone.

- N'employez ni détergent ni lessive.
- N'immergez jamais le téléphone dans l'eau.
- N'exposez jamais le téléphone à d'autres liquides que l'eau.
- N'exposez pas votre appareil à des températures extrêmes.
- Utilisez uniquement les accessoires Ericsson d'origine. L'utilisation de tout autre accessoire peut non seulement entraîner une diminution des performances, mais comporte des risques plus graves (incendie, électrocution, blessures) et annulerait en outre la garantie.
- N'essayez pas de démonter le téléphone. Ceci aurait pour effet d'annuler la garantie.

Votre téléphone ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur et sa maintenance doit uniquement être confiée à un centre de réparation agréé.

- Le téléphone ne résiste pas à la poussière, à l'humidité ou à la pluie si la batterie et/ou l'antenne ne sont pas convenablement connectées.
- Le retrait de la batterie de la carte SIM ou de l'antenne ne doit être effectué que dans un environnement sec. Veillez à ce que l'humidité ne pénètre pas dans le téléphone.
- Pour éviter d'endommager un accessoire, assurez-vous que le téléphone est sec avant de le connecter à l'accessoire en question.

## **Entretien et remplacement de l'antenne**

- Pour éviter une diminution des performances, veillez à ce que l'antenne du téléphone ne soit ni courbée ni endommagée.
- Ne démontez jamais l'antenne. Si celle-ci est endommagée, rapportez votre téléphone à un centre de réparation agréé Ericsson.

Utilisez exclusivement le modèle adéquat d'antenne Ericsson. En adaptant une antenne non autorisée, ou en effectuant des modifications ou des ajouts, vous risquez d'endommager le téléphone et d'émettre une énergie radioélectrique supérieure aux normes conseillées.

## **Utilisation efficace de votre téléphone**

Pour bénéficier des performances optimales tout en limitant sa consommation électrique, procédez comme suit:

- Tenez-le comme un téléphone normal. Parlez directement dans le microphone, tout en orientant l'antenne vers le haut, au dessus votre épaule. Si l'antenne est extensible, sortez-la pendant l'appel.
- Ne touchez pas l'antenne lorsque le téléphone est en cours d'utilisation. Ceci a pour effet d'altérer la qualité de la communication, d'augmenter la consommation

électrique de l'appareil et de réduire le temps de veille et de parole. Si votre téléphone mobile est équipé d'un émetteur infrarouge, ne dirigez jamais le faisceau infrarouge vers l'œil d'une personne et veillez à ce qu'il ne perturbe pas le fonctionnement d'autres équipements infrarouges.

Not for Commercial Use  
Ericsson Mobile Communications AB

# Consignes de sécurité et d'utilisation

## Généralités

Votre téléphone mobile est un émetteur/recepteur radio. Lorsqu'il est sous tension, il émet et reçoit des fréquences radioélectriques (FR). Ce type de téléphone fonctionne sur des gammes de fréquences variant selon les modèles et fait appel aux techniques de modulation courantes. Lorsque vous utilisez votre téléphone, c'est le système chargé de gérer votre appel qui en contrôle le niveau de transmission.

## Exposition aux fréquences radioélectriques

La commission ICNIRP (International Commission on Non-Ionising Radiation Protection), financée par L'organisation mondiale de la santé (OMS), a édité une norme en 1996 et des recommandations en 1998 définissant les limites d'exposition aux champs radioélectriques émis par les téléphones portatifs. Selon cette norme qui s'appuie sur les travaux actuellement disponibles, il semble que les téléphones portatifs respectant les limites recommandées ne présentent aucun danger pour la santé. Tous les téléphones Ericsson sont conformes aux recommandations de l'ICNIRP et aux normes internationales suivantes :

- Norme européenne CENELEC ENV50166-2:1995 (Europe)
- ANSI/IEEE C95.1-1992 (États-unis, Asie-Pacifique)
- AS/NZS 2772.1 (Int): 1998 (Australie, Nouvelle Zélande)

## **En voiture**

Renseignez-vous sur la législation en vigueur concernant l'utilisation des téléphones mobiles dans les régions que vous traversez. Lorsque vous téléphonez en conduisant, veuillez observer les règles suivantes:

- Concentrez-vous sur la conduite.
- Utilisez de préférence un kit mains libres véhicule d'origine Ericsson. Ce dispositif est obligatoire dans de nombreux pays. Lisez soigneusement les instructions avant de l'installer.
- Si vous devez passer ou recevoir un appel et que la circulation est dense ou difficile, quittez la chaussée et garez-vous.

Les fréquences radioélectriques peuvent perturber certains systèmes électroniques de votre véhicule comme la stéréo ou certains équipements de sécurité. En outre, certains constructeurs automobiles interdisent l'utilisation de téléphones mobiles dans leurs véhicules excepté avec un kit mains libres et une antenne extérieure. Adressez-vous à votre concessionnaire afin de vérifier que votre téléphone ne présente aucun risque pour les systèmes électroniques de votre véhicule.

### **Véhicules équipés d'un coussin gonflable de sécurité**

Le déclenchement d'un tel système produit une énergie cinétique importante. Ne placez aucun objet, en particulier des équipements portatifs sans fil ou connectés, dans la zone située au-dessus du coussin ou dans la zone de déploiement pour éviter tout risque de blessure en cas de déclenchement.

## **Appareils électroniques**

La plupart des équipements électroniques récents, par exemple ceux utilisés dans les hôpitaux ou dans les automobiles, sont protégés contre les fréquences

radioélectriques. Toutefois, pour ne pas perturber des équipements non-protégés, respectez les recommandations suivantes:

- N'utilisez pas votre téléphone mobile à proximité d'un appareil médical sans demander l'autorisation.

L'utilisation des téléphones mobiles peut être nuisible aux personnes porteuses d'appareils médicaux implantés, notamment des stimulateurs cardiaques. Les personnes dotées d'un stimulateur cardiaque doivent savoir qu'un téléphone mobile placé trop près d'un stimulateur peut entraîner un dysfonctionnement de ce dernier. Il convient donc d'éviter de placer le téléphone trop près du stimulateur, par exemple dans une poche de chemise. Pour téléphoner, il est conseillé d'appliquer l'écouteur sur l'oreille du côté opposé au stimulateur. Le risque d'interférence est limité si vous respectez une distance de 15 cm entre le téléphone et le stimulateur. Si vous avez une raison de soupçonner des interférences, mettez immédiatement votre téléphone hors tension. Pour plus de précisions, contactez votre cardiologue.

Certains appareils de correction auditive peuvent être perturbés par les téléphones mobiles. Dans ce cas, consultez votre fournisseur de service ou appelez le service client pour envisager les alternatives possibles.

## **En avion**

- Mettez votre téléphone hors tension avant de monter à bord.
- N'utilisez pas le téléphone lorsque l'avion est au sol sans avoir obtenu l'autorisation d'un membre de l'équipage.

L'utilisation d'un téléphone mobile pouvant provoquer des interférences avec les systèmes de communication de l'appareil, il est interdit de l'utiliser en vol.

## **Zones de manipulation d'explosifs**

Mettez votre téléphone hors tension lorsque vous vous trouvez dans une zone dont l'atmosphère présente un risque d'explosion. Le cas se présente rarement, mais sachez que votre téléphone ou ses accessoires peuvent générer des étincelles pouvant déclencher une explosion ou un incendie, mettant ainsi gravement en danger votre vie et celle d'autrui.

## **Zones à risque d'explosion**

Mettez votre téléphone hors tension si vous vous trouvez dans une zone où l'atmosphère présente un risque d'explosion. Le cas se présente rarement, mais sachez que votre téléphone ou ses accessoires peuvent générer des étincelles pouvant déclencher une explosion ou un incendie, mettant ainsi gravement en danger votre vie et celle d'autrui.

Ce type de zone est en général clairement signalé, mais pas de façon systématique. Il s'agit notamment des dépôts de carburant (stations-service par exemple), des cales des navires, des installations de transfert ou de stockage de produits chimiques ou de carburants, et des zones où l'atmosphère est chargée en particules ou en produits chimiques (céréales, poussières, poudres métalliques).

Ne transportez pas et ne stockez pas de gaz, des liquides inflammables ou des explosifs dans le compartiment de votre véhicule où se trouvent votre téléphone ou ses accessoires.

## **Alimentation électrique**

- Connectez uniquement l'alimentation électrique (CA) aux sources d'alimentation indiquées sur le produit.
- Assurez-vous que le connecteur d'alimentation électrique est sec et propre avant de le brancher.

- Il est interdit de brancher le connecteur d'alimentation à un autre élément que votre unité d'alimentation électrique Ericsson
- Pour ne pas endommager le cordon d'alimentation, retirez-le toujours de la prise secteur en le tenant par la fiche, sans tirer sur le câble.
- Installez le cordon dans un endroit protégé des passages fréquents, afin d'éviter qu'il soit piétiné ou constitue un obstacle.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez le téléphone de sa source d'alimentation avant de le nettoyer. Utilisez un chiffon doux humecté d'eau.

## **Enfants**

Ne laissez pas les enfants jouer avec le téléphone car celui-ci contient des petites pièces pouvant se détacher et créer un risque d'étouffement.

## **Appels d'urgence**

### **IMPORTANT :**

Ce téléphone, comme tout téléphone mobile, fonctionne en utilisant des signaux radio, des réseaux cellulaires et terrestres ainsi que des fonctions programmées par l'utilisateur et il est impossible de garantir la connexion quelles que soient les conditions. Par conséquent, ne comptez pas uniquement sur votre téléphone pour assurer les communications essentielles (comme par exemple, les urgences médicales).

Rappelez-vous que pour recevoir ou émettre des appels, le téléphone doit être sous tension et situé dans une zone où l'intensité du signal cellulaire est suffisante. Les appels d'urgence ne sont pas possibles sur tous les réseaux cellulaires ou lorsque certains services du réseau et/ou des fonctions du téléphone sont utilisés. Vérifiez auprès de votre fournisseur de services local.

# Garantie

Merci d'avoir choisi ce produit Ericsson. Pour obtenir le meilleur de votre nouveau produit, nous vous conseillons de suivre les recommandations suivantes:

- Lisez les consignes de sécurité et d'utilisation.
- Lisez les termes et conditions de la garantie Ericsson.
- Conservez votre facture d'origine. Vous en aurez besoin pour faire jouer la garantie. Si votre produit Ericsson exige que vous utilisiez la garantie, vous devez renvoyer le produit au distributeur/détaillant auprès duquel vous l'avez acheté ou contacter le centre d'appel Ericsson local pour plus d'informations.

## Notre garantie

Ericsson garantit ce produit contre tout défaut de matière, de conception et de fabrication pendant une période de douze (12) mois à compter de son achat.

Tous les accessoires du produit sont garantis pendant une période de douze (12) mois à compter de leur achat.

## Ce à quoi nous nous engageons

Si, au cours de la période de garantie, ledit produit s'avère être défectueux dans le cadre d'une utilisation normale suite à des défauts de matière, de conception ou de fabrication, Ericsson pourra, à son choix, procéder à la réparation, ou au remplacement du produit conformément aux conditions définies ci-après.

## Conditions

1. La garantie sera accordée uniquement sur présentation du certificat de garantie remis à l'acheteur par le distributeur/détaillant, et pour autant que ledit certificat de garantie fournisse le numéro de série du produit

acheté et sa date d'achat. Ericsson se réserve le droit de refuser toute garantie si ces renseignements ont été effacés ou modifiés après l'achat d'origine du produit.

2. En cas de réparation ou de remplacement du produit par Ericsson, le produit réparé ou remplacé sera garanti pour la durée restante au titre de la garantie d'origine, ou pour une période de quatre-vingt dix (90) jours si la durée restante de la garantie est inférieure. La réparation ou le remplacement aux termes de la présente garantie peuvent être effectués avec des unités reconditionnées dont le fonctionnement est équivalent. Toutes pièces défectueuses remplacées restent la propriété d'Ericsson.
3. Cette garantie ne couvre pas un produit défectueux suite à un abus ou une mauvaise utilisation, y compris sans que ceci soit limitatif, la non-utilisation du produit dans le but pour lequel il a été conçu ou conformément aux instructions d'Ericsson d'utilisation et de maintenance du produit ou tout accident, cas de force majeure ou toute autre cause échappant au contrôle d'Ericsson, tel que, sans que cette liste soit limitative, la foudre, l'eau, le feu, les émeutes ou une mauvaise aération.
4. La garantie ne couvre pas un produit défectueux suite à toute réparation effectuée par des ateliers non agréés, toute ouverture de l'unité par une personne non autorisée.
5. La garantie ne couvre pas les pannes provoquées par l'utilisation d'accessoires non-Ericsson.
6. La garantie des batteries ne s'applique que si leur capacité devient inférieure à 80% de la capacité nominale. Cette garantie ne s'applique plus si les batteries n'ont pas été rechargées à l'aide d'un chargeur d'origine Ericsson.
7. La garantie ne sera pas appliquée si un des scellés figurant sur le produit a été rompu.

8. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE ÉCRITE OU ORALE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE . TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES RELATIVES À LA QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU À L'APTITUDE POUR UN BUT PARTICULIER SONT LIMITÉES À LA PRESENTE GARANTIE. EN AUCUN CAS ERICSSON NE POURRA ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE TOUT INCIDENT OU DOMMAGES RÉSULTANTS, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT EN INCLUANT MAIS SANS LIMITATION, LES DIMINUTIONS DE PROFIT OU LES PERTES COMMERCIALES.

Certains pays n'autorisent pas l'exclusion des dommages résultant d'accidents ou la limitation de la durée des garanties implicites. Il est donc possible que les limitations précédentes ne s'appliquent pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits spécifiques et vous pouvez bénéficier d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre.

# Declaration of Conformity

We, **Ericsson Mobile Communications AB** of  
**Nya Vattentorget**  
**221 83 Lund, Sweden**

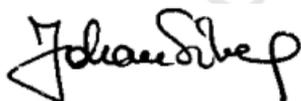
declare under our sole responsibility that our product

**Ericsson type 110 1101-BV**

to which this declaration relates, conforms to the appropriate standards TBR 19, TBR 20, TBR31, TBR32, ETS 300 342-1 and EN 60950, following the provisions of Teleterminals directive **91/263/EEC**, EMC directive **89/336/EEC**, and Low voltage directive **73/23/EEC**.

Stockholm, October 15, 1999

(Place & date of issue)



*Johan Siberg, President*

# Index

## A

- Alarme par vibreur 54
- Appel
  - depuis la liste d'appels 46
- Appels
  - bascule entre les appels 91
  - mise en attente 22, 90, 93, 94
  - rejet 20
  - réponse 20
- Appels sans réponse 47

## B

- Batterie
  - déconnexion 7
  - recharge 8
- batterie
  - recharge 7

## C

- Calculatrice 115
- Carte de crédit
  - émission d'un appel 111
  - enregistrement d'un numéro 110
- Carte SIM
  - déblocage 78
  - insertion 5
  - réinitialisation 133
- Carte téléphonique
  - émission d'un appel 111
  - enregistrement d'un numéro 110
- CB. Voir Réception de messages diffusés
- Chronomètre 115
- Clavier 3
- Cloche. Voir Indicateur d'alarme
- Code vocal 104

- Conférences 92
  - ajout de nouveaux participants 93
  - consultation des participants 93
  - création 92
  - extraction d'un participant 93
  - libération d'un participant 94
- Contrôle vocal
  - codes 104
  - numérotation 104
  - rejet 104
  - réponse 104, 107
- Coût de l'appel 99
  - spécification du prix par unité 100

## D

- Date 59
  - format 59
  - réglage 59
- Défilement 16
- Désactivation du microphone 22
- Diffusion par cellule. Voir Réception de messages diffusés
- Durée de l'appel 99

## E

- Ecran
  - éclairage 56
  - langue 12

## F

- Fax, émission et réception 112
- Flip 18
- Fonctions d'aide 59

## G

- Groupes fermés d'utilisateurs 86

## H

- Heure 58
  - format 58
  - réglage 58
- Horloge. Voir Heure

## **I**

- Identification de l'appelant 45
- Indicateur d'alarme 15
- Indicateur d'appels sans réponse 45
- Indicateur de message vocal 15
- Indicateur de renvoi 14, 76
- Indicateur des appels répondus 45
- Indicateur des numéros appelés 45
- Indicateur SMS 15
- Indicateurs affichés à l'écran 45
  - alarme 15
  - appels répondus 45
  - appels sans réponse 45
  - numéros appelés 45
  - renvoi 14
  - silence 15
  - SMS 15
- Indicators in display
  - battery meter 14
  - line 15
  - signal strength meter 14

## **J**

- Jeux 117

## **L**

- Langue d'affichage 12
- Lettres, entrée 35
- Ligne
  - choix d'une ligne 102
- Line indicator 15
- Liste d'appels
  - appel depuis la liste d'appels 46
  - utilisation de la liste d'appels 45

## **M**

- Menus 25
- Messagerie vocale 48
  - activation 48
  - appel 49
  - changement du numéro 49

- changement du signal 49
- Messages enregistrés (SMS)
  - lecture 72
- Messages texte (SMS) 61
- Microphone
  - désactivation 22
- Minuteur 116
- Mise en attente 89
- Mode réponse 128

## **N**

- Nom 36
- Numéro d'urgence international 20
- Numéro de téléphone
  - affichage 58
- Numéro de téléphone de message SMS
  - rappel 69
- Numéros fixes 85
  - enregistrement 85
  - modification 85
- Numérotation abrégée 39
- Numérotation fixe
  - activation 85

## **P**

- PIN 7, 11
  - changement 79
- PIN2 7
  - changement 79
- Plus (+) 19
- Preparing the phone 3
- Profil
  - changement de nom 121
- Profile
  - indicator 14
- Profils 119
  - activation automatique 119
  - modification des réglages 121
  - sélection 120
- PUK 78

## **R**

- Réception de messages (SMS) 68

- Réception de messages diffusés 72
  - réception de messages 74
  - types de message 73
- Recharge 7, 8
  - déconnexion du chargeur 9
- Rejet d'appels 20
- Renvoi d'appels 75
  - activation 76
  - appels entrants 75
  - indicateur de renvoi 14, 76
- Répertoire 34
  - effacement d'un numéro de téléphone 40
  - entrée de lettres 35
  - mémoire 34
  - mise à jour 39
  - modification d'un numéro de téléphone 39
  - numéros internationaux 35
  - protection contre l'écrasement 39
  - raccourcis 38
  - vérification de l'état de la mémoire 44
- Réponse aux appels 20
- Réponse demandée (SMS) 66
- Réseau
  - modes de recherche 98
  - préféré 96
  - préférences 95
  - sélection 95
- Résolution des problèmes 139
- Restriction d'appels
  - annulation globale 83
  - changement de l'état 83
  - changement du mot de passe 84
- Réveil 114
- S**
  - Service de double ligne 102
  - Service de messagerie. Voir Messagerie vocale
  - Service Mise en attente
    - activation 89
    - annulation 90
  - Services d'appels par carte téléphonique
    - activation 109
  - Services en ligne 131
  - Silence 15
  - SIM
    - services en ligne 131
  - SMS 61
    - activation de l'émission pour le téléphone 61
    - demande de réponse 66
    - enregistrement de messages 70
    - lecture des messages enregistrés 72
    - modèles 66
    - modification de messages 62
    - réception de messages 68
    - rédaction de messages 62
    - réponse aux messages 69
    - suppression d'un message 70
    - transfert de messages 70
    - types 65
    - types de message 65
  - Sonnerie
    - choix 52
    - composition 54
    - personnelle 53
    - type 52
    - volume 51
  - Sonnerie personnelle 53
- T**
  - Types de message (SMS) 65
- V**
  - Verrouillage de la carte SIM
    - activation 80
    - annulation 79
  - Verrouillage du téléphone 80
    - activation/annulation 81
    - changement du code de sécurité 81
    - verrou auto 80
    - verrou total 80